

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

59. aastakäik

1. juuni 2016

Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

- ★ Nõukogu otsus (EL) 2016/859, 4. märts 2016, Euroopa – Vahemere piirkonna lepingule (assotsiatsiooni loomiseks ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Liibanoni Vabariigi vahel) Horvaatia Vabariigi Euroopa Liiduga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud protokoll Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta 1
- Euroopa – Vahemere piirkonna lepingule (assotsiatsiooni loomiseks ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Liibanoni Vabariigi vahel) Horvaatia Vabariigi Euroopa Liiduga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud protokoll 3

MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni delegeeritud määrus (EL) 2016/860, 4. veebruar 2016, milles täpsustatakse täiendavalt asjaolusid, mille korral on Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2014/59/EL (millega luuakse krediitiasutuste ja investeerimisühingute finantsseisundi taastamise ja kriisilahenduse õigusraamistik) artikli 44 lõike 3 kohaselt vajalik välistada allahindamise või konverteerimise õiguse kasutamine 11
- ★ Komisjoni delegeeritud määrus (EL) 2016/861, 18. veebruar 2016, millega parandatakse komisjoni delegeeritud määrust (EL) nr 528/2014, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 575/2013 seoses regulatiivsete tehniliste standarditega, milles käsitletakse optioonide muid riske kui deltariski tururiski standardmeetodi puhul, ning millega parandatakse komisjoni delegeeritud määrust (EL) nr 604/2014, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2013/36/EL seoses regulatiivsete tehniliste standarditega kvalitatiivsete ja asjakohaste kvantitatiivsete kriteeriumide kohta, mille alusel määratakse kindlaks selliste töötajate kategooriad, kelle ametialane tegevus mõjutab oluliselt krediitiasutuse või investeerimisühingu riskiprofiili ⁽¹⁾ 21

(¹) EMPs kohaldatav tekst

★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/862, 31. mai 2016, millega keeldutakse lubamast esitada toidu kohta teatavat tervisealast väidet, milles ei osutata haigestumise riski vähendamisele ega laste arengule ja tervisele ⁽¹⁾	24
★ Komisjoni määrus (EL) 2016/863, 31. mai 2016, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1907/2006 (mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH)) VII ja VIII lisa seoses nahasöövituse/-ärrituse, raske silmakahjustuse / silmade ärrituse ja akuutse toksilisusega ⁽¹⁾	27
★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/864, 31. mai 2016, milles käsitletakse toimeaine triasulfurooni heakskiidu pikendamata jätmist vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1107/2009 taimekaitsevahendite turulelaskmise kohta ning millega muudetakse komisjoni rakendusmäärust (EL) nr 540/2011 ⁽¹⁾	32
★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/865, 31. mai 2016, millega algatatakse uurimine seoses võimaliku kõrvalehoidmisega teatava Hiina Rahvavabariigist pärit alumiiniumfooliumi impordi suhtes rakendusmäärusega (EL) 2015/2384 kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest, importides Hiina Rahvavabariigist pärit teatavat väheste muudatustega alumiiniumfooliumi, ning millega kehtestatakse kõnealuse impordi suhtes registreerimisnõue	35
Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/866, 31. mai 2016, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril	42
★ Euroopa Keskpannga määrus (EL) 2016/867, 18. mai 2016, granulaarsete krediidi- ja krediidiriskandmete kogumise kohta (EKP/2016/13)	44

OTSUSED

★ Euroopa Keskpannga otsus (EL) 2016/868, 18. mai 2016, millega muudetakse otsust EKP/2014/6 Euroopa Keskpankade Süsteemi granulaarsete krediidiandmete kogumise ettevalmistavate meetmete korralduse kohta (EKP/2016/14)	99
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2016/859,

4. märts 2016,

Euroopa – Vahemere piirkonna lepingule (assotsiatsiooni loomiseks ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Liibanoni Vabariigi vahel) Horvaatia Vabariigi Euroopa Liiduga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud protokollil Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 217 koostoimes artikli 218 lõikega 5,

võttes arvesse Horvaatia Vabariigi ühinemisakti, eriti selle artikli 6 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa – Vahemere piirkonna leping assotsiatsiooni loomiseks ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Liibanoni Vabariigi vahel ⁽¹⁾ („leping“) sõlmiti 17. juunil 2002 Luxembourgis ja see jõustus 1. aprillil 2006.
- (2) Horvaatia Vabariigist sai Euroopa Liidu liikmesriik 1. juulil 2013.
- (3) Vastavalt Horvaatia Vabariigi ühinemisakti artikli 6 lõikele 2 tuleb Horvaatia Vabariigi lepinguga ühinemises leppida kokku nimetatud lepingu protokollis, mille sõlmivad nõukogu, kes tegutseb liidu ja ühehäälselt liikmesriikide nimel, ja Liibanoni Vabariik.
- (4) 14. septembril 2012 volitas nõukogu komisjoni alustama läbirääkimisi Liibanoni Vabariigiga. Läbirääkimised lõppesid edukalt käesolevale otsusele lisatud protokollil parafeerimisega.
- (5) Protokollil artikliga 7 nähakse ette protokollil ajutine kohaldamine enne selle jõustumist.
- (6) Protokollile tuleks alla kirjutada, eeldusel et see sõlmitakse hilisemal kuupäeval, ja seda tuleks hakata ajutiselt kohaldama,

⁽¹⁾ ELT L 143, 30.5.2006, lk 2.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa – Vahemere piirkonna lepingule (assotsiatsiooni loomiseks ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Liibanoni Vabariigi vahel) Horvaatia Vabariigi Euroopa Liiduga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud protokollile liidu ja selle liikmesriikide nimel allkirjastamiseks antakse luba, eeldusel et nimetatud protokoll sõlmitakse.

Protokollile tekst on lisatud käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Nõukogu eesistujal on õigus määrata isik(ud), kes on volitatud protokollile liidu nimel alla kirjutama.

Artikkel 3

Protokollile kohaldatakse kooskõlas selle artikliga 7 ajutiselt kuni selle sõlmimiseks vajalike menetluste lõpuleviimiseni.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 4. märts 2016

Nõukogu nimel
eesistuja
S. A. M. DIJKSMA

Euroopa – Vahemere piirkonna lepingule (assotsiatsiooni loomiseks ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Liibanoni Vabariigi vahel) Horvaatia Vabariigi Euroopa Liiduga ühinemise arvesse võtmiseks lisatud

PROTOKOLL

BELGIA KUNINGRIIK,

BULGAARIA VABARIIK,

TŠEHHI VABARIIK,

TAANI KUNINGRIIK,

SAKSAMAA LIITVABARIIK,

EESTI VABARIIK,

IIRIMAA,

KREEKA VABARIIK,

HISPAANIA KUNINGRIIK,

PRANTSUSE VABARIIK,

HORVAATIA VABARIIK,

ITAALIA VABARIIK,

KÜPROSE VABARIIK,

LÄTI VABARIIK,

LEEDU VABARIIK,

LUKSEMBURGI SUURHERTSOGIRIIK,

UNGARI,

MALTA VABARIIK,

MADALMAADE KUNINGRIIK,

AUSTRIA VABARIIK,

POOLA VABARIIK,

PORTUGALI VABARIIK,

RUMEENIA,

SLOVEENIA VABARIIK,

SLOVAKI VABARIIK,

SOOME VABARIIK,

ROOTSI KUNINGRIIK,

SUURBRITANNIA JA PÕHJA-IIRI ÜHENDKUNINGRIIK,

kes on Euroopa Liidu lepingu ja Euroopa Liidu toimimise lepingu osalised, edaspidi „liikmesriigid“, ning

EUROOPA LIIT, edaspidi „Euroopa Liit“,

ühelt poolt, ja

LIIBANONI VABARIIK, edaspidi „Liibanon“,

teiselt poolt,

käesolevas protokollis edaspidi koos „protokolliosalised“,

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa–Vahemere piirkonna lepingule assotsiatsiooni loomiseks ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Liibanoni Vabariigi vahel („leping“) kirjutati alla 17. juunil 2002 Luxembourgis ja see jõustus 1. aprillil 2006.
- (2) Horvaatia Vabariigi Euroopa Liiduga ühinemist käsitlevale lepingule kirjutati alla 9. detsembril 2011 Brüsselis ja see jõustus 1. juulil 2013.
- (3) Vastavalt Horvaatia Vabariigi ühinemisakti artikli 6 lõikele 2 lepitakse Horvaatia lepinguga ühinemine kokku kõnealuse lepingu protokollis sõlmimise teel.
- (4) Euroopa Liidu ja Liibanoni vastastikuste huvide arvestamise tagamiseks on toimunud lepingu artikli 22 lõikega 2 ettenähtud nõupidamised,

ON KOKKU LEPPINUD JÄRGMISES:

Artikkel 1

Horvaatia Vabariik ühineb lepinguosalisena Euroopa – Vahemere piirkonna lepinguga assotsiatsiooni loomiseks ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Liibanoni Vabariigi vahel ning võtab nagu teisedki liidu liikmesriigid vastu ja teadmiseks lepingu teksti, ühisdeklaratsioonid ja deklaratsioonid.

I PEATÜKK

LEPINGU, SEALHULGAS SELLE LISADE JA PROTOKOLLIDE TEKSTIDE MUUDATUSED

Artikkel 2

Päritolureeglid

Protokollis nr 4 muudetakse järgmiselt:

1. Artikli 18 lõikele 4 lisatakse järgmised sõnad: „Izdano naknadno“.
2. V lisa asendatakse järgmisega:

„1. V LISA

ARVEDEKLARATSIOONI TEKST

Arvedeklaratsioon, mille tekst on esitatud allpool, tuleb koostada kooskõlas joonealuste märkustega. Joonealuseid märkusi ei ole siiski vaja uuesti kirjutada.

Bulgaariakeelne tekst

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... ⁽¹⁾) декларира, че освен където е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход ⁽²⁾.

Hispaaniakeelne tekst

El exportador de los productos incluidos en el presente documento [autorización aduanera nº ... ⁽¹⁾] declara que, salvo indicación expresa en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... ⁽²⁾.

Tšehhikeelne tekst

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... ⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ... ⁽²⁾.

Taanikeelne tekst

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... ⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽²⁾.

Saksakeelne tekst

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... ⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ... ⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Eestikeelne tekst

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti luba nr ... ⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ... ⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

Kreekakeelne tekst

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο [άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... ⁽¹⁾] δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... ⁽²⁾.

Ingliskeelne tekst

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... ⁽²⁾ preferential origin.

Prantsuskeelne tekst

L'exportateur des produits couverts par le présent document [autorisation douanière n° ... ⁽¹⁾] déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽²⁾.

Horvaadikeelne tekst

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ... ⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... ⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.

Itaaliakeelne tekst

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento [autorizzazione doganale n. ... ⁽¹⁾] dichiara, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... ⁽²⁾.

Lätikeelne tekst

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ... ⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ... ⁽²⁾.

Leedukeelne tekst

Šiame dokumente išvardintų produktų eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ... ⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... ⁽²⁾ preferencinės kilmės produktai.

Ungarikeelne tekst

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... ⁽¹⁾) kijelentem, hogy egyértelmű eltérő jelzés hiányában az áruk preferenciális ... ⁽²⁾ származásúak.

Maltakeelne tekst

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana Nru. ... ⁽¹⁾) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... ⁽²⁾.

Hollandikeelne tekst

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... ⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn ⁽²⁾.

Poolakeelne tekst

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ... ⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ... ⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

Portugaliikeelne tekst

O exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento [autorização aduaneira n.º ... ⁽¹⁾], declara que, salvo declaração expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... ⁽²⁾.

Rumeeniakeelne tekst

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document [autorizația vamală nr. ... ⁽¹⁾] declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... ⁽²⁾.

Sloveenikeelne tekst

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št. ... ⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... ⁽²⁾ poreklo.

Slovakikeelne tekst

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente [číslo povolenia ... ⁽¹⁾] vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... ⁽²⁾.

Soomekeelne tekst

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa N:o ... ⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... ⁽²⁾ alkuperätuotteita.

Rootsikeelne tekst

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr ... ⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung ⁽²⁾.

Araabiakeelne tekst

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم⁽¹⁾) بإستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من⁽²⁾.

..... ⁽³⁾

(Koht ja kuupäev)

..... ⁽⁴⁾

(Eksportija allkiri; lisaks sellele tuleb selgelt märkida ka deklaratsioonile allakirjutanud isiku nimi)

⁽¹⁾ Kui arvedeklaratsiooni koostab heakskiidetud eksportija protokollis artikli 22 tähenduses, tuleb sellesse lünka kirjutada heakskiidetud eksportija loa number. Kui kaubaarve deklaratsiooni ei koosta heakskiidetud eksportija, jäetakse sulgudes olevad sõnad välja või lünk tühjaks.

⁽²⁾ Märkida toodete päritolu. Kui arvedeklaratsioon on täielikult või osaliselt seotud toodetega, mis pärinevad Ceutast või Melillast protokollis artikli 37 tähenduses, peab eksportija need dokumendis, mille alusel deklaratsioon koostatakse, selgelt tähistama märkega „CM“.

⁽³⁾ Need andmed võib välja jätta, kui see teave sisaldub dokumendis endas.

⁽⁴⁾ Vt protokollis artikli 22 lõige 5. Juhtudel, kui eksportija ei ole kohustatud alla kirjutama, kehtib allkirja väljajätmine ka allakirjutaja nime väljajätmise kohta.

II PEATÜKK

ÜLEMINEKUSÄTTED

Artikkel 3

Transiitkaup

Lepingu sätteid võib kohaldada kas Liibanonist Horvaatiasse või Horvaatiast Liibanoni eksporditava kauba suhtes, mis vastab lepingu protokoll nr 4 sätetele ning mis Horvaatia ühinemise kuupäeval on kas teel või ajutiselt ladustatud Liibanonis või Horvaatias asuvas tollilaos või vabatsoonis.

Sellistel juhtudel võib lubada sooduskohtlemist tingimusel, et importiva riigi tolliasutusele esitatakse nelja kuu jooksul alates Horvaatia ühinemise kuupäevast päritolutõend, mille on tagasiulatavalt välja andnud eksportiva riigi tolliasutus.

III PEATÜKK

ÜLDISED JA LÕPPSÄTTED

Artikkel 4

Liibanon võtab kohustuse mitte esitada nõudeid, taotlusi ega esildisi ning mitte muuta ega tühistada kontsessioone vastavalt GATT 1994 XXIV artikli lõikele 6 ja XXVIII artiklile seoses liidu laienemisega.

Artikkel 5

Liit edastab õigel ajal pärast protokollri parafeerimist liikmesriikidele ja Liibanonile lepingu horvaadikeelse teksti. Käesoleva artikli esimeses lauses viidatud keeleversioon on autentne samadel tingimustel kui araabia-, bulgaaria-, eesti-, hispaania-, hollandi-, inglise-, itaalia-, kreeka-, leedu-, läti-, malta-, poola-, portugali-, prantsuse-, rootsi-, rumeenia-, saksa-, slovaki-, sloveeni-, soome-, taani-, tšehhi- ja ungarikeelne tekst, eeldusel et protokoll jõustub.

Artikkel 6

Käesolev protokoll on lepingu lahutamatu osa.

Artikkel 7

Liit, Euroopa Liidu Nõukogu liikmesriikide nimel ja Liibanon kiidavad käesoleva protokollri heaks oma menetluste kohaselt. Protokollriosalised teavitavad üksteist selleks vajalike menetluste lõpuleviimisest. Heakskiitmiskirjad antakse hoiule Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaati.

Käesolev protokoll jõustub sellele kuupäevale järgneva kuu esimesel päeval, mil kõik protokollriosalised on teatanud üksteisele selleks vajalike menetluste lõpuleviimisest.

Käesolevat protokollri kohaldatakse ajutiselt alates 1. juulist 2013 kuni selle jõustumise kuupäevani.

Artikkel 8

Käesolev protokoll on koostatud kahes eksemplaris bulgaaria, eesti, hispaania, hollandi, horvaadi, inglise, itaalia, kreeka, leedu, läti, malta, poola, portugali, prantsuse, rootsi, rumeenia, saksa, slovaki, sloveeni, soome, taani, tšehhi, ungari ja araabia keeles, kusjuures kõik tekstid on võrdselt autentset.

SELLE KINNITUSEKS on täievolilised esindajad käesolevale protokollile alla kirjutanud.

Съставено в Брюксел на двадесет и осми април през две хиляди и шестнадесета година.

Hecho en Bruselas, el veintiocho de abril de dos mil dieciséis.

V Bruselu dne dvacátého osmého dubna dva tisíce šestnáct.

Udfærdiget i Bruxelles den otteogtyvende april to tusind og seksten.

Geschehen zu Brüssel am achtundzwanzigsten April zweitausendsechzehn.

Kahe tuhande kuueteistkümnenda aasta aprillikuu kahekümne kaheksandal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι οκτώ Απριλίου δύο χιλιάδες δεκαέξι.

Done at Brussels on the twenty eighth day of April in the year two thousand and sixteen.

Fait à Bruxelles, le vingt huit avril deux mille seize.

Sastavljeno u Bruxellesu dvadeset osmog travnja godine dvije tisuće šesnaeste.

Fatto a Bruxelles, addì ventotto aprile duemilasedici.

Briselē, divi tūkstoši sešpadsmitā gada divdesmit astotajā aprīlī.

Priimta du tūkstančiai šešiolikų metų balandžio dvidešimt aštuntą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétézer-tizenhatodik év április havának huszonnyolcadik napján.

Magħmul fi Brussell, fit-tmienja u għoxrin jum ta' April fis-sena elfejn u sittax.

Gedaan te Brussel, achtentwintig april tweeduizend zestien.

Sporządzono w Brukseli dnia dwudziestego ósmego kwietnia roku dwa tysiące szesnastego.

Feito em Bruxelas, em vinte e oito de abril de dois mil e dezasseis.

Întocmit la Bruxelles la douăzeci și opt aprilie două mii șaisprezece.

V Bruseli dvadsiateho ôsmeho apríla dvetisícšestnásť.

V Bruslju, dne osemindvajsetega aprila leta dva tisoč šestnajst.

Tehty Brysselissä kahdentenäkymmenentenäkahdeksantena päivänä huhtikuuta vuonna kaksituhattakuusitoista.

Som skedde i Bryssel den tjugoåttonde april år tjugohundrasexton.

أنجزت في بروكسل، في الثامن والعشرين من نيسان ألفين وستة عشر

За държавите-членки
 Por los Estados miembros
 Za členské státy
 For medlemsstaterne
 Für die Mitgliedstaaten
 Liikmesriikide nimel
 Για τα κράτη μέλη
 For the Member States
 Pour les États membres
 Za države članice
 Per gli Stati membri
 Dalībvalstu vārdā –
 Valstybių narių vardu
 A tagállamok részéről
 Ghall-Istati Membri
 Voor de lidstaten
 W imieniu Państw Członkowskich
 Pelos Estados-Membros
 Pentru statele membre
 Za členské štáty
 Za države članice
 Jäsenvaltioiden puolesta
 För medlemsstaterna

عن الدول الأعضاء



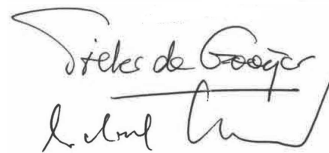
За Ливанската република
 Por la República Libanesa
 Za Libanonskou republiku
 For Den Libanesiske Republik
 Für die Libanesische Republik
 Liibanoni Vabariigi nimel
 Για τη Δημοκρατία του Λιβάνου
 For the Lebanese Republic
 Pour la République libanaise
 Za Libanonsku Republiku
 Per la Repubblica libanese
 Libānas Republikas vārdā –
 Libano Respublikos vardu
 A Libanoni Köztársaság részéről
 Ghar-Repubblika Libaniża
 Voor de Republiek Libanon
 W imieniu Republiki Libańskiej
 Pela República Libanesa
 Pentru Republica Libaneză
 Za Libanonskú republiku
 Za Libanonsko republiko
 Libanonin tasavallan puolesta
 För Republiken Libanon

عن الجمهورية اللبنانية



За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Europsku uniju
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Ghall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen

عن الاتحاد الأوروبي



MÄÄRUSED

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2016/860,

4. veebruar 2016,

milles täpsustatakse täiendavalt asjaolusid, mille korral on Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2014/59/EL (millega luuakse krediidasutuste ja investeerimisühingute finantsseisundi taastamise ja kriisilahenduse õigusraamistik) artikli 44 lõike 3 kohaselt vajalik välistada allahindamise või konverteerimise õiguse kasutamine

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. mai 2014. aasta direktiivi 2014/59/EL, millega luuakse krediidasutuste ja investeerimisühingute finantsseisundi taastamise ja kriisilahenduse õigusraamistik ning muudetakse nõukogu direktiivi 82/891/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 2001/24/EÜ, 2002/47/EÜ, 2004/25/EÜ, 2005/56/EÜ, 2007/36/EÜ, 2011/35/EL, 2012/30/EL ja 2013/36/EL ning määruseid (EL) nr 1093/2010 ja (EL) nr 648/2012, (¹) eriti selle artikli 44 lõiget 11,

ning arvestades järgmist:

- (1) Kriisilahenduse raames on oluline, et kriisilahendusametitel oleksid piisavad suunised, et tagada kohustuste ja nõudeõiguste teiseandmise vahendi nõuetekohane ja järjepidev kohaldamine kogu liidus. Üldpõhimõte on, et kohustuste ja nõudeõiguste teiseandmise vahendit võib kohaldada kõigi kohustuste suhtes, välja arvatud juhul, kui need on direktiivi 2014/59/EL artikli 44 lõikes 2 sõnaselgelt välja jäetud. Seepärast ei tuleks ühtegi kohustust pidada alaliselt kohustuste ja nõudeõiguste teiseandmise kohaldamisalast välja jäetuks, välja arvatud juhul, kui kohustus kuulub nende kohustuste loetellu, mis on sõnaselgelt kõnealusel sättes välistatud. Juba kriisilahenduse kavandamise ja kriisilahenduskõlblikkuse hindamise etapis peaks kriisilahendusamet püüdma vähendada kohustuste ja nõudeõiguste teiseandmise kohaldamisalast välistamist, et järgida põhimõtet, mille kohaselt aktsionärid ja võlausaldajad kannavad kriisilahenduse kulud.
- (2) Kriisilahenduse üldpõhimõte on, et aktsionärid ja võlausaldajad katavad kriisilahendusmenetluses tekkiva kahjumi vastavalt nende nõuete rahuldamisjärgule tavalise maksejõuetusmenetluse korral. Samuti tuleks sama klassi võlausaldajaid kohelda võrdselt. Selle taustal tuleb selgelt määratleda kriisilahendusametuste kaalutusõigus, mida nad võivad kasutada, kui otsustavad jätta teatavad kohustused täielikult või osaliselt välja kohustuste ja nõudeõiguste teiseandmise kohaldamisalast ja kanda kahjumi edasi teistele võlausaldajatele või vajaduse korral kriisilahendusfondidele. Seega tuleb rangelt piiritleda need asjaolud, mille alusel võib võlausaldajad jätta kohustuste ja nõudeõiguste teiseandmise kohaldamisalast välja, ja mis tahes kõrvalekalle sama nõudeõiguse järgu võlausaldajate võrdse kohtlemise põhimõttest (nn *pari-passu* põhimõte) peab olema proportsionaalne, põhjendatud avaliku huviga ja mittediskrimineeriv.
- (3) Oluline on luua kriisilahendusametuste jaoks raamistik, mille alusel nad kasutavad oma õigust jätta kohustus või kohustuste klass kohustuste ja nõudeõiguste teiseandmise kohaldamisalast välja direktiivi 2014/59/EL artikli 44 lõikes 3 sätestatud erandjuhtudel. Sellega tagatakse suurem selgus konkreetse kriisilahendusstsenaariumi kohta. Siiski on vaja teatavat paindlikkust, et kriisilahendusametused saaksid iga juhtumi puhul eraldi hinnata, kas erandid on tingimata vajalikud ja proportsionaalsed.
- (4) Otsus kasutada kohustuste ja nõudeõiguste teiseandmise vahendit (või teisi kriisilahenduse vahendeid) tuleks teha, lähtudes direktiivi 2014/59/EL artikli 31 lõike 2 kohaste kriisilahenduse eesmärkide saavutamisest. Kõnealustest kriisilahenduse eesmärkidest tuleks lähtuda ka vahendi kasutamist käsitleva otsuse tegemisel, sealhulgas otsus jätta kohustus või kohustuste klass teataval juhul välja kohustuste ja nõudeõiguste teiseandmise kohaldamisalast.
- (5) Vastavalt nendele põhimõtetele tuleks direktiivi 2014/59/EL artikli 44 lõike 3 kohast võimalust, mis käsitleb allahindamise või konverteerimise õiguse kasutamist välistamist teatavate kohustuste puhul osaliselt või täielikult,

(¹) ELT L 173, 12.6.2014, lk 190.

piirata minimaalselt vajalikuga, et saavutada kohustuste väljajätmist õigustavad eesmärgid. Selleks tuleks võimaluse korral eelistada kohustuse täielikule kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise kohaldamisalast väljajätmisele osalist väljajätmist, piirates selle allahindamise ulatust, kui see on piisav eesmärgi saavutamiseks.

- (6) Kui kriisilahendusasutused kasutavad erandkorras õigust kohustus või kohustuste klass täielikult või osaliselt välistada, ei tohiks see mõjutada kriisilahendusasutuste kohustust tagada, et krediidiasutused või investeerimisühingud ja konsolideerimisgrupid oleksid kriisilahenduskõlblikud ja et neil on piisavad vahendid omavahendite ja kõlblike kohustuste miinimumnõude täitmiseks, et katta kriisilahenduses tekkiv kahjum ja tagada rekapiitalseerimine vastavalt kriisilahenduse kavale. Direktiivi 2014/59/EL artikli 45 lõike 6 punkti c kohaselt peavad asjaomased kriisilahendusasutused võtma arvesse kõiki võimalikke välistamisi, kui kontrollitakse, kas krediidiasutusel või investeerimisühingul on piisav kahjumi katmise ja rekapiitalseerimise võime. Kui teatavate kohustuste väljajätmine kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise kohaldamisalast vähendaks oluliselt kriisilahenduses kasutada olevat kahjumi katmise ja rekapiitalseerimise võimet, peaks kriisilahendusasutus kaaluma sellise võimaliku väljajätmise vajadust omavahendite ja kõlblike kohustuste miinimumnõuete kehtestamisel vastavalt direktiivi 2014/59/EL artikli 45 lõike 6 punktile c.
- (7) Võttes arvesse asjaolu, et kriisilahendusasutuse võimalus välistada kohustus või kohustuste klass direktiivi 2014/59/EL artikli 44 lõike 3 alusel kohustuste või nõudeõiguste teisendamisest on oma olemuselt erandlik, peab kriisilahendusasutus hinnang olema põhjendatud. Kui selline väljajätmine eeldab kriisilahendusfondi kasutamist, peaks kriisilahendusasutus esitama mõjuva selgituse väljajätmise aluseks olevate erandlike asjaolude kohta. See selgitus on vajalik selleks, et komisjon saaks täita vastavalt direktiivi 2014/59/EL artikli 44 lõikele 12 oma ülesannet, mille kohaselt peab komisjon 24 tunni jooksul alates teate (kriisilahendusasutuse otsus välistada teatavad kohustused) saamisest otsustama, kas pakutud väljajätmine keelata või nõuda selle muutmist. Kriisilahendusasutuse poolt komisjonile esitatud selgitus peaks olema proportsionaalne ja peaks võtma arvesse olukorra võimalikku kiireloomulisust.
- (8) Kriisilahenduse korral tuleks omavahendite ja kõlblike kohustuste miinimumnõude arvestamisel arvesse võetud kohustused põhimõtteliselt alati teisendada ulatuses, mida on vaja, et katta kahjum ning rekapiitalseerida krediidiasutus või investeerimisühing, kui kriisilahendusasutused näevad kriisilahenduse kavandamise ajal ette, et need kohustused aitavad usaldusväärset ja teostatavat viisil kaasa kahjumi katmisele ja rekapiitalseerimisele. Erandjuhtudel, kui kriisilahendusasutus peab kasutama direktiivi 2014/59/EL artikli 44 lõike 3 kohast välistamist, mida ei ole kaalutud kriisilahenduse kavandamisel, ja kui selline välistamine eeldab kriisilahendusfondi kasutamist, peaks kriisilahendusasutus selgitama, millistel erandlikel asjaoludel on välistamine põhjendatud, ja esitama põhjused, miks kriisilahendusasutus ei saanud neid erandlikke asjaolusid kriisilahenduse kavandamisel ette näha. Nende tegurite selgitamise nõuet tuleks kohaldada proportsionaalselt ja asjakohaselt, võttes arvesse õigeaegse kriisilahenduse vajadust.
- (9) Direktiivi 2014/59/EL artikli 44 lõikes 3 sätestatud võimalust jätta kohustused kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise kohaldamisalast välja tuleks kasutada täielikus kooskõlas liidu õiguse üldpõhimõtetega. Eelkõige ei tohiks see mõjutada muude võlausaldajate kaitsemeetmeid, nimelt põhimõtet, et ükski võlausaldaja ei peaks kandma suuremat kahjumit kui see, mida ta oleks kandnud juhul, kui krediidiasutus või investeerimisühing oleks lõpetatud ja likvideeritud tavalise maksejõuetusmenetluse alusel. Kriisilahendusasutused peaksid suhtuma tähelepanelikult sellesse, et on vaja kinni pidada garantiidest ja et on oht, et nende mittejärgmine võib kahjustada võlausaldajaid, kui nad kohaldavad direktiivi 2014/59/EL artikli 44 lõike 3 kohaseid erandeid ja valmistavad ette kriisilahenduse kava. Asjaolu, et kohtud võivad vaadata läbi kriisilahendusasutuse otsuse jätta kohustus välja, ei peaks aga olema ainus põhjus edasiseks välistamiseks. See ei tohiks mõjutada kriisilahenduse meetmeid käsitlevate varasemate kohtuotsuste nõuetekohast arvessevõtmist, kui need on konkreetse juhtumi puhul asjakohased.
- (10) Kriisilahendusasutuse üldist suutlikkust välistada kohustusi piirab asjaolu, et kahjumi, mida võlausaldajad ei kannu välistamise tõttu täielikult, võib kriisilahendusrahastu katta vaid siis, kui aktsionärid ja võlausaldajad on panustanud summaga, mis on vähemalt 8 % krediidiasutuse või investeerimisühingu kohustuste kogusummast, omavahendid kaasa arvatud.

- (11) Välistamist tuleks kaaluda juhtumipõhiselt ja analüüside vastavalt direktiivi 2014/59/EL artikli 44 lõikele 3 välistamisega seotud iga võimaliku põhjuse asjakohaseid aspekte selle asemel, et analüüside asjaomaste krediidiasutuste või investeerimisühingute eripära eraldi. See lähenemisviis peaks tagama, et erandlikke asjaolusid arvestatakse järjekindlalt ja välditakse tarbetuid konkurentsimoonusi. Krediidiasutuse või investeerimisühingu omadusi (nt suurus, omavaheline seotus või keerukus) tuleks võtta vajaduse korral arvesse, et hinnata, kas on täidetud tingimused, mille alusel on põhjendatud kohustuse väljajätmine kohustuste ja nõudeõiguste teisendamisest. Need omadused ei peaks siiski automaatselt õigustama sellise krediidiasutuse või investeerimisühingu kohustuste väljajätmist kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise kohaldamisalast.
- (12) Mõni üldisemat laadi tegur, näiteks turutingimused, maksejõuetuse asjaolud või krediidiasutusele või investeerimisühingule tekkinud kahjumi tase, võib mõjutada selle tõenäosust, et ilmnevad direktiivi 2014/59/EL artikli 44 lõikes 3 määratletud erandlikud asjaolud. Sellised üldised tegurid ei tohiks siiski lisaks direktiivi 2014/59/EL artikli 44 lõike 3 punktides a–d loetletud põhjustele olla iseenesest aluseks täiendavatele väljajätmistele.
- (13) Kui kriisilahendusamet kaalub, kas on täidetud üks või enam kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise kohaldamisalast väljajätmist õigustavat asjaolu, peaks ta võtma arvesse aega, mille möödumisel ei saa krediidiasutust või investeerimisühingut lähitulevikus ohustavat maksejõuetust enam nõuetekohaselt käsitleda. Pärast seda, kui igale krediidiasutusele või investeerimisühingule on koostatud kriisilahenduse kava, määratud kindlaks omavahendite ja kõlblike kohustuste miinimumnõuded ja kõrvaldatud kriisilahendust pärssivad takistused, eeldatakse, et krediidiasutusel või investeerimisühingul on vajalik võime kahjumi kandmiseks ja rekaptaliseerimiseks. Kriisilahenduskeem peaks olema kooskõlas kriisilahenduse kava ja ka kriisilahendusstrateegiaga, välja arvatud siis, kui juhtumi asjaolude arvessevõtmisel hindab kriisilahendusamet, et kriisilahenduse eesmärgid saavutatakse tõhusamalt, kui võetakse muid kui kriisilahenduse kavas sisalduvaid meetmeid.
- (14) Aja jooksul, mis eelneb kriisilahenduse kavade ja omavahendite ja kõlblike kohustuste miinimumnõuete vastuvõtmisele, ja kui kriisilahendusamet on olnud piiratud aeg, et teha otsus kriisilahendusstrateegia üksikasjaliku rakendamise kohta, on tõenäoline, et esineb olukordi, mil kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise vahendit ei ole mõistliku aja jooksul võimalik kohaldada kõigi kõlblike kohustuste suhtes. „Mõistliku aja“ kindlaksmääramisel tuleks lähtuda kiirusest ja sellest, kui kindel on kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise lõpetamine teatavaks kuupäevaks, et ettevõtte tõhusalt stabiliseerida. Kui kõiki kõnealuseks kuupäevaks teatavate kohustuste teisendamiseks vajalikke ülesandeid ei ole võimalik täita, tuleks nende kohustuste teisendamist pidada „mõistliku aja“ jooksul võimatuks. Otsus selle kohta, millal „raske“ muutub „võimatuks“, tuleks teha nende kriteeriumide alusel, millele määratletakse „mõistlik aeg“.
- (15) Põhimõtteliselt on kolmanda riigi õigusnormidega reguleeritavad kohustused kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise kohased niivõrd, kui nad ei ole artikli 44 lõike 2 alusel välja jäetud. Artiklis 55 sätestatud mehhanismiga suurendatakse tõenäosust, et neid kohustusi on võimalik mõistliku aja jooksul teendada. Sama oluline on direktiivi 2014/59/EL artiklis 67 sätestatud kriisilahendusametute õigus nõuda, et haldur, pankrotihaldur või muu isik, kes kontrollib kriisilahendusmenetluses olevat krediidiasutust või investeerimisühingut, võtaks kõik vajalikud meetmed, et tagada kolmanda riigi õigusnormidega reguleeritavate kohustuste allahindamise või konverteerimise jõustumine. Arvestades aga asjaolu, et neid kohustusi ei reguleeri ELi õigus, jääb siiski oht, et erandjuhtudel, kriisilahendusametute pingutustest ja artikli 67 kohase kaalutusõiguse kasutamisest hoolimata esineb probleeme selliste kohustuste teisendamisel mõistliku aja jooksul.
- (16) Teatavate kohustuste teisendamise korral võib praktiliseks takistuseks osutuda see, et kohustuste summa ei ole kindlaks määratud või on seda raske kindlaks määrata sel etapil, mil kriisilahendusamet kohaldab kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise vahendit. See võib puudutada tagatud kohustusi, mille väärtus ületab tagatise väärtust, või kohustusi, mis sõltuvad tulevastest ebakindlastest sündmustest, näiteks bilansivälised kirjed või kasutamata krediidilimiidid. Need takistused saab kõrvaldada asjakohase hindamisega, näiteks kohustuste tühistamisega ja selle väärtuse kindlaksmääramisega hindamise kaudu, kasutades asjakohast hindamismeetodit või kohaldades nn virtuaalset väärtuskärbet.
- (17) Ehkki teatavas olukorras võib ka tuletisinstrumentide teisendamine osutuda raskeks, on direktiivi 2014/59/EL artiklis 49 selgelt sätestatud tuletisinstrumentide teisendamine (pärast positsioonide sulgemist). Asjaolu, et pärast sulgemist võib lühikese aja jooksul olla keeruline määrata kindlaks tasaarvestatud summa, ei tohiks sellega kaasneda automaatne välistamine, kuna seda võidakse läbi viia ka asjakohaseid hindamismeetodeid kasutades, nagu komisjon on sätestanud direktiivi 2014/59/EL artikli 49 lõikes 5, eelkõige ajutise hindamise etapis. Selleks tuleks krediidiasutustelt ja investeerimisühingutelt nõuda, et nad tõendaksid oma suutlikkust esitada kriisilahenduse eesmärgil läbiviidavaks hindamiseks vajalikku teavet. Eelkõige peaksid kriisilahendusametud

tagama, et krediidasutused ja investeerimisühingud suudavad esitada nõutavat ajakohastatud teavet kriisilahendusstrateegiaga ette nähtud tähtaja jooksul, et toetada eelkõige direktiivi 2014/59/EL artikli 36 kohast usaldusväärset hindamist enne kriisilahendust ja selle ajal. Lisaks on suunistes sätestatud, et kriisilahendusasutused peaksid kaaluma krediidasutustelt ja investeerimisühingutelt vara võõrandamise nõudmist, mis raskendab oluliselt hindamise teostatavust.

- (18) Direktiivi 2014/59/EL artiklis 2 on määratletud kriitilised funktsioonid ja põhiäriiliinid. Komisjonil on õigus võtta vastu delegeeritud õigusakt, et täiendavalt täpsustada asjaolusid, mille korral teatavad tegevused, teenused ja toimingud võivad kuuluda kriitiliste funktsioonide või põhiäriiliinide määratluse alla. Sellega seoses ei ole äriiliini kasumlikkus iseenesest piisav põhjus, et jätta teisendamiseks välja kõnealuse äriiliiniga seotud kohustused. Väljajätmine võib siiski olla põhjendatud siis, kui põhiäriiliini säilitamine on oluline kriisilahenduse eesmärkide saavutamiseks, sealhulgas kriitiliste funktsioonide säilitamiseks, kui põhiliste pangaoperatsioonide ja -tehingute tegemist ning teenuste osutamise jätkamist edendatakse nende eesmärkide saavutamiseks.
- (19) Kriisilahendusasutused võivad välistada vaid kohustused, mis on vajalikud riskijuhtimise (riskimaandus) eesmärgil kriitiliste funktsioonide kontekstis, kui riskijuhtimist (riskimaandus) tunnistatakse usaldatavusnõuete kohaldamise eesmärgil ja see on keskse tähtsusega kriitiliste funktsioonidega seotud tegevuse säilitamiseks, nii et kui riskide maandamine lõpetatakse, oleks kriitilise funktsiooni jätkumine tõsiselt ohus.
- (20) Samuti võivad kriisilahendusasutused välistada vaid kohustused, mis on vajalikud riskijuhtimise (riskimaandus) eesmärgil kriitiliste funktsioonide kontekstis, nii et kui riskijuhtimise meede lõpetatakse, ei oleks krediidasutusel või investeerimisühingul võimalik seda asendada mõistlikel tingimustel ja kriitilise funktsiooni säilitamist võimaldava aja jooksul, näiteks riskimarginaali või hindamisega seotud ebakindluse tõttu.
- (21) Finantsraskuste ülekanduva mõju ärahoidmine, et vältida finantsüsteemile tekkivat suurt ebasoodsat mõju, on veel üks järgmine kriisilahenduse eesmärk, mis võib õigustada kohustuse väljajätmist kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise vahendi kohaldamisalast. Igal juhul peaks kõnealuse vahendi kohaldamisalast väljajätmine nimetatud põhjusel toimuma ainult siis, kui see on hädavajalik ja proportsionaalne, aga ka siis, kui finantsraskuste ülekanduv mõju on nii tugev, et leviks kõikjale ja häiriks tõsiselt finantsturgude toimimist viisil, mis võib põhjustada tõsiseid häireid liikmesriikide või liidu majanduses.
- (22) Kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise vahendi kasutamisega võib lahutamatu kaasned teatav finantsraskuste ülekandumise oht. Seadusandlik otsus sätestada kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise vahend direktiivis 2014/59/EL peamise kriisilahenduse vahendina ja põhimõtte, mille kohaselt võlausaldajad ja aktsionärid peaksid katma kahjumi, tähendab seda, et kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise vahendi kasutamisega kaasnevat finantsraskuste ülekandumise ohtu ei tohiks automaatselt pidada põhjuseks, mille alusel jätta kohustused kõnealuse vahendi kohaldamisalast välja. Seega peaksid kriisilahendusasutused neid põhjuseid hoolikalt hindama ja selgitama, et kohustuse väljajätmine kõnealuse vahendi kohaldamisalast põhineb sellel, et see kohustus põhjustab tõenäolisemalt direktiivi 2014/59/EL artikli 44 lõike 3 punktis c kirjeldatud finantsraskuste suuremat levimist kui need kohustused, mis ei ole välja jätud. Selleks peaksid kriisilahendusasutused lähtuma hindamisel asjakohastest meetoditest, sealhulgas kvantitatiivsest analüüsist, et määrata kindlaks finantsraskuste ulatusliku levimise ja liikmesriikide või liidu majandusele tõsiste häirete põhjustamise risk ja tõsidus.
- (23) Vajadust välistada kohustus finantsraskuste ulatusliku levimise tõttu võivad mõjutada turutingimused kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise ajal, eelkõige siis, kui ettevõtte maksejõuetus langeb ajale, mil finantsüsteem on suure stressi olukorras või kannatab usalduse puudumise all. Kriisilahenduskõlblikkuse hindamisel tuleks analüüsida riski, mille kohaselt kriisilahenduse vahendite ja õiguste kohaldamisel võib olla märkimisväärne otsene või kaudne ebasoodne mõju finantsstabiilsusele ja turu usaldusele, nagu on nõutud direktiivi 2014/59/EL lisa C jao punktis 26. Kui kriisilahendusasutus jätab kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise kohaldamisalast välja nimetatud direktiivi artikli 44 lõike 3 kohase kohustuse finantsraskuste ulatusliku levimise riski alusel, tuleb kriisilahendusasutusel selgitada, miks ei kõrvaldatud kohustuste ja nõudeõiguste teisendamist pärsivaid takistusi kriisilahenduse kavandamise ajal, kui need teisendamise kohaldamisalast väljajätmine viivad kriisilahenduskõlblikkust takistavate asjaoludeneni. Samuti peaks kriisilahendusasutus hindama, kas finantsraskuste ülekanduv mõju tuleneb kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise vahendi kohaldamisest kõnealuste kohustuste suhtes või on see selle tõttu märkimisväärselt suurem, või tekib see krediidasutuse või investeerimisühingu maksejõuetuse tõttu.

- (24) Finantsraskuste ulatusliku levimise risk võib olla otsene, kui kriisilahendusmenetluses oleva krediidasutuse või investeerimisühingu vastaspoolte kantav otsene kahjum põhjustab neile ja omakorda nende vastaspooltele kohustuste täitmata jätmist või tõsisid maksevõimeprobleeme. Võimalus, et üks või enam finantseerimisasutust muutub kõnealuse vahendi kohaldamise otsese tulemusena maksejõuetuks või satub raskustesse, ei tohiks tuua automaatselt kaasa kohustuste väljajätmist kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise kohaldamisalast. Seda käsitlevad otsused tuleks teha proportsionaalselt süsteemsete riskidega, mis võivad tekkida finantsraskuste mõju otsese ülekandumise tõttu.
- (25) Finantsraskuste ulatusliku levimise oht võib olla ka kaudne, näiteks võib selle põhjuseks olla teatavate turuosaliste (näiteks hoiustajad) usalduse vähenemine või varahinnad. Finantsraskuste mõju kaudse ülekandumise oht võib olla suur siis, kui kaotatakse usaldus (jae- ja hulgimüügi-) rahastamisturgude vastu – pakkumise kokkukuivamine, rangemad võimendustagatise nõuded üldiselt või neile krediidasutustele ja investeerimisühingutele, kellel on maksejõuetu krediidasutuse või investeerimisühinguga sarnased omadused, või likviidsusprobleemidega krediidasutuste või investeerimisühingute varade kiirmüük.
- (26) Teatavate kohustuste teisendamise korral võib kohustuste väärtus väheneda, kui need kohustused on osa edukast äriiliinist, mis muidu annaks olulist lisandväärtust pangale, näiteks müügi korral erasektori ostjale. Selleks et kriisilahendusasutus saaks kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise kohaldamisalast välja jätta kohustuse või kohustuste klassi, peaks säilinud väärtus olema piisav, et parandada (potentsiaalselt) nende välistamata võlausaldajate olukorda võrreldes nende olukorraga siis, kui kõnealuseid kohustusi ei oleks jäetud teisendamisest välja. Seepärast võivad kriisilahendusasutused jätta kohustuse välja kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise kohaldamisalast vastavalt direktiivi 2014/59/EL artikli 44 lõike 3 punktile d siis, kui kohustuse väljajätmisest tulenev kasu on teistele võlausaldajatele suurem kui nende panus kahjumi katmisesse ja rekapitalizeerimisesse juhul, kui väljajätmist ei oleks toimunud. Selline olukord võib esineda siis, kui säilinud väärtuse saaks selgelt kindlaks määrata erasektori ostja makstud tasu vastava tõusu põhjal.
- (27) Seoses kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise kohaldamisalast väljajätmise potentsiaalse kasu hindamisega väärtuse säilitamise seisukohast antakse komisjonile direktiivi 2014/59/EL artikli 36 lõikes 16 ja artikli 49 lõikes 5 volitused võtta vastu regulatiivsed tehnilised standardid, mis käsitlevad hindamist kriisilahenduse eesmärgil ja tuletisinstrumentide hindamist. Sõltuvalt kohaldatavast meetodikast võib täiendav kahjum tuleneda tuletisinstrumentide positsioonide sulgemisest ja ületada vastava kohustuse teisendamise võimalused, tuues kaasa täiendava kahjumi, mis võib suurendada kriisilahendusmenetluses oleva krediidasutuse või investeerimisühingu teiste võlausaldajate kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise koormat. Täiendav kahjum võib tuleneda vastaspoolle tekkinud asenduskuludest või kriisilahendusmenetluses oleva krediidasutuse või investeerimisühingu kuludest, et taastada avatuks jäänud tagatised, mis ei kajastu tuletisinstrumentide väärtuses nende müügi jätkumise korral. Sellisel juhul peaks kriisilahendusasutus hindama, kas väärtuse vähenemine tähendaks seda, et nende võlausaldajate kantav kahjum, kelle kohustusi ei välistatud, oleks suurem kui siis, kui kõnealune kohustus oleks jäetud teisendamise kohaldamisalast välja. Puhtalt spekulatiivsed ootused väärtuse võimalikule suurenemisele ei saa olla teisendamise kohaldamisalast väljajätmise põhjuseks,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Reguleerimise

1. Käesoleva määrusega kehtestatakse eeskirjad, millega täpsustatakse täiendavalt direktiivi 2014/59/EL artikli 44 lõikega 3 ette nähtud erandjuhtusid, mille korral võib kriisilahendusasutus kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise vahendi rakendamisel jätta võlgade allahindamise või konverteerimise õiguse teatavate kohustuste puhul täielikult või osaliselt kasutamata.
2. Käesoleva määruse sätteid kohaldab kriisilahendusasutus, mille on määranud liikmesriik vastavalt direktiivi 2014/59/EL artiklile 3 ja Ühtne Kriisilahendusnõukogu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) nr 806/2014⁽¹⁾ sätestatud ülesannete ja volituste kohaselt.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. juuli 2014. aasta määrus (EL) nr 806/2014, millega kehtestatakse ühtsed eeskirjad ja ühtne menetlus krediidasutuste ja teatavate investeerimisühingute kriisilahenduseks ühtse kriisilahenduskorra ja ühtse kriisilahendusfondi raames ning millega muudetakse määrust (EL) nr 1093/2010 (ELT L 225, 30.7.2014, lk 1).

*Artikkel 2***Kohaldamisala**

Käesolevat määrust kohaldatakse direktiivi 2014/59/EL artikli 1 lõike 1 punktides a–e osutatud ettevõtjate suhtes.

*Artikkel 3***Mõisted**

Käesolevas määruses kasutatakse direktiivi 2014/59/EL artiklis 3 esitatud mõisteid. Käesolevas määruses kasutatakse lisaks järgmisi mõisteid:

- 1) „finantsraskuste mõju otsene ülekandumine“ – olukord, kus kriisilahendusmenetluses oleva krediidasutuse või investeerimisühingu vastaspoolte otsene kahjum, mis tuleneb krediidasutuse või investeerimisühingu kohustuste allahindamisest, põhjustab lähitulevikus nende vastaspoolte tegeliku või tõenäolise makseviivituse;
- 2) „finantsraskuste mõju kaudne ülekandumine“ – olukord, kus krediidasutuse või investeerimisühingu kohustuste allahindamine või konverteerimine põhjustab turuosaliste negatiivse reaktsiooni, mis toob kaasa finantsüsteemi tõsise häire, mis võib kahjustada reaalmajandust.

*Artikkel 4***Ühissätted**

1. Kriisilahendusasutused ei jätta kohustust või kohustuste klassi teisendamata, kui nad ei kuulu direktiivi 2014/59/EL artikli 44 lõike 2 kohustuste loetellu.
2. Kriisilahendusasutuse otsus jätta kohustus või kohustuste klass direktiivi 2014/59/EL artikli 44 lõike 3 kohasest kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise vahendi kohaldamisalast välja põhineb kriisilahendusmenetluses oleva krediidasutuse või investeerimisühingu juhtumipõhisel analüüsil ega ole automaatne.
3. Direktiivi 2014/59/EL artikli 44 lõike 3 kohase välistamise kaalumisel ja enne kohustuse või kohustuste klassi täielikku väljajätmist kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise kohaldamisalast kaalub kriisilahendusasutus kõigepealt kõnealuse kohustuse osalist väljajätmist, piirates võimaluse korral kohustuse allahindamise ulatust.
4. Kui kriisilahendusasutus uurib, kas kohustus tuleks vastavalt direktiivi 2014/59/EL artikli 44 lõikele 3 välistada, hindab ta, kas selleks vajalikud tingimused on täidetud hetkel, kui kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise vahendit kohaldatakse krediidasutuse või investeerimisühingu suhtes. See hindamine ei mõjuta kriisilahendusasutuse kohustust järgida direktiivi 2014/59/EL artiklis 87 sätestatud kriisilahenduse kava.
5. Otsus jätta kohustus või kohustuste klass direktiivi 2014/59/EL artikli 44 lõikega 3 ette nähtud kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise vahendi kohaldamisalast välja põhineb vähemalt ühel kõnealuse direktiivi artikli 31 lõikes 2 kirjeldatud kriisilahenduse eesmärgil.
6. Otsust jätta kohustus või kohustuste klass täielikult või osaliselt välja direktiivi 2014/59/EL artikli 44 lõikega 3 ette nähtud kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise vahendi kohaldamisalast, mis eeldaks kriisilahendusfondi kasutamist, tuleb nõuetekohaselt põhjendada, võttes arvesse konkreetse olukorra võimalikku kiireloomulisust.
7. Kui kriisilahendusasutus on eeldanud, et kohustus või kohustuste klass aitab usaldusväärset ja teostatavat viisil kaasa kahjumi katmisele ja rekapitalizeerimisele ja et need kohustused ei vastaks artikli 44 lõikega 3 ette nähtud välistamise nõuetele, ning kui ta otsustab kohustuse või kohustuste klassi vastavalt artikli 44 lõikele 3 välistada või osaliselt välistada ja sellega kaasneks kahjumi ülekandmine kriisilahendusfondile, selgitab kriisilahendusasutus kõiki järgmisi aspekte:
 - a) erandlikud asjaolud, mis erinevad kriisilahenduse kavandamise ajal esinenud asjaoludest, nii et need kohustused tuleb kriisilahenduse meetme võtmise ajal jätta kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise kohaldamisalast välja;
 - b) väljajätmise põhjus, eeskätt see, miks väljajätamiseni viinud erandlikke asjaolusid ei olnud võimalik kriisilahenduse kavandamise ajal ette näha;
 - c) kui väljajätmise vajadus oli kriisilahenduse kavas ette nähtud, siis see, kuidas kriisilahendusasutus käsitles seda vajadust, et takistada selle muutumist kriisilahenduskõlblikkust pärssivaks.

8. Selle üle otsustamisel, kas välistada või osaliselt välistada kohustus või kohustuste klass direktiivi 2014/59/EL artikli 44 lõike 3 punkti a kohaselt ja kui välistamine hõlmaks kahjumi ülekandmist kriisilahendusfondile, selgitab kriisilahendusamet ka järgmisi aspekte:

- a) kuidas/kas on täidetud käesoleva määruse artiklites 5 ja 6 sätestatud nõuded ja
- b) miks välistamise vajadust ei olnud võimalik arvesse võtta direktiivi 2014/59/EL artikli 36 kohase asjakohase hindamismeetodiga.

9. Selle üle otsustamisel, kas välistada või osaliselt välistada kohustus või kohustuste klass direktiivi 2014/59/EL artikli 44 lõike 3 punkti b kohaselt ja kui välistamine hõlmab kahjumi ülekandmist kriisilahendusfondile, selgitab kriisilahendusamet ka järgmisi aspekte:

- a) kuidas/kas on täidetud käesoleva määruse artiklis 7 sätestatud nõuded;
- b) miks on välistatavad kohustused selgelt kindlaks määratud kriitiliste funktsioonide täitmise või põhiarvude jätkamise seisukohast asjakohasemad kui kohustused, mida ei välistata.

10. Kui kriisilahendusamet välistab või välistab osaliselt kohustuse või kohustuste klassi vältimaks finantsraskuste ulatuslikku levimist vastavalt direktiivi 2014/59/EL artikli 44 lõike 3 punktide c ja kui välistamine hõlmab kahjumi ülekandmist kriisilahendusfondile, selgitab kriisilahendusamet ka järgmisi aspekte:

- a) kuidas/kas on täidetud käesoleva määruse artiklis 8 sätestatud nõuded;
- b) põhjused, miks välistatud kohustused põhjustavad tõenäolisemalt kui välistamata kohustused direktiivi 2014/59/EL artikli 44 lõike 3 punktis c kirjeldatud finantsraskuste ulatuslikku levimist.

11. Kui kriisilahendusamet välistab või välistab osaliselt kohustuse või kohustuste klassi direktiivi 2014/59/EL artikli 44 lõike 3 punkti d kohaselt ja kui välistamine hõlmab kahjumi ülekandmist kriisilahendusfondile, selgitab kriisilahendusamet ka seda, kuidas/kas käesoleva määruse artiklis 9 sätestatud nõuded on täidetud.

Artikkel 5

Välistamine selle alusel, et kohustusi ja nõudeõigusi ei saa vastavalt direktiivi 2014/59/EL artikli 44 lõike 3 punktile a teisendada

1. Kriisilahendusametused võivad kohustuse või kohustuste klassi kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise vahendi kohaldamisalast välja jätta vaid siis, kui esitatud takistused ei võimalda teisendamist vaatamata kriisilahendusamete pingutustele läbi viia mõistliku aja jooksul.

2. Enne lõikes 1 osutatud välistamist käsitleva otsuse tegemist täidavad kriisilahendusametused eelkõige järgmised nõuded:

- a) kriisilahendusamet on kohustatud esitama kriisilahenduse kavas nende protsesside kirjelduse, millega tagada asjakohase ajavahemiku jooksul teabe kättesaadavus direktiivi 2014/59/EL artiklite 36 ja 49 kohaseks väärtuse hindamiseks;
- b) kriisilahendusamet on kohustatud kõrvaldama krediiasutuse või investimisühingu kriisilahenduskõlblikkust pärssivad takistused, sealhulgas asjaolud, mis võivad põhjustada välistamise, mida on võimalik ette näha kriisilahendamise kavandamise protsessis, kui need võimalikud välistamised viivad kriisilahenduskõlblikkust pärssivate takistusteni.

Artikkel 6

Mõistlik aeg

1. Direktiivi 2014/59/EL artikli 44 lõike 3 punkti a kohase kohustuse või kohustuste klassi väljajätmiseks kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise kohaldamisalast ja „mõistliku aja“ määramiseks määravad kriisilahendusametused kindlaks,

- a) millal tuleb allahindamise summa lõplikult kindlaks määrata;
- b) mis ajaks tuleb kõnealuste kohustuste teisendamiseks vajalikud ülesanded sooritada, et saavutada kriisilahenduse eesmärgid, võttes arvesse kriisilahenduse meetme aegset olukorda.

2. Lõikes 1 sätestatud nõuete kindlaksmääramisel hindavad kriisilahendusasutused järgmist:
- a) vajadus avaldada teisendamist käsitlev otsus ja määrata kindlaks teisendamise summa ja selle lõplik jaotus eri võlausaldajate rühmade vahel;
 - b) sellise otsuse edasilükkamise mõju turu usaldusele, sellised võimalikud tureaktsioonid nagu likviidsete vahendite väljavool, kriisilahenduse meetme tõhusus, võttes arvesse mõlemat järgmist aspekti:
 - i) kas turuosalisel on teadlikud krediidasutuse või investeerimisühingu probleemidest ja maksejõuetuse riskist;
 - ii) krediidasutuse või investeerimisühingu probleemide või võimaliku maksejõuetuse tagajärgede nähtavus turuosalistele;
 - c) turgude lahtiolekuajad niivõrd, kui need võivad mõjutada kriitiliste funktsioonide jätkumist ja finantsraskuste mõju ülekandumist;
 - d) kapitalinõuete täitmise tähtpäev(ad);
 - e) kuupäevad, mis ajaks peavad olema tasutud krediidasutuse või investeerimisühingu maksed, ja asjaomaste kohustuste tähtaeg.

Artikkel 7

Välistamine teatavate kriitiliste funktsioonide ja põhiariliinide säilitamiseks vastavalt direktiivi 2014/59/EL artikli 44 lõike 3 punktile b

1. Kriisilahendusasutused võivad kohustused või kohustuste klassi välistada, kui see on vajalik ja asjakohane teatavate kriitiliste funktsioonide säilitamiseks ja kui nad on seisukohal, et kohustus või kohustuste klass on seotud kriitilise funktsiooniga, mille jätkumise eesmärgil ei tohiks seda kohustust või kohustuste klassi teisendada, ja kui on täidetud üks järgmistest elementidest:
- a) kohustuse või kohustuste klassi kohustuste ja nõudeõiguste teisendamine kahjustaks funktsiooni rahastamise kättesaadavuse või vastaspooltest (näiteks vastaspoolde riskide maandamisel), taristust või krediidasutusele või investeerimisühingule sellistest teenuse osutajatest sõltuvuse tõttu, kes kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise järel ei saaks või ei sooviks jätkata krediidasutuste või investeerimisühinguga tehinguid;
 - b) kõnealune kriitiline funktsioon on krediidasutuse või investeerimisühingu poolt kolmandatele isikutele osutatav teenus ja selle osutamine sõltub kohustuse katkematust toimimisest.
2. Kriisilahendusasutused võivad välistada ainult kohustused, mis on vajalikud riskijuhtimise (riskimaanduse) eesmärgil seoses kriitiliste funktsioonidega, kui on täidetud mõlemad järgmised tingimused:
- a) riskijuhtimist (riskimaandust) tunnistatakse usaldatavusnõuete kohaldamise eesmärgil ja see on keskse tähtsusega kriitiliste funktsioonidega seotud tegevuse säilitamiseks;
 - b) krediidasutusel või investeerimisühingul oleks võimatu mõistlikel tingimustel ja kriitilise funktsiooni säilitamise jaoks vajaliku aja jooksul asendada lõpetatud riskijuhtimise meetet.
3. Kriisilahendusasutused võivad välistada kohustused ainult rahastamissuhte säilitamise eesmärgil, kui täidetud on mõlemad järgmised tingimused:
- a) kriisilahendusasutuse hinnangul on rahastamine oluline kriitilise funktsiooni säilitamiseks;
 - b) arvestades käesoleva määruse artiklit 6 oleks krediidasutusel või investeerimisühingul võimatu asendada rahastamine kriitilise funktsiooni säilitamise jaoks vajaliku aja jooksul.

4. Kriisilahendusasutused ei saa välistada kohustust või kohustuste klassi üksnes mis tahes järgmisel alusel:
- a) selle tähtaeg;
 - b) rahastamiskulude oodatav suurenemine, mis ei ohusta kriitilise funktsiooni jätkumist;
 - c) oodatav võimalik tulevane kasu.

5. Kriisilahendusasutused võivad välistada kohustused või kohustuste klassi, kui see on vajalik ja proportsionaalne põhiariliini säilitamiseks, kui selle kohustuse välistamine on oluline kriisilahendusmenetluses oleva krediitiasutuse või investeerimisühingu võime tagamiseks jätkata põhiliste pangaoperatsioonide ja -tehingute tegemist ning teenuste osutamist ning saavutada direktiivi 2014/59/EL artikli 31 lõike 2 punktides a ja b sätestatud kriisilahenduse eesmärgid.

Artikkel 8

Välistamine finantsraskuste ulatusliku levimise vältimiseks vastavalt direktiivi 2014/59/EL artikli 44 lõike 3 punktile c

1. Kui kriisilahendusasutused kaaluvad välistamist finantsraskuste mõju otsese ülekandumise ohu tõttu direktiivi 2014/59/EL artikli 44 lõike 3 punkti c kohaselt, tuleks neil võimalikult ulatuslikult hinnata kriisilahendusmenetluses oleva krediitiasutuse või investeerimisühingu seotust oma vastaspooltega.

Esimeses lõigus osutatud hindamine hõlmab kõiki järgmisi aspekte:

- a) asjaomaste vastaspoolte suhtes olevate riskipositsioonide arvessevõtmine seoses riskiga, et selliste riskipositsioonide teisendamine võiks põhjustada uusi maksejõuetuse olukordi;
- b) maksejõuetuse ohus olevate vastaspoolte süsteemne olulisus, eelkõige seoses teiste finantsturu osaliste ja finantsturu taristu pakkujatega.

2. Kui kriisilahendusasutus kaalub välistamist finantsraskuste mõju kaudse ülekandumise ohu tõttu direktiivi 2014/59/EL artikli 44 lõike 3 punkti c kohaselt, hindab ta võimalikult ulatuslikult sellise välistamise vajadust ja proportsionaalsust, mis põhineb mitmel objektiivsel asjakohasel näitajal. Näitajad võivad olla järgmised:

- a) nende krediitiasutuste ja investeerimisühingute arv, suurus ja omavaheline seotus, millel on kriisilahendusmenetluses oleva krediitiasutuse või investeerimisühinguga sarnased tunnused, niivõrd kui võrd see võib põhjustada üldise usalduse vähenemise pangandussektoris või finantssüsteemis laiemalt;
- b) nende füüsiliste isikute arv, keda kohustuste ja nõudeõiguste teisendamine võib otseselt ja kaudselt mõjutada, kriisilahenduse nähtavus ja meediakajastus, niivõrd kui võrd see võib oluliselt ohustada üldist usaldust panganduse või finantssüsteemi vastu laiemalt;
- c) nende vastaspoolte arv, suurus ja omavaheline seotus, keda kohustuste ja nõudeõiguste teisendamine mõjutab, sealhulgas pangandusvälise sektori turuosalisel, ja nende kriitiliste funktsioonide olulisus, mida vastaspoolel täidavad;
- d) vastaspoolte võimalused kasutada muid teenusepakkujaid selliste funktsioonide täitmiseks, mida on hinnatud asendatavaks, võttes arvesse konkreetset olukorda;
- e) see, kas paljud vastaspoolel lõpetavad kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise tulemusena rahastamise või tehingute tegemise teiste krediitiasutuste ja investeerimisühingutega, või kas turud lõpetavad selliste turuosaliste suhtes teostatud kohustuste ja nõudeõiguste teisendamise tulemusena nõuetekohase toimimise, eelkõige juhul, kui kaob üldine usaldus turu suhtes või tekib paanika;
- f) lühiajalise rahastamise või suuremahuliste hoiuste ulatuslik tühistamine;
- g) nende krediitiasutuste või investeerimisühingute arv, suurus või olulisus, mida ohustavad varajase sekkumise tingimuste täitmine, või direktiivi 2014/59/EL artikli 32 lõike 4 kohane maksejõuetuse või tõenäolise maksejõuetusega seotud tingimuste täitmine;

- h) kriitiliste funktsioonide seiskumise oht või selliste funktsioonide osutamise oluline kallinemine [mida tõendab turutingimuste muutumine nende funktsioonide või nende kättesaadavuse jaoks] või vastaspoolte ja muude turuosaliste ootused;
- i) krediidasutuste ja investeerimisühingute aktsiahindade või nende hoitavate varade hindade ulatuslik ja märkimisväärne langus, eelkõige siis, kui see võib mõjutada nende kapitalipositsiooni;
- j) krediidasutustele ja investeerimisühingutele kättesaadava lühi- ja pikaajalise rahastamise üldine ja ulatuslik vähenemine;
- k) märkimisväärsed häired pankadevahelise rahastamise turul, mida tõendab võimendustagatise nõuete oluline suurenemine ja krediidasutustele ja investeerimisühingutele kättesaadavate tagatiste vähenemine;
- l) krediidiriski kindlustushindade ulatuslik ja oluline suurenemine või krediidasutuste ja investeerimisühingute finantsolukorra seisukohast oluliste krediidasutuste ja investeerimisühingute või teiste turuosaliste krediidireitingute halvenemine.

Artikkel 9

Välistamine väärtuse vähenemise vältimiseks vastavalt direktiivi 2014/59/EL artikli 44 lõike 3 punktile d

1. Kriisilahendusametused võivad välistada kohustuse või kohustuste klassi teisendamise, kui selline välistamine hoiab ära väärtuse vähenemise, nii et välistamata kohustuste omanikud oleksid paremas positsioonis, kui nad oleksid kohustuste teisendamise korral.
2. Selleks et hinnata, kas lõikes 1 sätestatud tingimus on täidetud, võrdlevad ja hindavad kriisilahendusametused vastavalt direktiivi 2014/59/EL artikli 36 lõikele 16 ja artikli 49 lõikele 5 kohustuste ja nõudeõiguste võimaliku teisendamise või nende teisendamata jätmise tulemusi kõigi võlausaldajate jaoks.

Artikkel 10

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 4. veebruar 2016

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2016/861,**18. veebruar 2016,**

millega parandatakse komisjoni delegeeritud määrust (EL) nr 528/2014, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 575/2013 seoses regulatiivsete tehniliste standarditega, milles käsitletakse optsoonide muid riske kui deltariski tururiski standardmeetodi puhul, ning millega parandatakse komisjoni delegeeritud määrust (EL) nr 604/2014, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2013/36/EL seoses regulatiivsete tehniliste standarditega kvalitatiivsete ja asjakohaste kvantitatiivsete kriteeriumide kohta, mille alusel määratakse kindlaks selliste töötajate kategooriad, kelle ametialane tegevus mõjutab oluliselt krediidasutuse või investeerimisühingu riskiprofiili

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2013. aasta direktiivi 2013/36/EL, mis käsitleb krediidasutuste tegevuse alustamise tingimusi ning krediidasutuste ja investeerimisühingute usaldatavusnõuete täitmise järelevalvet, millega muudetakse direktiivi 2002/87/EÜ ning millega tunnistatakse kehtetuks direktiivid 2006/48/EÜ ja 2006/49/EÜ, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 94 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2013. aasta määrust (EL) nr 575/2013 krediidasutuste ja investeerimisühingute suhtes kohaldatavate usaldatavusnõuete kohta ja määruse (EL) nr 648/2012 muutmise kohta, ⁽²⁾ eriti selle artikli 329 lõike 3 kolmandat lõiku, artikli 352 lõike 6 kolmandat lõiku ja artikli 358 lõike 4 kolmandat lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EL) nr 575/2013 artikli 329 lõikes 3, artikli 352 lõike 6 kolmandas lõigus ja artikli 358 lõike 4 kolmandas lõigus on sätestatud, et Euroopa Pangandusjärelevalve (EBA) töötab välja eri meetodid, mis kajastavad krediidasutuste ja investeerimisühingute omavahendide nõuetes lisaks deltariskile ka muid riske viisil, mis on proportsionaalne krediidasutuste ja investeerimisühingute selle tegevuse ulatuse ja keerukusega, mis on seotud optsoonide ja ostutähtedega. Seda arvestades töötas EBA välja asjaomaste regulatiivsete tehniliste standardite eelnõu, mille komisjon kinnitas ja võttis vastu komisjoni delegeeritud määrusena (EL) nr 528/2014 ⁽³⁾.
- (2) Direktiiviga 2013/36/EL kehtestatud usaldatavusnõuete täitmise järelevalve raamistikus nõutakse, et kõik krediidasutused ja investeerimisühingud peavad kindlaks määrama kõik töötajad, kelle ametialane tegevus mõjutab oluliselt krediidasutuse või investeerimisühingu riskiprofiili. Kooskõlas direktiivi 2013/36/EL artikli 94 lõikega 2 töötas EBA välja asjaomaste regulatiivsete tehniliste standardite eelnõu, mille komisjon kinnitas ja võttis vastu komisjoni delegeeritud määrusena (EL) nr 604/2014 ⁽⁴⁾.
- (3) Delegeeritud määruses (EL) nr 528/2014 ja delegeeritud määruses (EL) nr 604/2014 on mõned vead, mis tuleb parandada.
- (4) Delegeeritud määruse (EL) nr 528/2014 kohaselt peaksid lihtsustatud meetodit saama kasutada üksnes need krediidasutused ja investeerimisühingud, kes ainult ostavad optsoone ja ostutähti, kuid neil ei peaks olema kohustust seda lähenemisviisi kohaldada. Seetõttu on asjakohane parandada delegeeritud määruse (EL) nr 528/2014 artikli 2 sõnastust, mis kohustab kõnealuseid krediidasutusi ja investeerimisühinguid kasutama lihtsustatud meetodit ega takista teistel krediidasutustel ja investeerimisühingutel samuti kasutamast kõnealust lähenemisviisi.

⁽¹⁾ ELT L 176, 27.6.2013, lk 338.

⁽²⁾ ELT L 176, 27.6.2013, lk 1.

⁽³⁾ Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 528/2014, 12. märts 2014, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 575/2013 seoses regulatiivsete tehniliste standarditega, milles käsitletakse optsoonide muid riske kui deltariski tururiski standardmeetodi puhul (ELT L 148, 20.5.2014, lk 29).

⁽⁴⁾ Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 604/2014, 4. märts 2014, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2013/36/EL seoses regulatiivsete tehniliste standarditega kvalitatiivsete ja asjakohaste kvantitatiivsete kriteeriumide kohta, mille alusel määratakse kindlaks selliste töötajate kategooriad, kelle ametialane tegevus mõjutab oluliselt krediidasutuse või investeerimisühingu riskiprofiili (ELT L 167, 6.6.2014, lk 30).

- (5) Delegeeritud määruse (EL) nr 604/2014 artikli 4 lõike 1 punkti c tuleks muuta nii, et see hõlmaks kõiki töötajaid, kes kuuluvad töötasu kogusumma poolest samasse töötasuvahemikku kõrgema juhtkonna ja riski võtjatega kui olulise riski võtjad ehk nendega, kelle ametialane tegevus mõjutab oluliselt krediitiasutuse või investeerimisühingu riskiprofiili.
- (6) Käesolev määrus põhineb EBA poolt komisjonile esitatud regulatiivsete tehniliste standardite eelnõul.
- (7) EBA on läbi viinud avaliku konsultatsiooni regulatiivsete tehniliste standardite esialgse eelnõu kohta, mida käesoleva määrusega parandatakse, analüüsinud võimalikku asjaomast kulu ja kasu ning küsinud arvamust Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1093/2010 ⁽¹⁾ artikli 37 kohaselt loodud pangandussektori sidusrühmade kogult.
- (8) Tagamaks, et regulatiivseid tehnilisi standardeid saaks õigesti kohaldada võimalikult kiiresti, peaks käesolev määrus jõustuma järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Delegeeritud määruse (EL) nr 528/2014 parandus

Delegeeritud määruse (EL) nr 528/2014 artikkel 2 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 2

Üksnes need krediitiasutused ja investeerimisühingud, kes ainult ostavad optsoone ja ostutähti, võivad kasutada lihtsustatud meetodit.“

Artikkel 2

Delegeeritud määruse (EL) nr 604/2014 parandus

Delegeeritud määruse (EL) nr 604/2014 artikli 4 lõike 1 punkt c asendatakse järgmisega:

„c) töotajale määrati eelneval majandusaastal töötasu kogusummas, mis on vähemalt sama suur kui väikseim kogutöötasu, mis määrati kõnealusel majandusaastal kõrgema juhtkonna liikmele või töotajale, kes vastab mis tahes kriteeriumile, mis on sätestatud artikli 3 punktis 1, 5, 6, 8, 11, 12, 13 või 14.“

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1093/2010, 24. november 2010, millega asutatakse Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Pangandusjärelevalve), muudetakse otsust nr 716/2009/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2009/78/EÜ (ELT L 331, 15.12.2010, lk 12).

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. veebruar 2016

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/862,**31. mai 2016,****millega keeldutakse lubamast esitada toidu kohta teatavat tervisealast väidet, milles ei osutata haigestumise riski vähendamisele ega laste arengule ja tervisele****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1924/2006 toidu kohta esitatavate toitumis- ja tervisealaste väidete kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 18 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt määrusele (EÜ) nr 1924/2006 on keelatud esitada toidu kohta tervisealaseid väiteid, kui komisjon ei ole kõnealuse määruse kohaselt selleks luba andnud ja kui need väited ei ole esitatud lubatud väidete nimekirjas.
- (2) Määruses (EÜ) nr 1924/2006 on ka sätestatud, et toidukäitlejad võivad esitada tervisealaste väidete loataotlusi liikmesriigi pädevale asutusele. Liikmesriigi pädev asutus peab edastama nõuetekohased taotlused teaduslikuks hindamiseks Euroopa Toiduohutusametile (EFSA) (edaspidi „toiduohutusamet“) ning samuti komisjonile ja liikmesriikidele teadmiseks.
- (3) Komisjon peab tervisealaste väidete lubamise kohta otsuse tegemisel võtma arvesse toiduohutusameti arvamust. On kindlaks tehtud, et teataval juhtudel ei ole üksnes teadusliku riskihindamise teel võimalik saada kogu teavet, millel riskijuhtimise otsus peaks põhinema, ning seepärast tuleks arvesse võtta ka muid vaadeldava küsimusega seotud õiguspäraseid tegureid.
- (4) Pärast seda, kui Oy Karl Fazer AB oli esitanud määruse (EÜ) nr 1924/2006 artikli 13 lõike 5 kohase taotluse, pidi toiduohutusamet esitama arvamuse tervisealase väite kohta seoses juuretisega valmistatud kiudainerikka rukkileivaga ja söömisjärgse glükeemilise reaktsiooni vähenemisega (küsimus nr EFSA-Q-2014-00012) ⁽²⁾. Taotleja esitatud väide oli sõnastatud järgmiselt: „Juuretisega valmistatud kiudainerikka rukkileiva tarbimine aitab kaasa glükeemilise reaktsiooni vähenemisele ja sellega seotud söömisjärgse insuliinireaktsiooni vähenemisele“. Toiduohutusameti taotlusel täpsustas taotleja, et väidetava mõjuga seoses tuleks juuretisega valmistatud kiudainerikast rukkileiba võrrelda glükoosiga.
- (5) Komisjon ja liikmesriigid said 8. oktoobril 2014 toiduohutusameti teadusliku arvamuse, milles jõuti esitatud andmete põhjal järeldusele, et võrreldes glükoosiga on peaaegu mis tahes toidu tarbimise ja veres söömisjärgse glükoosisisalduse vähenemise vahel põhjuslik seos.
- (6) Määruse (EÜ) nr 1924/2006 artikli 6 lõike 1 ja artikli 13 lõike 1 kohaselt peavad tervisealased väited põhinema üldtunnustatud teaduslikel tõenditel. Loa võib põhjendatult jätta andmata, kui tervisealane väide ei vasta määruse (EÜ) nr 1924/2006 muudele üld- ja erinõuetele, isegi kui toiduohutusameti teaduslik hinnang oli soosiv. Toiduohutusameti teaduslikus arvamuses märgiti, et kui süsivesikuid sisaldavatest toiduainetest saadavaid võrreldavaid koguseid süsivesikuid testitakse, vähendaks peaaegu mis tahes süsivesikuid sisaldav toiduaine söömisjärgset glükeemilist reaktsiooni, võrreldes glükoosi tarbimisest tuleneva vere glükoosisisalduse suurenemisega. Lisaks sedastas toiduohutusamet, et glükoosiga võrreldes tekitaksid vähese süsivesikusisaldusega või omastavaid süsivesikuid mittesisaldavad toiduained samuti väiksemat söömisjärgset glükoosisisalduse suurenemist veres.

⁽¹⁾ ELT L 404, 30.12.2006, lk 9.⁽²⁾ EFSA Journal (2014);12(10):3837.

- (7) Määruses (EÜ) nr 1924/2006 on väide määratletud kui sõnum või esitus, mis väidab, viitab või annab mõista, et toiduainel on teatavad omadused. Juuretise valmistatud kiudainerikast rukkileiba ja söömisjärgset glükeemilist reaktsiooni käsitlev väide viitaks sellele, et juuretise valmistatud kiudainerikkal rukkileival on glükoosiga võrreldes söömisjärgset glükeemilist reaktsiooni vähendavad omadused, samas kui selline toime on peaaegu kõigil toiduainetel. Määruse (EÜ) nr 1924/2006 artikli 3 teise lõigu punkti a kohaselt ei tohi tervisealaste väidete kasutamine olla eksitav. Väide, millega viidatakse sellele, et konkreetsel toiduainel on teatavad kasulikud omadused, mis on tegelikkuses olemas peaaegu kõikidel toiduainetel, oleks eksitav.
- (8) Eespool osutatud arvesse võttes ei vasta juuretise valmistatud kiudainerikka rukkileiva tarbimist ja söömisjärgset glükeemilist reaktsiooni vähenemist käsitlev väide määruse (EÜ) nr 1924/2006 nõuetele ning seega ei tuleks seda lisada lubatud tervisealaste väidete nimekirja.
- (9) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmete kindlaksmääramisel on arvesse võetud taotleja märkusi, mis on komisjonile edastatud vastavalt määruse (EÜ) nr 1924/2006 artikli 16 lõikele 6.
- (10) Liikmesriikidega on konsulteeritud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas esitatud tervisealast väidet ei lisata määruse (EÜ) nr 1924/2006 artikli 13 lõikes 3 sätestatud liidu lubatud väidete nimekirja.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 31. mai 2016

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

LISA

Tagasilükatud tervisealane väide

Taotlus – määruse (EÜ) nr 1924/2006 asjakohased sätted	Toitaine, aine, toit või toidugrupp	Väide	EFSA arvamuse viide
Artikli 13 lõike 5 kohane tervisealane väide, mis põhineb uutel teaduslikel andmetel ja/või sisaldab konfidentsiaalsete andmete kaitse taotlust	Juuretisega valmistatud kiudainerikas rukkileib	Söömisjärgse glükeemilise reaktsiooni vähenemine glükoosiga võrreldes	Q-2014-00012

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) 2016/863,**31. mai 2016,****millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1907/2006 (mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH)) VII ja VIII lisa seoses nahasöövituse/-ärrituse, raske silmakahjustuse / silmade ärrituse ja akuutse toksilisusega****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) ning millega asutatakse Euroopa Kemikaaliamet, muudetakse direktiivi 1999/45/EÜ ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 793/93 ja komisjoni määrus (EÜ) nr 1488/94 ning samuti nõukogu direktiiv 76/769/EMÜ ja komisjoni direktiivid 91/155/EMÜ, 93/67/EMÜ, 93/105/EÜ ja 2000/21/EÜ, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 13 lõiget 2 ja artiklit 131,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 13 lõikes 2 on sätestatud, et katsemeetodeid, mida kasutatakse, et saada kõnealuses määruses nõutud teavet ainete iseloomulikke omaduste kohta, vaadatakse korrapäraselt läbi ja neid täiustatakse eesmärgiga vähendada selgroogsete loomadega tehtavaid katseid ja neis kasutatavate loomade arvu. Kui asjakohased valideeritud katsemeetodid tehakse kättesaadavaks, tuleb vajaduse korral muuta komisjoni määrust (EÜ) nr 440/2008 ⁽²⁾ ja määruse (EÜ) nr 1907/2006 lisasid selleks, et loomkatseid asendada, vähendada või optimeerida. Arvesse tuleb võtta Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis 2010/63/EL ⁽³⁾ sätestatud asendamise, vähendamise ja täiustamise põhimõtteid.
- (2) Määrusega (EÜ) nr 1907/2006 on ette nähtud nõuded nii ainetena kui ka segu või toote koostises esinevate ELis toodetud või ELi imporditud ainete registreerimiseks. Registreerimisnõuete täitmiseks peavad registreerijad esitama vajaduse korral määrusega (EÜ) nr 1907/2006 nõutava teabe.
- (3) Määruse (EÜ) nr 1907/2006 kohaselt on *in vivo* uuringud vajalikud teabe saamiseks määruse (EÜ) nr 1907/2006 VIII lisa punktides 8.1 ja 8.2 osutatud nahaärrituse ja silmade ärrituse kohta.
- (4) Viimastel aastatel on tehtud tähtsaid teadusalaseid edusamme nahasöövituse/-ärritust ja rasket silmakahjustust / silmade ärritust käsitlevate alternatiivsete katsemeetodite väljatöötamisel. Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsioon (OECD) on rahvusvaheliselt heaks kiitnud mitmed alternatiivseid katsemeetodeid hõlmavad katsesuunised, mis on lisatud määrusesse (EÜ) nr 440/2008.
- (5) Nahasöövituse/-ärrituse puhul saab aine klassifitseerimiseks ja riskihindamiseks piisavat teavet enamasti üksnes *in vitro* uuringute alusel. Järelduse võib teha ühe *in vitro* katsemeetodi alusel, kui tulemus võimaldab teha vahetu usaldusväärse otsuse klassifitseerimise või klassifitseerimata jätmise kohta, või kombineerides kaht *in vitro* katsemeetodit, millest üks hõlmab nahaärritust ja teine nahasöövitust. Teatavatel erandjuhtudel on siiski vaja *in vivo* uuringuid ainete puhul, mida toodetakse või imporditakse vähemalt 10 tonni, nt juhul, kui uuritav aine ei kuulu katsemeetodite kasutusvaldkonda või kui kõikehõlmavast *in vitro* katsete kogumist ei ole võimalik teha ammendavaid järeldusi.

⁽¹⁾ ELTL 396, 30.12.2006, lk 1.

⁽²⁾ Komisjoni määrus (EÜ) nr 440/2008, 30. mai 2008, millega kehtestatakse katsemeetodid vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) (ELT L 142, 31.5.2008, lk 1).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2010/63/EL, 22. september 2010, teaduslikel eesmärkidel kasutatavate loomade kaitse kohta (ELT L 276, 20.10.2010, lk 33).

- (6) Raske silmakahjustuse / silmade ärrituse jaoks on olemas *in vitro* katsemeetodite valik, millest sageli piisab, et saada piisavat teavet aine klassifitseerimiseks ja riskihindamiseks. Järelduse selle kohta, milline on aine potentsiaal kõnealust toimet silmale põhjustada, võib teha ühe katsemeetodi alusel, kui tulemus võimaldab teha vahetu usaldusväärse otsuse klassifitseerimise või klassifitseerimata jätmise kohta, või kahe või enama katsemeetodi kombineerimise põhjal. Teatavatel juhtudel on siiski vaja *in vivo* uuringuid ainete puhul, mida toodetakse või imporditakse vähemalt 10 tonni, nt juhul, kui uuritav aine ei kuulu katsemeetodite kasutusvaldkonda või kui kõikehõlmavast *in vitro* katsete seeriast ei ole võimalik teha ammendavaid järeldusi.
- (7) VIII lisa punkte 8.1 ja 8.2 tuleks seega muuta, et standardandmete nõue kehtiks *in vitro* uuringute puhul, kehtestades tingimused, mille alusel kehtib jätkuvalt nahasöövituse/nahaärrituse ja raske silmakahjustuse / silmade ärrituse *in vivo* uuringu standardandmete nõue. Olemasolevatest nahaärrituse ja silmade ärrituse *in vivo* uuringutest saadavat asjakohast teavet võib siiski kasutada standardandmete nõude täitmiseks kogusest sõltumata.
- (8) Lisaks tuleks läbi vaadata VII lisa punktides 8.1 ja 8.2 osutatud nõutavad standardandmed ja kohandamiseeskirjad ning VIII lisa punktides 8.1 ja 8.2 osutatud kohandamiseeskirjad, et kõrvaldada kattuvus VI ja XI lisas ning VII ja VIII lisa sissejuhatavas osas esitatud eeskirjadega, mis on seotud olemasolevate andmete läbivaatamisega ja loobumisega toksikoloogiliste näitajate uuringutest, kui olemasolevast teabest nähtub, et aine vastab kõnealuse toksikoloogilise näitaja klassifitseerimise tingimustele, või selleks, et selgitada teatavatel tingimustel tuleotlike ainete uuringutest loobumise tegelikku tähendust. Kui viidatakse ainete klassifikatsioonile, tuleks ajakohastada kohandamiseeskirju, et võtta arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 1272/2008 ⁽¹⁾ kasutatud terminoloogiat.
- (9) Akuutse toksilisusega seoses on määruse (EÜ) nr 1907/2006 VIII lisa punktiga 8.5 lisaks suu kaudu manustamisega seotud katsetele (VII lisa punkt 8.5.1) ette nähtud nõutavad standardandmed mittegaasiliste ainete kohta vähemalt veel ühe manustamisviisi korral (sissehingamine või kokkupuude naha kaudu), sõltuvalt tõenäolisest kokkupuuteviisist inimestega. Ägeda toksilisuse *in vivo* uuringutel põhinev hiljutine teaduslik analüüs on näidanud, et ained, mis ei ole suu kaudu manustamisel toksilised, ei ole suure tõenäosusega toksilised ka kokkupuutel nahaga. Seega ei anna kõnealuste ainete katsetamine nahakaudse kokkupuute suhtes olulist teavet nende ohutuse hindamiseks. Määruse (EÜ) nr 1907/2006 VIII lisa punkti 8.5 tuleks seega muuta, et võimaldada kõnealuste ainete puhul nahatestidest loobuda.
- (10) Koostöös liikmesriikide ja sidusrühmadega peaks ECHA välja töötama juhenddokumendid, mis käsitlevad määruse (EÜ) nr 1907/2006 kohaldamiseks käesolevas määruses sätestatud katsemeetodeid ja nõutavatest standardandmetest loobumise võimalusi. Seejuures peaks ECHA võtma täielikult arvesse OECD, aga ka muude asjakohaste teadus- ja eksperdirühmade tehtud tööd.
- (11) Seetõttu tuleks määrust (EÜ) nr 1907/2006 vastavalt muuta.
- (12) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 133 kohaselt asutatud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1907/2006 VII ja VIII lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1272/2008, 16. detsember 2008, mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist ning millega muudetakse direktiive 67/548/EMÜ ja 1999/45/EÜ ja tunnistatakse need kehtetuks ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1907/2006 (ELT L 353, 31.12.2008, lk 1).

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 31. mai 2016

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

LISA

Määruse (EÜ) nr 1907/2006 VII ja VIII lisa muudetakse järgmiselt.

1) VII lisa punktid 8.1 ja 8.2 asendatakse järgmisega:

„8.1. Nahasöövitus/-ärritus	<p>8.1. Uuringut või uuringuid ei ole tarvis teha, kui:</p> <ul style="list-style-type: none"> — aine on tugev hape ($\text{pH} \leq 2,0$) või alus ($\text{pH} \geq 11,5$) ja kättesaadavast teabest nähtub, et see tuleb klassifitseerida nahka söövitavaks (kategooria 1); või — aine on isesüttiv õhu käes või vee või niiskusega kokkupuutel toatemperatuuril; või — aine klassifitseeritakse akuutselt toksiliseks kokkupuutel nahaga (kategooria 1); või — akuutse toksilisuse uuring kokkupuutel nahaga ei näita nahaärritust kuni piirannuse tasemeni (2 000 mg/kg kehakaal). <p>Kui ühe punktide 8.1.1 või 8.1.2 kohase uuringu tulemuste põhjal on võimalik aine üheselt klassifitseerida või otsustada lõplikult nahaärritust tekitava toime puudumise üle, ei ole vaja teist uuringut teha.</p>
8.1.1. Nahasöövitus, <i>in vitro</i>	
8.1.2. Nahaärritus, <i>in vitro</i>	
8.2. Raske silmakahjustus / silmade ärritus	<p>8.2. Uuringut või uuringuid ei ole tarvis teha, kui:</p> <ul style="list-style-type: none"> — aine klassifitseeritakse nahka söövitavaks ja klassifitseeritakse sellest tulenevalt rasket silmakahjustust põhjustavaks (kategooria 1); või — aine klassifitseeritakse nahka ärritavaks ja kättesaadavast teabest nähtub, et see tuleb klassifitseerida silmi ärritavaks (kategooria 2); või — aine on tugev hape ($\text{pH} \leq 2,0$) või alus ($\text{pH} \geq 11,5$) ja kättesaadavast teabest nähtub, et see tuleb klassifitseerida rasket silmakahjustust põhjustavaks (kategooria 1); või — aine on isesüttiv õhu käes või vee või niiskusega kokkupuutel toatemperatuuril.
8.2.1. Raske silmakahjustus / silmade ärritus, <i>in vitro</i>	<p>8.2.1. Kui esimese <i>in vitro</i> uuringu tulemused ei võimalda ainet üheselt klassifitseerida või otsustada lõplikult silmi ärritava toime puudumise üle, kaalutakse selle näitaja jaoks muid <i>in vitro</i> uuringuid.“</p>

2) VIII lisa punktid 8.1 ja 8.2 asendatakse järgmisega:

„8.1. Nahasöövitus/-ärritus	<p>8.1. Nahasöövituse/-ärrituse <i>in vivo</i> uuringu tegemist tuleb kaaluda üksnes juhul, kui VII lisa punktides 8.1.1 ja 8.1.2 osutatud <i>in vitro</i> uuringuid ei saa kohaldada või kui kõnealuste uuringute tulemustest ei piisa aine klassifitseerimiseks ja riskihindamiseks.</p> <p>Uuringut ei ole vaja läbi viia, kui:</p> <ul style="list-style-type: none"> — aine on tugev hape ($\text{pH} \leq 2,0$) või alus ($\text{pH} \geq 11,5$); või — aine on isesüttiv õhu käes või vee või niiskusega kokkupuutel toatemperatuuril; või
-----------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<ul style="list-style-type: none"> — aine klassifitseeritakse akuutselt toksiliseks kokkupuutel nahaga (kategooria 1); või — akuutse toksilisuse uuring kokkupuutel nahaga ei näita nahaärritust kuni piirannuse tasemeni (2 000 mg/kg kehakaal).
8.2. Raske silmakahjustus / silmade ärritus	<p>8.2. Silmade söövituse / silmade ärrituse <i>in vivo</i> uuringu tegemist tuleb kaaluda üksnes juhul, kui VII lisa punktis 8.2.1 osutatud <i>in vitro</i> uuringut/uuringuid ei saa kohaldada või kui kõnealus(t)e uuringu(te) tulemustest ei piisa aine klassifitseerimiseks ja riskihindamiseks.</p> <p>Uuringut ei ole vaja läbi viia, kui:</p> <ul style="list-style-type: none"> — aine klassifitseeritakse nahka söövitavaks, või — aine on tugev hape (pH ≤ 2,0) või alus (pH ≥ 11,5); või — aine on isesüttiv õhu käes või vee või niiskusega kokkupuutel toatemperatuuril.“
3) VIII lisa punkt 8.5 asendatakse järgmisega:	
„8.5. Akuutne toksilisus	<p>8.5. Uuringut või uuringuid ei ole üldiselt vaja teha, kui:</p> <ul style="list-style-type: none"> — aine klassifitseeritakse nahka söövitavaks. <p>Lisaks suukaudsele kokkupuuteviisile (VII lisa punkt 8.5.1) tuleb mittegaasiliste ainete puhul esitada punktides 8.5.2–8.5.3 nimetatud teave vähemalt veel ühe manustamisviisi kohta. Teise kokkupuuteviisi valik sõltub aine omadustest ja tõenäolisest kokkupuuteviisist inimestega. Kui on vaid üks kokkupuuteviis, esitatakse teave üksnes selle kohta.</p>
8.5.2. Kokkupuude sissehingamisel	<p>8.5.2. Sissehingamise teel manustamise katsetamine on asjakohane, kui inimeste kokkupuude ainega sissehingamise kaudu on tõenäoline, võttes arvesse aine auru rõhku ja/või võimalikku kokkupuudet aerosoolide, sissehingatava suurusega osakeste või piiskadega.</p>
8.5.3. Nahakaudne kokkupuude	<p>8.5.3. Nahakaudse kokkupuute kasutamine katsetamisel on asjakohane, kui:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) aine sissehingamine ei ole tõenäoline; ning 2) aine kokkupuude nahaga on tõenäoline aine tootmise ja/või kasutamise ajal; ning 3) füüsilised ja keemilised ning toksikoloogilised omadused näitavad aine potentsiaali absorbeeruda olulisel määral naha kaudu. <p>Nahakaudse kokkupuute kasutamine katsetamisel ei ole vajalik, kui:</p> <ul style="list-style-type: none"> — aine ei vasta suukaudsel kokkupuutel akuutselt toksiliseks või STOT SE-ks klassifitseerimise kriteeriumidele; ja — <i>in vivo</i> nahakaudse kokkupuute uuringutes ei ole sedastatud mingit süsteemset toimet (nt nahaärritus, naha sensibiliseerimine) või, kui <i>in vivo</i> suu kaudu manustamise uuringuid ei ole tehtud ning nahakaudsel kokkupuutel avalduv süsteemne toime ei ole uuringutel mittepõhinevate lähenemisviiside korral eeldatav (nt analoogmeetod, QSAR-meetod).“

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/864,**31. mai 2016,****milles käsitletakse toimeaine triasulfurooni heakskiidu pikendamata jätmist vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1107/2009 taimekaitsevahendite turulelaskmise kohta ning millega muudetakse komisjoni rakendusmäärust (EL) nr 540/2011****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1107/2009 taimekaitsevahendite turulelaskmise ja nõukogu direktiivide 79/117/EMÜ ja 91/414/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 20 lõiget 1 ja artikli 78 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni direktiiviga 2000/66/EÜ ⁽²⁾ kanti toimeaine triasulfuroon nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ ⁽³⁾ I lissasse.
- (2) Direktiivi 91/414/EMÜ I lisa esitatud toimeaineid loetakse määruse (EÜ) nr 1107/2009 alusel heakskiidetuks ja need on loetletud komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 ⁽⁴⁾ lisa A osas.
- (3) Rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa A osas sätestatud heakskiit, mis anti toimeainele triasulfuroon, aegub 30. juunil 2016.
- (4) Taotlus, millega sooviti pikendada triasulfurooni kuulumist direktiivi 91/414/EMÜ I lissasse, esitati komisjoni määruse (EL) nr 1141/2010 ⁽⁵⁾ artikli 4 kohaselt kõnealuses artiklis sätestatud ajavahemiku jooksul.
- (5) Taotleja esitas täiendavad toimeained, mis on nõutud vastavalt määruse (EL) nr 1141/2010 artiklile 9. Referentliikmesriik leidis, et taotlus on täielik.
- (6) Olles konsulteerinud kaasreferentliikmesriigiga, koostas referentliikmesriik kõnealuse toimeaine heakskiidu pikendamist käsitleva hindamisaruande ning esitas selle 14. oktoobril 2013. aastal Euroopa Toiduohutusametile (edaspidi „toiduohutusamet“) ja komisjonile.
- (7) Toiduohutusamet edastas kõnealuse hindamisaruande taotlejale ja liikmesriikidele märkuste esitamiseks ning edastas saadud märkused komisjonile. Toiduohutusamet tegi täiendava kokkuvõtliku toimeaine ka üldsusele kättesaadavaks.

⁽¹⁾ ELT L 309, 24.11.2009, lk 1.

⁽²⁾ Komisjoni 23. oktoobri 2000. aasta direktiiv 2000/66/EÜ toimeaine (triasulfuroon) lisamise kohta taimekaitsevahendite turuleviimist käsitleva nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ I lissasse (EÜT L 276, 28.10.2000, lk 35).

⁽³⁾ Nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiiv 91/414/EMÜ taimekaitsevahendite turuleviimise kohta (EÜT L 230, 19.8.1991, lk 1).

⁽⁴⁾ Komisjoni 25. mai 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 540/2011, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1107/2009 seoses heakskiidetud toimeainete loeteluga (ELT L 153, 11.6.2011, lk 1).

⁽⁵⁾ Komisjoni 7. detsembri 2010. aasta määrus (EL) nr 1141/2010, millega sätestatakse menetlus teise toimeainete rühma nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ I lissasse kuulumise pikendamiseks ja kehtestatakse kõnealuste ainete loetelu (ELT L 322, 8.12.2010, lk 10).

- (8) 8. jaanuaril 2015 esitas toiduohutusamet komisjonile oma järeldused⁽¹⁾ selle kohta, kas triasulfurooni võiks pidada määruse (EÜ) nr 1107/2009 artiklis 4 sätestatud heakskiitmise kriteeriumidele vastavaks. Toiduohutusamet jõudis järeldusele, et kuna triasulfurooni ja selle tootmisel tekkiva lisandi CGA 150829 genotoksilisuse hindamine on mittetäielik, ei olnud tervise seisukohast olulisi toksikoloogilisi kontrollväärtusi võimalik määrata. Seega ei saadud tarbijate, käitajate, töötajate ja muude isikute jaoks avalduvat ohtu hinnata. Lisaks järeldas toiduohutusamet, et teatavate geograafilis-kliimaatiliste tingimuste puhul on hinnatud tüüpiliste kasutusviiside korral väga tõenäoline, et põhjavette satub triasulfurooni ennat või selle mulla metaboliiti CGA 150829 rohkem kui 0,1 µg/l, mis on joogivee puhul lubatud kogus. Lisaks tehti kindlaks, et toimeaine on veeorganismidele väga ohtlik.
- (9) Komisjon palus, et taotleja esitaks oma märkused toiduohutusameti järelduste kohta ning määruse (EL) nr 1141/2010 artikli 17 lõike 1 kohaselt ka esialgse läbivaatamisaruande kohta. Taotleja esitas oma märkused ja neid on põhjalikult kaalutud.
- (10) Taotleja esitatud väidete põhjal ei olnud ikkagi võimalik põhjenduses 8 nimetatud probleeme lahendamaks pidada.
- (11) Seega ei ole vähemalt ühe triasulfurooni sisaldava taimekaitsevahendi ühe või mitme iseloomuliku kasutusviisiga seoses kinnitust leidnud, et kõigi eelduste kohaselt oleks määruse (EÜ) nr 1107/2009 artiklis 4 sätestatud heakskiitmismõnused täidetud. Toimeaine triasulfurooni heakskiitu ei tuleks seega pikendada.
- (12) Liikmesriikidele tuleks anda aega triasulfurooni sisaldavate taimekaitsevahendite lubade tühistamiseks.
- (13) Kui liikmesriigid annavad kooskõlas määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikliga 46 ajapikendust triasulfurooni sisaldavate taimekaitsevahendite kasutamiseks, peaks kõnealune ajapikendus lõppema hiljemalt 30. septembril 2017.
- (14) Käesolev määrus ei piira õigust esitada määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 7 kohaselt triasulfurooni kohta uut taotlust.
- (15) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Toimeaine heakskiidu pikendamata jätmine

Toimeaine triasulfurooni heakskiitu ei pikendata.

Artikkel 2

Üleminekumeetmed

Liikmesriigid tühistavad toimeainet triasulfurooni sisaldavate taimekaitsevahendite load 30. septembriks 2016.

⁽¹⁾ EFSA (European Food Safety Authority), 2015. Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance triasulfuron („Järeldused toimeaine triasulfurooni pestitsiidina kasutamise riskihindamist käsitleva vastastikuse eksperdiarvamuse kohta“). *EFSA Journal* 2015;13(1):3958, 78 lk doi:10.2903/j.efsa.2015.3958.

*Artikkel 3***Ajapikendus**

Mis tahes ajapikendus, mille liikmesriigid annavad vastavalt määruse (EÜ) nr 1107/2009 artiklile 46, peab olema võimalikult lühike ja lõppema hiljemalt 30. septembril 2017.

*Artikkel 4***Rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 muutmine**

Rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa A osas jäetakse välja 9. rida, milles käsitletakse triasulfurooni.

*Artikkel 5***Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub 1. juulil 2016.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 31. mai 2016

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/865,**31. mai 2016,**

millega algatatakse uurimine seoses võimaliku kõrvalehoidmisega teatava Hiina Rahvavabariigist pärit alumiiniumfooliumi impordi suhtes rakendusmäärusega (EL) 2015/2384 kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest, importides Hiina Rahvavabariigist pärit teatavat väheste muudatustega alumiiniumfooliumi, ning millega kehtestatakse kõnealuse impordi suhtes registreerimisnõue

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1225/2009 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed, ⁽¹⁾ (edaspidi „alusmäärus“) eriti selle artikli 13 lõiget 3 ja artikli 14 lõiget 5,

pärast liikmesriikide teavitamist

ning arvestades järgmist:

A. TAOTLUS

- (1) Euroopa Komisjonile (edaspidi „komisjon“) on esitatud alusmääruse artikli 13 lõike 3 ja artikli 14 lõike 5 kohane taotlus uurida võimalikku kõrvalehoidmist Hiina Rahvavabariigist (edaspidi „HRV“) pärit teatava alumiiniumfooliumi impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest, importides HRVst pärit teatavat väheste muudatustega alumiiniumfooliumi, ning kehtestatakse kõnealuse impordi suhtes registreerimisnõue.
- (2) Taotlus esitati 18. aprillil 2015. Taotluse esitaja soovis jääda anonüümseks ning esitas selle kohta taotluses nõuetekohased põhjendused. Komisjon on seisukohal, et taotluse esitaja isiku konfidentsiaalsuse tagamiseks on esitatud piisavad põhjendused.

B. TOODE

- (3) Võimaliku kõrvalehoidmisega seotud toode on alumiiniumfoolium paksusega vähemalt 0,008 mm kuid mitte üle 0,018 mm, aluskihita, pärast valtsimist muul viisil töötlemata, kuni 650 mm laiustes ja rohkem kui 10 kilo kaaluvates rullides, mis on pärit HRVst ning kuuluvad praegu CN-koodi ex 7607 11 19 alla (TARICi kood 7607 11 19 10) (edaspidi „vaatlusalune toode“). Tegemist on tootega, mille suhtes kohaldatakse praegu kehtivaid meetmeid.
- (4) Võimaliku kõrvalehoidmise tõttu uurimisel tootel on samasugused põhiomadused, mis eelmises põhjenduses määratletud vaatlusalusel tootel. Tooted võivad olla siiski ka loomutatud ning neid võidakse importida järgmisel kujul:
 - alumiiniumfoolium, paksusega vähemalt 0,007 mm, kuid vähem kui 0,008 mm, mis tahes laiustes rullides või
 - alumiiniumfoolium, paksusega vähemalt 0,008 mm, kuid mitte rohkem kui 0,018 mm, üle 650 mm laiustes rullides või

⁽¹⁾ ETL L 343, 22.12.2009, lk 51.

- alumiiniumfoolium, paksusega vähemalt 0,018 mm, kuid vähem kui 0,021 mm, mis tahes laiustes rullides või
 - alumiiniumfoolium, paksusega vähemalt 0,021 mm, kuid mitte rohkem kui 0,045 mm, vähemalt kahekihilistes, mis tahes laiustes rullides.
- (5) Eespool kirjeldatud kolm esimest toodet kuuluvad praegu sama CN-koodi alla nagu vaatlusalune toode, kuid mille TARICi kood on erinev (7607 11 19 30, 7607 11 19 40 ja 7607 11 19 50).
- (6) Viimasena nimetatud tootel on vaatlusalusest tootest erinev CN-kood (st CN-kood ex 7607 11 90) ja TARICi koodid 7607 11 90 45 ja 7607 11 90 80.
- (7) Kõik eespool kirjeldatud tooted on pärit HRVst.

C. KEHTIVAD MEETMED

- (8) Praegu kehtivad meetmed, millest tõenäoliselt püütakse kõrvale hoida, on meetmed, mis on kehtestatud komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2015/2384, ⁽¹⁾ (edaspidi „kehtivad meetmed“).

D. UURIMISE ALGATAMISE PÕHJUSED

- (9) Taotlus sisaldab piisavalt esmapilgul usutavaid tõendeid selle kohta, et Hiina Rahvavabariigist pärit vaatlusaluse toote impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest hoitakse kõrvale tavade, protsesside või toimingute abil, millel ei ole muud asjakohast põhjust või majanduslikku õigustust kui dumpinguvastase tollimaksu kehtestamine.
- (10) Taotluses esitatud esmapilgul usutavad tõendid on järgmised:
- (11) Taotluse esitaja määras Hiina ekspordistatistika ja Eurostati impordistatistika alusel kindlaks kõik muutused väheste muudatustega uurimiselaste toodete impordis ajavahemikul 2008–2015. Võrreldes muutusi vaatlusaluse toote impordis muutustega väheste muudatustega uurimiselaste toodete impordis, tuvastas taotluse esitaja väheste muudatustega uurimiselaste toodete impordis suure kasvu ja vaatlusaluse toote impordi samaaegse vähenemise. Taotluse esitaja tõendas, et enne nõukogu määrusega (EÜ) nr 925/2009 ⁽²⁾ esialgsete dumpinguvastaste meetmete kehtestamist oli väheste muudatustega uurimiselaste toodete impordi maht sarnane vaatlusaluse toote impordi mahuga. Seega tõendas taotluse esitaja, et kaubanduse struktuuris toimus muutus.
- (12) Lisaks sellele esitas taotluse esitaja iga meetmetest kõrvalehooldmise kohta üksikasjalikud tõendid, mis tõendasid selliste tavade ulatuslikku kasutamist ning nõuetekohaste põhjenduste või majandusliku õigustuse puudumist peale selliste tavade suhtes tollimaksu kehtestamise.
- (13) Olemasoleva teabe alusel näitas taotluse esitaja, et HRVst pärit väheste muudatustega uurimiselaste toodete ekspordihinnad olid iga meetmetest kõrvalehooldmise puhul liidu tootmisharu hindadest märkimisväärselt madalamad ning neid müüdi madalama hinnaga. Seetõttu kahjustab HRVst pärit väheste muudatustega uurimiselaste toodete import dumpinguvastaste meetmete parandavat mõju nii hinna kui ka koguste osas.

⁽¹⁾ Komisjoni 17. detsembri 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/2384, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks teatava Hiina Rahvavabariigist pärit alumiiniumfooliumi impordi suhtes ja lõpetatakse teatava Brasiiliast pärit alumiiniumfooliumi impordi käsitlev menetlus pärast nõukogu määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist (ELT L 332, 18.12.2015, lk 63).

⁽²⁾ Komisjoni 24. septembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 925/2009, millega kehtestatakse teatava Armeenias, Brasiiliast ja Hiina Rahvavabariigist pärit alumiiniumfooliumi impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse kõnealuse impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks (ELT L 262, 6.10.2009, lk 1).

- (14) Lisaks arvutatakse taotleja talle mõistlikult kättesaadava teabe alusel välja dumpingumarginaali, mille kohaselt väheste muudatustega uurimisel tooted sisenevad iga meetmest kõrvalehoidmise viisi puhul liidu turule dumpinguhinnaga.

E. MENETLUS

- (15) Eespool esitatud arvesse võttes on komisjon jõudnud järeldusele, et on olemas piisavalt tõendeid põhjendamaks uurimise algatamist vastavalt alusmääruse artikli 13 lõikele 3 ja kehtestamiseks uurimisel toodete impordi suhtes registreerimisnõuet vastavalt alusmääruse artikli 14 lõikele 5.

(a) Küsimustikud

- (16) Selleks et saada uurimise jaoks vajalikuks peetavat teavet, saadab komisjon küsimustikud teadaolevatele HRV eksportijatele/tootjatele ja eksportijate/tootjate ühendustele, teadaolevatele liidu importijatele ja importijate ühendustele ja HRV ametiasutustele. Vastavalt vajadusele võib teavet taotleda ka liidu tootmisharult.
- (17) Igal juhul peavad kõik huvitatud isikud komisjoniga viivitamata, kuid mitte hiljem kui käesoleva määruse artiklis 3 sätestatud tähtaja jooksul ühendust võtma ja taotlema küsimustikku käesoleva määruse artikli 3 lõikes 1 ette nähtud tähtaja jooksul, arvestades et käesoleva määruse artikli 3 lõikes 2 ette nähtud tähtaega kohaldatakse kõigi huvitatud isikute suhtes.
- (18) HRV ametiasutusi teavitatakse uurimise algatamisest.

(b) Teabe kogumine ja huvitatud isikute ärakuulamine

- (19) Kõigil huvitatud isikutel palutakse teha oma seisukohad teatavaks kirjalikult ja esitada tõendid. Lisaks sellele võib komisjon huvitatud isikud ära kuulata, kui nad esitavad kirjaliku taotluse, milles on näidatud, et neil on selleks konkreetsed põhjused.

(c) Vabastus impordi registreerimise nõudest või meetmetest

- (20) Uurimisel toodete impordi võib alusmääruse artikli 13 lõike 4 kohaselt vabastada registreerimise kohustusest või meetmetest, kui impordiga ei kaasne meetmetest kõrvalehoidmist.
- (21) Kuna võimalik meetmetest kõrvalehoidmine võib toimuda väljaspool liitu, võib alusmääruse artikli 13 lõike 4 kohaselt teha erandeid nendele uurimisel toodete tootjatele HRVs, kes suudavad tõendada, et nad ei ole seotud ⁽¹⁾ ühegi tootjaga, kelle suhtes meetmed ⁽²⁾ kehtivad ning kelle puhul on leitud, et nad ei hoia meetmetest

⁽¹⁾ Vastavalt komisjoni 24. novembri 2015. aasta rakendusmääruse (EL) 2015/2447 (millega nähakse ette Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013 (millega kehtestatakse liidu tolliseadustik) teatavate sätete üksikasjalikud rakenduseeskirjad) (ELT L 343, 29.12.2015, lk 558) artiklile 127 käsitatakse kahte isikut üksteisega seotuna, kui on täidetud üks järgmistest tingimustest: a) nad on teineteise äriettevõtte ametiisikud või juhatuse liikmed; b) nad on õiguslikult seisundilt äripartnerid; c) nende vahel on töösuhe; d) kolmas isik otse või kaudselt omab või kontrollib või valdab 5 % või rohkem mõlema poole kõigist emiteeritud hääleõiguslikest osadest või aktsiastest; e) üks nendest kontrollib otseselt või kaudselt teist; f) kolmas isik kontrollib otse või kaudselt mõlemaid; g) nad koos kontrollivad otseselt või kaudselt kolmandat isikut; h) nad on ühe ja sama perekonna liikmed. Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. oktoobri 2013. aasta määruse (EL) nr 952/2013 (millega kehtestatakse liidu tolliseadustik) (ELT L 269, 10.10.2013, lk 1) artikli 5 lõikele 4 tähendab „isik“ – füüsilist isikut, juriidilist isikut ja mis tahes isikute ühendust, kes ei ole juriidiline isik, kuid kes saab liidu või siseriikliku õiguse kohaselt teha õigustoiminguid.

⁽²⁾ Isegi kui tootjad on eespool kirjeldatud viisil seotud ettevõtjatega, kelle suhtes kehtivad Hiina Rahvavabariigist lähtuva ekspordi suhtes kehtestatud meetmed, võidakse siiski anda vabastus juhul, kui puuduvad tõendid, et seotus ettevõtjatega, kelle suhtes esialgsed meetmed kehtivad, on loodud või seda on kasutatud esialgssetest meetmetest kõrvalehoidmiseks.

kõrvale alusmääruse artikli 13 lõigete 1 ja 2 tähenduses. Tootjad, kes soovivad vabastust, peaksid käesoleva määruse artikli 3 lõikes 3 esitatud tähtaja jooksul esitama taotluse koos nõuetekohaste tõenditega.

F. REGISTREERIMINE

- (22) Vastavalt alusmääruse artikli 14 lõikele 5 kehtestatakse uurimisaluste toodete impordi suhtes registreerimisnõue tagamiseks, et kui uurimise tulemusena tehakse kindlaks meetmetest kõrvalehoidmine, siis saaks dumpinguvastase tollimaksu sisse nõuda alates kuupäevast, mil sellise impordi suhtes registreerimisnõue kehtestati.

G. TÄHTAJAD

- (23) Tõrgeteta asjaajamise huvides tuleks kehtestada tähtajad, mille jooksul:
- huvitatud isikud saavad endast komisjonile teada anda, esitada oma kirjaliku seisukoha, tagastada täidetud küsimustikud ja esitada muud teavet, mida tuleks uurimisel arvestada;
 - Hiina Rahvavabariigis asuvad tootjad võivad taotleda vabastust impordi registreerimisest või meetmetest ning
 - huvitatud isikud võivad esitada komisjonile kirjaliku ärakuulamistaotluse.
- (24) Tähelepanu juhitakse asjaolule, et enamiku alusmääruses sätestatud menetlusõiguste kasutamine sõltub sellest, kas huvitatud isik on endast käesoleva määruse artiklis 3 sätestatud tähtaja jooksul teatanud.

H. KOOSTÖÖSOOVIMATUS

- (25) Kui huvitatud isik ei võimalda juurdepääsu vajalikule teabele või ei esita seda ettenähtud tähtaja jooksul või takistab uurimist olulisel määral, võib vastavalt alusmääruse artiklile 18 teha nii negatiivsed kui ka positiivsed järeldused kättesaadavate faktide põhjal.
- (26) Kui selgub, et huvitatud isik on esitanud ebaõiget või eksitavat teavet, siis jäetakse selline teave arvesse võtmata ning võidakse toetuda kasutamiseks kättesaadavatele faktidele.
- (27) Kui huvitatud isik ei tee koostööd või teeb koostööd üksnes osaliselt ning kui järeldused põhinevad seetõttu kättesaadavatel andmetel vastavalt alusmääruse artiklile 18, võib tulemus olla kõnealusele isikule vähem soodne kui koostöö korral.
- (28) Elektroonses vormis koostöö puudumist ei loeta koostööst keeldumiseks, kui huvitatud isik selgitab, et nõutav koostöövorm tooks kaasa mõttetu lisakoormuse või põhjendamatud lisakulud. Huvitatud isikul tuleb komisjoniga viivitamata ühendust võtta.

I. UURIMISE AJAKAVA

- (29) Uurimine viiakse lõpule alusmääruse artikli 13 lõike 3 kohaselt üheksa kuu jooksul pärast käesoleva määruse jõustumist.

J. ISIKUANDMETE TÖÖTLEMINE

- (30) Uurimise käigus kogutud isikuandmeid töödeldakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 45/2001 ⁽¹⁾.

K. ÄRAKUULAMISE EEST VASTUTAV AMETNIK

- (31) Huvitatud isikud võivad taotleda kaubandusmenetluses ärakuulamise eest vastutava ametniku sekkumist. Ärakuulamise eest vastutav ametnik on vahendaja huvitatud isikute ja uurimist korraldavate komisjoni talituste vahel. Ärakuulamise eest vastutav ametnik tegeleb toimikule juurdepääsu taotlustega, vaidlustega dokumentide konfidentsiaalsuse üle, tähtaegade pikendamise taotlustega ja kolmandate isikute ärakuulamistaotlustega. Ärakuulamise eest vastutav ametnik võib korraldada huvitatud isiku ärakuulamise ja olla vahendaja tagamaks, et huvitatud isikud saaksid oma kaitseõigusi täiel määral kasutada.
- (32) Taotlus saada ärakuulamise eest vastutava ametniku juures ära kuulatud tuleb esitada kirjalikult ning selles tuleb selgitada taotluse esitamise põhjuseid. Ärakuulamise eest vastutav ametnik annab võimaluse ka sellisteks ärakuulamisteks, kus on esindatud isikud, kes esitavad erinevaid seisukohti ja vastuväiteid.
- (33) Lisateave ja kontaktandmed on huvitatud isikutele kättesaadavad kaubanduse peadirektoraadi ärakuulamise eest vastutava ametniku veebisaidil: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Uurimine on algatatud vastavalt määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 13 lõikele 3, et teha kindlaks, kas Hiina Rahavabariigist pärit

- alumiiniumfooliumi, paksusega vähemalt 0,007 mm, kuid vähem kui 0,008 mm, aluskihita, pärast valtsimist muul viisil töötlemata, lõõmutatud kujul või mitte, rohkem kui 10 kilo kaaluvates, mis tahes laiustes rullides või
- alumiiniumfooliumi, paksusega vähemalt 0,008 mm, kuid mitte üle 0,018 mm, aluskihita, pärast valtsimist muul viisil töötlemata, lõõmutatud kujul või mitte, rohkem kui 10 kilo kaaluvates üle 650 mm laiustes rullides või
- alumiiniumfooliumi, paksusega rohkem 0,018 mm, kuid vähem kui 0,021 mm, aluskihita, pärast valtsimist muul viisil töötlemata, lõõmutatud kujul või mitte, rohkem kui 10 kilo kaaluvates, mis tahes laiustes rullides või
- alumiiniumfooliumi, paksusega vähemalt 0,021 mm, kuid vähem kui 0,045 mm, aluskihita, pärast valtsimist muul viisil töötlemata, lõõmutatud kujul või mitte, rohkem kui 10 kilo kaaluvates, mis tahes laiustes vähemalt kahekihilistes rullides,

mis praegu kuuluvad CN-koodide ex 7607 11 19 (TARICi koodid 7607 11 19 30, 7607 11 19 40 ja 7607 11 19 50) ja ex 7607 11 90 (TARICi koodid 7607 11 90 45 ja 7607 11 90 80) alla, importimine liitu on kõrvalehoidmine meetmetest, mis on kehtestatud rakendusmäärusega (EL) 2015/2384.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määrus (EÜ) nr 45/2001 üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta (EÜTL 8, 12.1.2001, lk 1).

Artikkel 2

Tolliasutused võtavad vastavalt määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 13 lõikele 3 ja artikli 14 lõikele 5 asjakohaseid meetmeid käesoleva määruse artiklis 1 määratletud toote registreerimiseks selle importimisel liitu.

Registreerimisnõue aegub üheksa kuu möödumisel käesoleva määruse jõustumise kuupäevast.

Komisjon võib määruse alusel lubada tolliasutustel lõpetada liitu imporditavate toodete registreerimise selliste tootjate puhul, kes on taotlenud registreerimisest vabastamist ja kelle puhul on tehtud kindlaks, et nad täidavad vabastuse nõuded.

Artikkel 3

1. Küsimustikke tuleb komisjonilt taotleda 15 päeva jooksul alates käesoleva määruse jõustumisest.
2. Kõik huvitatud isikud, kes soovivad, et nende märkusi uurimise käigus arvesse võetaks, peavad endast komisjonile teatama ning esitama kirjalikult oma seisukohad ja küsimustiku vastused või mis tahes muu teabe 37 päeva jooksul pärast käesoleva määruse jõustumist, kui ei ole sätestatud teisiti.
3. HRVs asuvad tootjad, kes taotlevad registreerimisnõudest või meetmetest vabastamist, peavad esitama taotluse koos nõuetekohaste tõenditega sama 37-päevase tähtaja jooksul.
4. Huvitatud isikud võivad sama 37-päevase tähtaja jooksul taotleda komisjonilt ärakuulamist.
5. Komisjonile kaubanduskaitset käsitlevateks uurimisteks esitatava teabe suhtes ei kohaldata autoriõigust. Enne kolmanda isiku autoriõigustega kaitstud teabe ja/või andmete esitamist komisjonile peavad huvitatud isikud saama autoriõiguse omajalt spetsiaalse loa, mis sõnaselgelt võimaldab a) komisjonil kõnealust teavet ja andmeid käesolevas kaubanduse kaitsemeetmetega seotud menetluses kasutada ja b) esitada huvitatud isikutele teavet ja/või andmeid käesolevas uurimises kasutamiseks sellises vormis, mis võimaldab neil oma kaitseõigust kasutada.
6. Kõik kirjalikud esildised, sealhulgas käesolevas määruses nõutud teave, täidetud küsimustikud ja kirjavahetus, mida huvitatud isikud paluvad käsitleda konfidentsiaalsena, peavad olema märgistatud sõnaga „Limited“ (¹).
7. Huvitatud isikud, kes esitavad teavet märkega „Limited“, peavad vastavalt alusmääruse artikli 19 lõikele 2 esitama ka teabe mittekonfidentsiaalse kokkuvõtte, millele lisatakse märges „For inspection by interested parties“ (tutvumiseks huvitatud isikutele). Need kokkuvõtted peaksid olema küllaldaselt üksikasjalikud, et võimaldada piisavalt aru saada konfidentsiaalsena esitatud teabe sisust. Kui konfidentsiaalset teavet edastav huvitatud isik ei esita nõutava vormi ja kvaliteediga mittekonfidentsiaalset kokkuvõtet, võib sellise konfidentsiaalse teabe jätta arvesse võtmata.
8. Huvitatud isikutel palutakse esitada kõik esildised ja taotlused, sealhulgas skaneeritud volikirjad ja sertifikaadid, e-posti teel, välja arvatud mahukad vastused, mis tuleb esitada CD-ROMil või DVD-l käsipostiga või tähitud kirjaga. E-posti kasutades nõustuvad huvitatud isikud elektrooniliselt esitatavate materjalide suhtes kehtivate eeskirjadega dokumendis „CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES“, mis on

(¹) See on konfidentsiaalne dokument nõukogu määruse (EÜ) nr 1225/2009 (ELT L 343, 22.12.2009, lk 51) artikli 19 ja WTO GATT 1994 VI artikli rakendamise lepingu (dumpinguvastane leping) artikli 6 kohaselt. Seda dokumenti kaitstakse ka Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1049/2001 (EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43) artikli 4 kohaselt.

avaldatud kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Huvitatud isikud peavad teatama oma nime, aadressi, telefoni ja kehtiva e-posti aadressi ning nad peaksid tagama, et esitatud e-posti aadress on ettevõtte toimiv ametlik e-post, mida kontrollitakse iga päev. Huvitatud isikud peavad teatama oma nime, aadressi, telefoni ja kehtiva e-posti aadressi ning nad peaksid tagama, et esitatud e-posti aadress on toimiv ametlik e-postkast, mida vaadatakse iga päev. Kui kontaktandmed on esitatud, suhtleb komisjon huvitatud isikutega ainult e-posti teel, välja arvatud juhul, kui nad avaldavad sõnaselgelt soovi saada kõik dokumendid komisjonilt teiste sidevahendite kaudu või kui dokumendi laad nõuab selle saatmist tähtitud kirjaga. Täiendavaid reegleid ja lisainfot komisjoniga suhtlemise kohta, sh teavet e-posti teel esitatud esildiste suhtes kehtivate põhimõtete kohta, leiavad huvitatud isikud eespool osutatud huvitatud isikutega suhtlemise juhendist.

Komisjoni postiaadress:

European Commission

Directorate General for Trade

Directorate H

Office: CHAR 04/039

1040 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-post: TRADE-AC-ALU-FOIL@ec.europa.eu

Artikkel 4

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 31. mai 2016

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/866,**31. mai 2016,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,võttes arvesse komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga ⁽²⁾, eriti selle artikli 136 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Rakendusmääruses (EL) nr 543/2011 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voozu tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XVI lisa A osas sätestatud toodete ja ajavahemike kohta kindlad impordiväärtused.
- (2) Iga turustuspäeva kindel impordiväärtus on arvatud rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikli 136 lõike 1 kohaselt, võttes arvesse päevaandmete erinevust. Seetõttu peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikliga 136 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 31. mai 2016

Komisjoni nimel
presidendi eest
põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor
Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.⁽²⁾ ELT L 157, 15.6.2011, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(eurot 100 kg kohta)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	IL	428,2
	MA	98,3
	TR	62,1
	ZZ	196,2
0707 00 05	TR	99,6
	ZZ	99,6
0709 93 10	TR	159,6
	ZZ	159,6
0805 50 10	AR	174,2
	TR	143,1
	ZA	190,8
	ZZ	169,4
0808 10 80	AR	111,7
	BR	106,4
	CL	134,0
	CN	90,2
	NZ	141,8
	PE	106,8
	US	192,9
	ZA	115,7
	ZZ	124,9
	0809 29 00	TR
US		870,3
ZZ		742,5

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni 27. novembri 2012. aasta määruses (EL) nr 1106/2012, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 471/2009 (mis käsitleb ühenduse statistikat väliskaubanduse kohta kolmandate riikidega) seoses riikide ja territooriumide nomenklatuuri ajakohastamisega (ELT L 328, 28.11.2012, lk 7). Kood „ZZ“ tähistab „muud päritolu“.

EUROOPA KESKPANGA MÄÄRUS (EL) 2016/867,**18. mai 2016,****granulaarsete krediidi- ja krediidiriskiandmete kogumise kohta (EKP/2016/13)**

EUROOPA KESKPANGA NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eelkõige selle artikli 127 lõikeid 2 ja 5,

võttes arvesse Euroopa Keskpankade Süsteemi ja Euroopa Keskpanga põhikirja, eelkõige selle artikleid 5.1 ja 34.1,

võttes arvesse nõukogu 23. novembri 1998. aasta määrust (EÜ) nr 2533/98 statistilise teabe kogumise kohta Euroopa Keskpanga poolt, ⁽¹⁾ eelkõige selle artikli 5 lõiget 1 ja artikli 6 lõiget 4,võttes arvesse Euroopa Komisjoni arvamust ⁽²⁾,

ning arvestades järgmist:

- (1) granulaarsed krediidi- ja krediidiriskiandmed (edaspidi „krediidiandmed“) hõlmavad üksikasjalikku ja individuaalset teavet instrumentide kohta, millest tuleneb krediidirisk olulisel määral laenuandmisega tegelevate hoiuseid kaasavate ettevõtete, muude finantsinstitutsioonide, v.a hoiuseid kaasavad ettevõtted, ja vara valitsemise ettevõtjate jaoks. Asjaomane teave on vajalik eurosüsteemi, Euroopa Keskpankade Süsteemi (EKPS) ja Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukogu ülesannete täitmiseks, sealhulgas rahapoliitika analüüsi ja rahapoliitika operatsioonide, riskijuhtimise, finantsstabiilsuse jälgimise ja makrotasandi usaldatavusjärelvalve ning uurimistegevuse jaoks. Andmeid kasutatakse ka pangandusjärelvalve eesmärkidel ühtse järelvalvemehhanismi raames.
- (2) Euroopa Keskpankade Süsteemi ja Euroopa Keskpanga põhikirja (edaspidi „EKPSi põhikiri“) artikkel 5.1 sätestab, et EKPSi ülesannete täitmiseks kogub Euroopa Keskpank (EKP) riikide keskpankade (RKPde) kaasabil vajalikku statistilist teavet kas riikide pädevatelt ametiasutustelt või vahetult majandussubjektidelt. Määruse (EÜ) nr 2533/98 artikkel 3 kohustab EKPd kindlaks määrama tegeliku andmeid esitava üldkogumi vaadeldavas üldkogumis ja võimaldab tal vabastada teatud andmeesitajate klassid osaliselt või täielikult statistiliste andmete esitamise nõuetest.
- (3) Krediidiandmed aitavad oluliselt täiendada EKPSi statistilist teavet ning koostada uut statistikat, koondades infot oluliste jaotuste ja üksikasjade kohta, mis ei ole praegustest andmeallikatest kättesaadavad, näiteks teave finantssektori poolt antavate laenude struktuuri ja riski eripära kohta. Näiteks aitavad krediidiandmed oluliselt parandada statistika kvaliteeti järgmise osas: a) laenud äriühingu suuruse järgi, mis on olulise tähtsusega väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele antavate laenude hindamisel ja jälgimisel; b) krediidiiniid tehingupoole sektori kaupa; c) laenud mittefinantsetevõtetele majandustegevuse kaupa; d) kinnisvaratagatise laenud ja e) piiriüleised laenud ja seonduv sissetulek, mis on euro kasutusele võtnud liikmesriigi maksebilansi statistika osa.
- (4) Krediidiandmete kättesaadavus parandab makrotasandi teavet, mida hetkel kogutakse väärtpaperiemissioonide ja -osaluste kohta; samuti aitab see kaasa liidu finantsloimumise ja -stabiilsuse jälgimisel ja edendamisel. Lõpetuseks, EKPSi ülesannete täitmiseks, eelkõige rahapoliitika ja finantsstabiilsuse osas, on olulised krediidiandmed, mis on seotud filiaalidega, mis ei ole euroala riigi residentid ja mille peakontor on andmeid esitava liikmesriigi resident. Lisaks toetavad asjaomased andmed makrotasandi usaldatavusjärelvalve ülesandeid, näiteks finantsstabiilsusega seotud analüüsi, riskihindamist ja stressiteste. Määruse (EÜ) nr 2533/98 artikli 8 lõike 1 punkti d ja lõike 4a kohaselt on selgelt lubatud kasutada EKPSi põhikirja artikli 5 alusel kogutud statistilisi andmeid järelvalve eesmärkidel.

⁽¹⁾ EÜTL 318, 27.11.1998, lk 8.⁽²⁾ Komisjoni arvamus, 7. august 2015, Euroopa Keskpanga määruse eelnõu kohta, mis käsitleb üksikasjalike krediidiandmete ja krediidiriski andmete kogumist (ELT C 261, 8.8.2015, lk 1).

- (5) Harmoneeritud analüütiliste krediidiandmete terviklik kogum peaks aruandlusnõuete stabiilsuse suurendamise kaudu vähendama aruandluskoormust. See on oluline, kuna muutused, mida andmeesitajad peavad oma automatiseeritud andmetöötlussüsteemides sisse viima, võivad osutada kulukaks. Harmoneeritud krediidiandmete kogum võimaldab ka suuremat üksikasjalikkust, mistõttu väheneb vajadus esitada andmeesitajatele täiendavaid taotlusi.
- (6) Otsus EKP/2014/6 ⁽¹⁾ sätestab menetluse pikaajalise raamistiku väljatöötamiseks granulaarsete krediidiandmete kogumiseks EKP harmoneeritud statistikaaruandluse nõuete alusel. Selle eesmärgiks on tagada, et luuakse: a) riigisiseseid granulaarsete krediidiandmete kogumid, mida haldavad kõik eurosüsteemi RKPd kooskõlas ühiste miinimumstandarditega, ja b) ühine granulaarsete analüütiliste krediidiandmete register (edaspidi „AnaCredit“), mis on kõikide eurosüsteemi liikmete jaoks ühine ja mille sisendandmed pärinevad euro kasutusele võtnud liikmesriikidest.
- (7) Soovitusega EKP/2014/7 ⁽²⁾ soovitatakse keskpankadel liikmesriikides, mille rahaühik ei ole euro, kuid mis teevad ettevalmistusi pikaajalise raamistikuga liitumiseks, kohaldama otsuse EKP/2014/6 sätteid. AnaCredit peaks vabatahtlikkuse alusel olema avatud euroalavälisetele liikmesriikidele, eelkõige SSMi liikmetele, et laiendada geograafilist haaret ja andmete ulatust ning suurendada liiduülest harmoneerimist.
- (8) Otsuses EKP/2014/6 sätestatud ettevalmistavate meetmete kohaselt tuleb määratleda pikemas perspektiivis RKPde poolt EKP-le esitatava harmoneeritud granulaarsete krediidiandmete kogumi põhielemendid; samas tulu ja kulu menetlusest ilmnenu tugevad kasutajanõuded rõhutasid vajadust mitte ainult andmekogumi põhielementide järele, vaid ka tervikliku andmeatribuutide ja meetmete kogumi järele, mis iseloomustavad andmeesitajate jaoks krediidiriski tekitavaid instrumente. Lisaks peaks harmoneerimine suurendama andmete võrreldavust riikide ja institutsioonide kaupa, tagades seeläbi kõrgema andmekvaliteedi analüüsi läbiviimiseks.
- (9) AnaCrediti eesmärgiks on anda koos muude granulaarseid andmeid koguvate statistikaraamistikega analüütiline vaade andmeesitajate krediidiriskile, sõltumata finantsinstrumendist, riskipositsiooni liigist või raamatupidamislikust liigitusest. Selles osas on käesolevas määruses sätestatud nõuete eesmärgiks tagada, et andmeesitajad esitavad RKPdele harmoneeritud teabe ühetaolise kogumi.
- (10) AnaCredit tuleks luua etapiviisiliselt, kuna praegust krediidiandmete kogumise heterogeensust osalevates liikmesriikides on võimalik harmoneerida ainult järkjärguliselt. Järkjärguline meetod võtab arvesse, et andmeesitajatele tuleb anda erinevate andmenõuete järgimiseks aega. Üldiselt tuleks erinevatel etappidel kogutavate andmete ulatus ja sisu määratleda võimalikult vara, et kõik andmeesitajad saaksid harmoneeritud mõistete ja määratluste kasutamist ette valmistada. Seetõttu teeb EKP nõukogu iga järgmise etapi osas otsuse vähemalt kaks aastat enne selle rakendamist. Andmeesitajate kulude ja töökoormuse vähendamiseks uuritakse järgmises etapis võimalust esitada eluasemelaenu andmeid valimimeetodil.
- (11) Kuigi AnaCrediti peamiseks pikaajaliseks eesmärgiks on aruandlusnõuete ja rakendustavade ühtlustamine, on kehtiva andmekogumiskorra heterogeensuse tõttu vaja teatud valdkondades säilitada RKP kaalutusõigus, näiteks RKP poolt väikestele residentidele andmeesitajatele tehtavate erandite osas. Osalevate riikide õiguse edasise ühtlustamise võimalikkuse hindamiseks tuleks RKP kaalutusõigused igas järgmises etapis uuesti üle vaadata.
- (12) Kohaldamisala osas peaks AnaCrediti aruandluse esimene etapp hõlmama krediidasutuste poolt juriidilistele isikutele antavat krediiti. Laenuandmisega tegelevaid hoiuseid kaasavaid ettevõtjaid, vara valitsemise ettevõtjaid ja muid finantsinstitutsioone ning nende välisfiliaale võib tegelikku andmeid esitavasse üldkogumisse kaasata järgmistes etappides. Instrumentide osas võib granulaarsete andmete esitamise nõudeid laiendada tuletisinstrumentidele, muudele saada olevatele arvetele, bilansivälisetele kirjetele (nt finantsgarantiidele) ja füüsilistele isikutele (sh füüsilisest isikust ettevõtjatele) antavatele laenule. Esimeses etapis ei koguta kohaldatavates andmekaitse

⁽¹⁾ Otsus EKP/2014/6, 24. veebruar 2014, Euroopa Keskpankade Süsteemi granulaarsete krediidiandmete kogumise ettevalmistavate meetmete korralduse kohta (ELT L 104, 8.4.2014, lk 72).

⁽²⁾ Euroopa Keskpanga soovitus EKP/2014/7, 24. veebruar 2014, Euroopa Keskpankade Süsteemi granulaarsete krediidiandmete kogumise ettevalmistavate meetmete korralduse kohta (ELT C 103, 8.4.2014, lk 1).

eeskirjades määratletud isikuandmeid, sh andmeid mitme võlgnikuga laenude kohta, mis hõlmavad füüsilisest isikust võlgnikke või AnaCreditile esitatud instrumentidega seotud füüsiliste isikute kohta. Kui aruandluse ulatust järgmistel etappidel laiendatakse, hõlmates ka eelnimetatud isikuandmeid, tuleks isikuandmete kogumisel ja töötlemisel tagada füüsiliste isikute õiguste kaitse. Lisaks võivad järgmised etapid hõlmata aruandlusnõudeid konsolideeritud alusel. Andmeid esitava üldkogumi laiendamisel tuleb arvesse võtta RKPde õigust teha väikestele andmeesitajatele erandeid. Asjaomane laiendamise otsus langetatakse vähemalt kaks aastat enne selle rakendamist, et võimaldada andmeesitajatele ja RKPdele piisavalt aega muudatuste sisseviimiseks.

- (13) Järgmiste etappide ettevalmistamisel peaks andmeid esitava üldkogumi laiendamine ning täiendavate aruandlusnõuete sisseviimine põhinema EKPSi statistikakomitee analüüsil, võttes arvesse kasutajavajadusi, RKPde prognoositud kulu, turuarengut ja esimese etapi ettevalmistamisel saadud kogemusi.
- (14) Krediidandmete aruandlusnõuded tuleb määratleda, võttes arvesse proportsionaalsuse põhimõtet, et vältida eelkõige vähese kogukrediidiriski kontsentratsiooniga väikeste andmeesitajate ebakohast aruandluskoormust. Samal põhjusel peab RKPdel olema õigust teha erandeid väikestele andmeesitajatele.
- (15) Tõhusa aruandluse tagamiseks ja olemasolevate või uute aruandlusraamistike piisava koostalitlusvõime tagamiseks tuleks RKPdel lubada koguda riigi aruandluse raames EKP-le esitatud teavet ning laiendada krediidandmete aruandlust väljapoole käesoleva määruse ulatust seadusest tulenevate eesmärkide täitmiseks kooskõlas asjakohase riigi õigusega.
- (16) AnaCreditiga töötamisel on RKPdel lubatud kasutada oma andmebaase ning muudelt andmeesitajatelt ja muudest allikatest saadud andmeid, sh asjakohased viitandmebaasid. RKPd võivad otsustada, kas nad sõlmivad andmeesitajate või muude riigiasutuste järelevalveks koostöölepingud riiklike statistikaametitega või riiklike pädevate asutustega, kui esitatud andmed vastavad käesolevas määruses sätestatud kvaliteedistandardile. Võttes arvesse kehtivate riigisiseste korralduste erinevust ning selleks, et minimeerida käesoleva määruse aruandluskoormust, soovitatakse tulemuslikku ja tõhusat koostööd riiklike statistikaametite, riiklike pädevate asutuste ja muude riigiasutustega.
- (17) Krediidandmete kogumise raamistiku loomisel tuleb võtta arvesse kesksete krediidiregistrite ja muu avaliku sektori üksuste poolt loodud asjakohaste krediidandmekogude, sh väärtpaberistatistika ning EKPSi asutuste ja sidusettevõtjate andmekogu, koostalitlusvõimet.
- (18) RKPdel tuleks lubada kasutada ühist, erinevatel eesmärkidel kogutud analüütiliste granulaarsete krediidandmete kogumit, et luua tagasiside kanalid andmeesitajatega või et täiendada olemasolevaid tagasiside kanaleid ja muid teabevahetusteenuseid kesksete krediidiregistrite ja andmeesitajate vahel. Asjaomased tagasiside kanalid tõhustavad EKPSi panust finantssüsteemi stabiilsuse tagamisse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 127 lõikes 5 sätestatud volituste piires. Tagasiside kanalid võimaldavad andmeesitajatel laiemalt hinnata krediidivõimelisust, eelkõige piiriüleste võlgnike puhul, ning harmoneerida laenuandmistavade määratlusi ja andmete omadusi. Tagasiside kanalid parandavad krediidiasutuste ja muude laenuandjate krediidiriski juhtimist. Eelkõige võimaldavad need krediidiasutustel krediidivõimelisuse hindamisel vältida liigset tuginemist väliste krediidireitingutele. Tagasiside kanal peaks järgima parimat tava ja tagama andmekvaliteedi miinimumstandardi. Määratleda tuleks analüütiliste krediidandmete allkogum, mida RKPd võivad tagasiside kanalites ühiselt kasutada, võttes arvesse asjakohaste andmeatribuutide konfidentsiaalsust ning konfidentsiaalsuse tagamise nõudeid, samuti rakendamiseks kuluvat aega. Tagasiside kanalite ulatust ja rakendamist võib täpsustada eraldi õigusaktis. RKPd võivad vastastikuse koostöö tegemiseks tagasiside kanalite valdkonnas sõlmida kohaldataval õigusraamistikul põhineva vastastikuse

mõistmise memorandum. Mõned keskseid krediidiregistreid käitavad RKPd juba vahetavad omavahel granulaarseid piiriüleseid krediidi- ja krediidiriskiandmeid kahepoolsete lepingute alusel; ⁽¹⁾ teised võivad õiguslikel põhjustel vajada teatavat ajavahemikku, et rakendada piiriülest teabevahetust ja edastada andmeid aruandekohustuslikele finantseerimisasutustele. Tagasiside kanalite loomine ja rakendamine peaks arvesse võtma riigisiseseid õigusähteid konfidentsiaalse statistilise teabe käsitlemise kohta.

- (19) Käesolevas määruses peaks konfidentsiaalse statistilise teabe kaitsele ja kasutamisele kohaldama määruse (EÜ) nr 2533/98 artiklites 8 kuni 8c sätestatud nõudeid.
- (20) Määruse (EÜ) nr 2533/98 artikli 7 lõike 1 kohaselt on EKP-l õigus määrata sanktsioone andmeesitajatele, kes ei ole täitnud EKP määrustes või otsustes sätestatud statistikaaruandluse nõudeid. Sanktsioonide määramise õigus ei sõltu RKP õigusest sanktsioneerida andmeesitajaid, kes ei täida asjaomase riigi õigusraamistiku kohaselt nende suhtes kohaldatavaid statistikakohustusi või muid aruandluskohustusi.
- (21) Tuleb kehtestada tõhus kord tehniliste muudatuste tegemiseks käesoleva määruse lisadesse, kui need ei muuda aluspõhimõtteid ega mõjuta liikmesriikide andmeesitajate aruandluskoormust. Asjaomane kord peab sätestama, et arvesse võetakse EKPSi statistikakomitee seisukohti.
- (22) EKPSi põhikirja artiklist 5 koosmõjus Euroopa Liidu lepingu artikli 4 lõikega 3 tuleneb liikmesriikide, mille rahaühik ei ole euro, kohustus kujundada ja rakendada riigisiseseid meetmeid, mida nad peavad kohaseks järgmise osas: a) EKP statistikaaruandluse nõuete täitmiseks vajaliku statistilise teabe kogumine ja b) õigeaegne statistikaalane ettevalmistus eurot rahaühikuna kasutavaks liikmesriigiks saamisel.
- (23) Käesolevat määrust kohaldatakse, ilma et see piiraks krediidiandmete kogumist SSM õigusraamistiku alusel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Mõisted

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- 1) „andmeid esitav liikmesriik“ – liikmesriik, mille rahaühik on euro; liikmesriik, mille rahaühik ei ole euro, kuid võib otsustada saada andmeid esitavaks liikmesriigiks, võttes riigi õigusesse üle käesoleva määruse sätted või sätestades asjaomaste aruandlusnõuete kohustuse kooskõlas riigi õigusega muul viisil; siia kuuluvad eelkõige liikmesriigid, kes osalevad SSMis tiheda koostöö kaudu nõukogu määruse (EL) nr 1024/2013 ⁽²⁾ artikli 7 alusel;
- 2) „resident“ – määratlus määruse (EÜ) nr 2533/98 artikli 1 punktis 4;
- 3) „institutsionaalne üksus“ – määratlus Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 549/2013 A lisa punktides 2.12 ja 2.13 ⁽³⁾;
- 4) „välisfiliaal“ – institutsionaalne üksus, mis on õiguslikult sõltuv osa juriidilisest isikust, mis ei ole selle riigi resident, kus asjaomane juriidiline üksus on asutatud, kooskõlas määruse (EÜ) nr 2533/98 artikli 2 lõikes 3 osutatud mõistega „üks filiaal“;
- 5) „juriidiline isik“ – üksus, mis on tema suhtes kohaldatava riigi õiguse kohaselt õiguste ja kohustuste kandjaks;
- 6) „juriidilise isiku tunnus (LEI)“ – juriidilisele isikule antud tähtnumbriline viitekood kooskõlas ISO 17442 standardiga ⁽⁴⁾;

⁽¹⁾ Memorandum of Understanding on the exchange of information among national central credit registers for the purpose of passing it on to reporting institutions. Avaldatud EKP veebilehel www.ecb.europa.eu.

⁽²⁾ Nõukogu määrus (EL) nr 1024/2013, 15. oktoober 2013, millega antakse Euroopa Kesk pangale eriuülesanded seoses krediidiastutuste usaldatavusnõuete täitmise järelevalve poliitikaga (ELTL 287, 29.10.2013, lk 63).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 549/2013, 21. mai 2013, Euroopa Liidus kasutatava Euroopa rahvamajanduse ja regionaalse arvepidamise süsteemi kohta (ELTL 174, 26.6.2013, lk 1).

⁽⁴⁾ Avaldatud Rahvusvahelise Standardiorganisatsiooni (ISO) veebilehel www.iso.org.

- 7) „siseriiklik tunnus“ – üldiselt kasutatav tunnuskoode, mis võimaldab vastaspoole tema asukohariigis kordumatult tähistada;
- 8) „andmeesitaja“ – juriidiline isik või välisfiliaal, mis on andmeid esitava liikmesriigi resident ning mille suhtes kohaldatakse EKP aruandlusnõudeid kooskõlas käesoleva määrusega;
- 9) „vaadeldav üksus“ – institutsionaalne üksus, mille tegevust võlausaldaja või teenindajana hõlmab andmeesitaja aruandlus. Vaadeldav üksus on kas:
 - a) institutsionaalne üksus, mis on tema kohta andmeid esitava andmeesitaja riigi resident, või
 - b) andmeesitaja välisfiliaal, mis on andmeid esitava liikmesriigi resident, või
 - c) andmeesitaja välisfiliaal, mis ei ole andmeid esitava liikmesriigi resident;
- 10) „vastaspool“ – institutsionaalne üksus, mis on instrumendi osapool või mis on seotud instrumendi osapoollega;
- 11) „võlausaldaja“ – vastaspool, kes kannab instrumendi krediidiriski ning kes ei ole kaitseandja;
- 12) „võlgnik“ – vastaspool, kellel on tingimusteta kohustus teostada instrumendist tulenevaid makseid;
- 13) „kaitseandja“ – vastaspool, kes annab kaitse lepingus kokku lepitud negatiivse krediidisündmuse vastu ning kannab negatiivse krediidisündmuse krediidiriski;
- 14) „teenindaja“ – vastaspool, kes vastutab instrumendi haldus- ja finantsjuhtimise eest;
- 15) „riikide keskpangad“ või „RKPd“ – Euroopa Liidu liikmesriikide keskpangad;
- 16) „asjaomane RKP“ – RKP liikmesriigis, kus andmeesitaja on resident;
- 17) „keskne krediidiregister“ – eurosüsteemi RKP hallatav krediidiregister, mis võtab vastu aruandeid ja toetab finantssektori laenusajaid, edastades neile krediidi- ja krediidiriskiandmeid;
- 18) „krediidiasutus“ – määratlus Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 575/2013⁽¹⁾ artikli 4 lõike 1 punktis 1;
- 19) „krediidiasutused ja investimisühingud“ – määratlus määruse (EL) nr 575/2013 artikli 4 lõike 1 punktis 3;
- 20) „vara“ – tähendus kattub määruse (EL) nr 549/2013 A lisa punktis 7.15 määratletuga;
- 21) „krediidirisk“ – risk, et vastaspool ei suuda teha makset, mille ta on lepingu järgi kohustatud tegema;
- 22) „leping“ – õiguslikult siduv kokkulepe kahe või enama poole vahel, mille kohaselt luuakse üks või enam instrumenti;
- 23) „instrument“ – kirje, mis on määratletud andmeatribuudi „instrumendi liik“ all vastavalt IV lisas määratletule.
- 24) „kaitse“ – negatiivse krediidisündmuse kindlustamine või katmine andmeatribuudi „instrumendi liik“ all sätestatud kirjega kooskõlas IV lisa määratlusega.
- 25) „kohustuse summa“ – IV lisas määratletud andmeatribuutide „maksmata nimiväärtus“ ja „bilansiväline summa“ summa;
- 26) „individuaalsel alusel“ – viitega ühele institutsionaalsele üksusele, sealhulgas juriidilise isiku osaks olevatele institutsionaalsetele üksustele.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 575/2013, 26. juuni 2013, krediidiasutuste ja investimisühingute suhtes kohaldatavate usaldatavusnõuete kohta ja määruse (EL) nr 648/2012 muutmise kohta (ELTL 176, 27.6.2013, lk 1).

*Artikkel 2***Rakendamise etapid ja aruandluse algus**

1. Käesolevas määruses sätestatud ühine, erinevatel eesmärkidel kogutavate analüütiliste krediidiandmete kogum moodustatakse etapiviisiliselt. 1. etapp algab 1. septembril 2018. Selle etapi esimene kuu- ja kvartaliaruanne esitatakse vastavalt käesolevale määrusele alates 30. septembri 2018 andmetest.
2. Vastaspoolte kohase tuvastamise tagamiseks edastavad RKPd EKP-le esimese kogumi vastaspoole viitandmeid I lisa vormi 1 kohaselt kuus kuud enne lõikes 1 osutatud andmete esmakordset esitamist.
3. Vajalike organisatsioonisiseste ja tehniliste ettevalmistuste tegemiseks lõikes 2 osutatud vastaspoole viitandmete esitamisel võivad RKPd nõuda andmeesitajatelt vastaspoole viitandmete ja krediidiandmete osalist või täielikku esitamist alates 31. detsembrist 2017.

*Artikkel 3***Tegelik andmeid esitav üldkogum**

1. Tegelik andmeid esitav üldkogum koosneb residendist krediidasutustest ja residendist krediidasutuste välisfiliaalidest, sõltumata sellest, kas tegemist on Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2013/36/EL⁽¹⁾ kohaselt järelevalve alla kuuluva krediidasutuse või investeerimisühinguga.
2. Andmeesitajad esitavad krediidiandmed individuaalsel alusel vastavalt artiklitele 4 ja 6.
3. Andmeesitajad esitavad andmed asjaomasele RKP-le.

*Artikkel 4***Statistikaaruandluse nõuded**

1. Andmeesitajad esitavad vaadeldava üksuse krediidiandmed vastavalt artiklile 6 instrumentide kohta, mis vastavad artiklis 5 määratletud tingimustele:
 - a) kui instrument vaatlusperioodi aruandekuupäeva seisuga:
 - i) tekitab vaadeldavale üksusele krediidiriski või
 - ii) on vaadeldava üksuse vara või
 - iii) on tunnustatud vastavalt asjaomasele raamatupidamisstandardile, mida vaadeldava üksuse juriidiline isik kasutab, ning on vaadeldavale üksusele tekitanud krediidiriski või
 - iv) instrumenti teenindab andmeesitaja, kes on resident andmeid esitavas liikmesriigis, ja
 - i) instrument on antud juriidilise isiku (mille osa vaadeldav üksus moodustab) teistele institutsionaalsetele üksustele või
 - ii) instrumenti omab juriidiline isik, mis ei ole vaadeldavast üksusest erineva andmeid esitava liikmesriigi residendist krediidasutus, ja
 - b) kus vähemalt üks võlgnikest on artikli 1 lõikes 5 määratletud juriidiline isik või selle osa.
2. Vaatlusperiood algab aruandekuupäevale eelneva kvartali viimasel aruandekuupäeval ning lõpeb asjaomasel aruandekuupäeval.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2013/36/EL, 26. juuni 2013, mis käsitleb krediidasutuste tegevuse alustamise tingimusi ning krediidasutuste ja investeerimisühingute usaldatavusnõuete täitmise järelevalvet, millega muudetakse direktiivi 2002/87/EÜ ning millega tunnistatakse kehtetuks direktiivid 2006/48/EÜ ja 2006/49/EÜ (ELT L 176, 27.6.2013, lk 338).

*Artikkel 5***Aruandluskünnis**

1. Krediidandmed esitatakse artiklis 4 määratletud instrumentide kohta, kui võlgniku kohustuse summa vaatlusperioodi aruandekuupäeval on 25 000 eurot või rohkem.
2. Lõikes 1 osutatud võlgniku kohustuse summa arvutatakse võlgniku instrumentidest tulenevate kohustuste koondsummana seoses vaadeldava üksusega, kooskõlas artikliga 4 ning artiklis 4 sätestatud instrumentide määratlusega.

*Artikkel 6***Individaalse statistikaaruandluse nõuded**

1. Andmeesitajad esitavad krediidandmed individuaalsel alusel vastavalt I lisas toodud vormidele.
2. Juriidilisest isikust andmeesitajad esitavad andmed kõikide vaadeldavate üksuste kohta, mis moodustavad asjaomase juriidilise üksuse osa. Välisfiliaalidest andmeesitajad esitavad andmed iseenda tegevuse kohta.
3. Kui nii juriidiline isik kui tema välisfiliaal on andmeid esitava liikmesriigi residentid, siis topeltaruandluse vältimiseks ja asjaomaste RKPde koostöös:
 - a) asjaomane RKP võib otsustada mitte koguda juriidiliselt isikult kõiki või koguda osa I lisa vormil 1 toodud andmeatribuute, kui asjaomaseid instrumente hoiab või teenindab nimetatud välisfiliaal;
 - b) välisfiliaali asjaomane RKP võib otsustada mitte koguda välisfiliaalilt kõiki või koguda osa I lisa vormil 2 toodud andmeatribuute.
4. Asjaomased RKPd võivad otsustada mitte koguda teavet välisfiliaalide kohta, mis ei ole andmeid esitava liikmesriigi residentid ning mis moodustavad andmeesitajast juriidilise isiku osa.

*Artikkel 7***Statistikaaruandluse erinõuded**

Artiklis 6 määratletud statistikaaruandluse nõudeid leevendatakse krediidandmete suhtes, mis vastavad II lisas piiritletud erinõuetele.

*Artikkel 8***Tõhustatud aruandluse üldnõuded**

1. Andmeesitajad ja nende välisfiliaalid, mis ei ole andmeid esitava liikmesriigi residentid, kehtestavad vajaliku organisatsioonistruktuuri ja kohased sisekontrollimehhanismid, mis tagavad, et kooskõlas käesoleva määruse ja artikliga 6 individuaalsel alusel nõutud andmed töödeldakse ja edastatakse nõuetekohaselt.
2. Välisfiliaalid, mis ei ole andmeid esitava liikmesriigi residentid, ei ole käesoleva määruse kohaselt andmeesitajad. Andmeesitajad tagavad, et sellised välisfiliaalid rakendavad töökorralduse, menetlused ja mehhanismid, mis tagavad aruandlusnõuete kohase rakendamise individuaalsel alusel.
3. Käesolevas määruses sätestatud statistikaaruandluse nõuded ei mõjuta ühtegi praegust ega tulevast krediidandmete aruandluse nõuet riigi õiguses või muus aruandlusraamistikus.
4. RKPd võivad koguda EKP-le esitatavat teavet osana laiemast riiklikust aruandlusraamistikust, mis on kooskõlas asjaomaste liidu või riigi õigusaktidega. Laiem aruandlusraamistik võib peale statistika eesmärkide hõlmata ka muudel eesmärkidel, näiteks järelevalve otstarbel kogutavat teavet.

5. RKPd võivad krediidiandmeid koguda ka muudest allikatest.
6. Krediidiandmete ühtlustamise, täielikkuse, detailsuse ning vastaspoolte tuvastamise miinimumnõuded on sätestatud I lisa vormidel.

Artikkel 9

Vastaspoolte tuvastamine

1. Käesoleva määruse alusel andmete kogumiseks tuvastatakse vastaspoolled andmeesitajate ja RKPde poolt järgmise alusel:
 - a) juriidilise isiku tunnus, kui selline tunnus on antud, või
 - b) kui juriidilise isiku tunnust ei ole antud, siis IV lisas täpsustatud siseriiklik tunnus.
2. RKPd võivad saada III lisas määratletu kohaselt vastaspoolte tuvastamisega seotud teavet andmeesitajate vahetust aruandlusest või vastastikuse mõistmise memorandumi või samalaadse kokkuleppe alusel riiklikelt statistikaametilt, riiklikelt pädevatelt asutustelt või muudelt riiklikelt asutustelt. RKPd määratlevad kordumatud tunnused, mida nõutakse vastaspoolte kohaseks tuvastamiseks, III lisas sätestatud andmete põhjal.

Artikkel 10

Juurdepääs krediidiandmetele ja nende kasutamine

1. EKP ja RKPd kasutavad käesoleva määruse kohaselt esitatud krediidiandmeid määruuses (EÜ) nr 2533/98 määratletud ulatuses ja eesmärkidel. Asjaomaseid andmeid võib kasutada eelkõige tagasiside kanali loomiseks ja käigushoidmiseks vastavalt artiklile 11.
2. Käesolev määrus ei mõjuta praegust ega tulevast krediidiandmete kasutamist, kui see on lubatud või nõutav liidu või riigi õiguse või vastastikuse mõistmise memorandumite alusel, sealhulgas piiriülest andmevahetust.

Artikkel 11

Tagasiside kanal andmeesitajatele

1. RKPdel on õigus jagada krediidiandmeid, sealhulgas teise RKP kogutud andmeid, andmeesitajatega, seades selleks sisse või täiendades tagasiside kanaleid või muid kesksete krediidiregistrite poolt andmeesitajatele osutatavaid teabeteenuseid. RKPd võivad jagada käesoleva määruse kohaselt kogutud krediidiandmete allkogumit kooskõlas hea tavaga ning kohalduvate konfidentsiaalsussätetega piiratud ulatuses. Andmeesitajad võivad asjaomaseid andmeid kasutada ainult krediidiriski haldamiseks ja neile kättesaadavate krediidiandmete kvaliteedi parandamiseks olemasolevate või potentsiaalsete instrumentide osas. Andmeesitajad ei avalda andmeid kolmandatele osapooltele, välja arvatud juhul kui andmete jagamine teenusepakkujatega on vältimatult vajalik, andmeid kasutatakse vaid seoses andmeesitajaga ning andmeesitaja on sõlminud lepingu andmete konfidentsiaalsuse kohaseks tagamiseks, mis välistab andmete kasutamise mis tahes muul eesmärgil, ning võimaldab muuta andmed anonüümseks ning kustutada niipea kui andmete alge jagamise eesmärk on saavutatud. Andmete edastamine teenusepakkuja poolt või andmete jagamine krediidiandmete teenuse osutajatega on keelatud.
2. RKPd määratlevad jagatavate andmete ulatuse, andmetele juurdepääsu võimaldamisse korra ning kõik täiendavad asjaomaste andmete kasutamise piirangud, võttes arvesse riigi õigusraamistikku ja muid konfidentsiaalsuspiiranguid.
3. Käesolevast artiklist ei tulene andmeesitajatele õigust tagasiside kanalile ega õigust saada tagasiside kanali või kesksete krediidiregistrite poolt andmeesitajatele osutatavate teabeteenuste kaudu konkreetseid andmeid.

4. RKPdel on õigus ajutiselt keelata andmeesitaja juurdepääs tagasiside kanali kaudu saadud konkreetsetele krediidiandmetele, kui andmeesitaja ei ole täitnud käesolevas määruses sätestatud statistilise aruandluse kohustusi, eelkõige andmete kvaliteedi ja täpsuse osas, või lõikes 1 sätestatud kohustusi.

5. RKPdel on õigus keelata teiste RKPde juurdepääs tagasiside kanali raames kogutud granulaarsetele krediidiandmetele. RKPdel on õigus nõuda granulaarsete krediidiandmete mitmepoolset jagamist RKP-lt, kes esitab teisele RKP-le tagasiside kanali raames taotluse andmete jagamiseks. Asjaomane RKP võib tagasiside kanalites alati kasutada andmeid esitavas liikmesriigis asutatud andmeesitaja institutsionaalse üksuse andmeid, sõltumata riigist, kus asjaomane institutsionaalne üksus on resident.

Artikkel 12

Juriidiliste isikute juurdepääs

1. Juriidilistel isikul või nende osadel, kelle kohta krediidiandmed on esitatud, on õigus saada andmetele juurdepääs asjaomasel RKP-l. Lisaks võivad juriidilised isikud nõuda andmeesitajatelt nendega seotud ebaõigete andmete parandamist.

2. RKPd võivad keelduda juriidilisele isikule või selle osadele juurdepääsu andmisest nendega seotud krediidiandmetele kui:

- a) juurdepääs riivaks andmeesitaja (näiteks sisemise krediidiriski hinnangute osas) või kolmandate isikute (eelkõige juriidiliste isikute, kelle kohta andmed esitatakse) õigustatud huve andmete konfidentsiaalsena hoidmise osas või
- b) andmeid ei ole artikli 11 kohaselt kasutatud tagasiside kanali loomiseks või tõhustamiseks ning RKP ei ole liidu või riigi õiguse kohaselt kohustatud võimaldama juurdepääsu asjaomastele andmetele.

Artikkel 13

Tähtajalisus

1. Andmeesitajad esitavad kogutud krediidiandmed järgmisteks aruandekuupäevadeks:

- a) kuuandmed iga kuu viimaseks päevaks;
- b) kvartaliandmed märtsi, juuni, septembri ja detsembri viimaseks päevaks.

2. RKPd otsustavad, millal ja kui tihti nad soovivad EKP aruandlustähtaegade järgimiseks andmeesitajatelt andmeid saada ning teavitavad sellest andmeesitajaid.

3. RKPd teavitavad andmeesitajaid aruandluskohustusest vähemalt 18 kuud enne esimest aruandekuupäeva, mil andmeesitajad käesoleva määruse alusel peavad andmeid esitama, ilma et see piiraks muid siseriiklikke aruandekohustusi või muid aruandlusraamistikke.

4. RKPd edastavad EKP-le kuupõhised krediidiandmed vaadeldavate üksuste kohta, kes on andmeid esitava liikmesriigi residentid, 30. tööpäeva lõpuks pärast selle kuu lõppu, mille kohta andmed esitatakse.

5. RKPd edastavad EKP-le kvartalipõhised krediidiandmed vaadeldavate üksuste kohta, kes on andmeid esitava liikmesriigi residentid, 15. tööpäeva lõpuks pärast komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 680/2014⁽¹⁾ artikli 3 lõike 1 punktis b sätestatud aruannete esitamise kuupäevi.

⁽¹⁾ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 680/2014, 16. aprill 2014, millega sätestatakse rakenduslikud tehnilised standardid seoses krediidiandmetele ja investeerimisühingute järelevalvelise aruandlusega vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) nr 575/2013 (ELTL 191, 28.6.2014, lk 1).

6. RKPd edastavad EKP-le kuupõhised krediidiandmed vaadeldavate üksuste kohta, kes on välisfiliaalid ning ei ole andmeid esitava liikmesriigi residendid, 35. tööpäeva lõpuks pärast selle kuu lõppu, mille kohta andmed esitatakse.
7. RKPd edastavad EKP-le kvartalipõhised krediidiandmed vaadeldavate üksuste kohta, kes on välisfiliaalid ning ei ole andmeid esitava liikmesriigi residendid, 20. tööpäeva lõpuks pärast rakendusmääruse (EL) nr 680/2014 artikli 3 lõike 1 punktis b sätestatud aruannete esitamise kuupäevi.
8. RKPd edastavad EKP-le koos krediidiandmete esmakordse edastamisega vastaspoole viitandmed kõikide vastaspoolte kohta vastavalt I lisa vormi 1 1. jaole. Muudatuste korral ajakohastavad RKPd asjaomased andmed hiljemalt koos krediidiandmete edastamisega esimese aruandekuupäeva kohta, mil või pärast mida vastav muudatus jõustus. Kui RKP ei teavita andmeesitajat vastaspoole viitandmete kogumisest muudest allikatest, peab andmeesitaja asjaomaseid andmeid ajakohastama, teavitades RKPd mis tahes muudatustest asjaomase RKP nõutud tähtjaks, kuid hiljemalt päeval, mil asjaomasele RKP-le esitatakse krediidiandmed esimese aruandekuupäeva kohta, mis järgneb muudatuse jõustumise kuupäevale.

Artikkel 14

Ühised miinimumstandardid ja riigisisene aruandluskord

1. Andmeesitajad peavad järgima nende suhtes kohaldatavaid statistikaaruandluse nõudeid, mis on kooskõlas V lisas sätestatud ühiste miinimumstandarditega edastamise, täpsuse, vastaspoolte õige tuvastamise, mõistete vastavuse ja paranduste kohta.
2. RKPd määratlevad ja rakendavad käesoleva määruse ja riigisisese õiguse (kui riigisiseseid sätteid ei ole vastuolus käesoleva määruse sätetega) kohaselt andmeesitajate poolt järgitava aruandluskorra. RKPd tagavad, et asjaomane aruandluskord: a) näeb ette nõutava statistilise teabe ja b) võimaldab tõendada V lisas sätestatud ühiste miinimumstandardite järgimist edastamise, täpsuse, vastaspoolte õige tuvastamise, mõistete vastavuse ja paranduste osas.
3. RKPd võivad EKP-le krediidiandmete esitamiseks kasutada mis tahes muudest allikatest saadud andmeid kooskõlas artikli 8 lõikega 5, kui asjaomased andmed vastavad andmeesitajatelt kogutavate andmete suhtes käesoleva määruse alusel kohaldatavatele kvaliteedi- ja tähtajalisuse nõuetele. Eelkõige peavad asjaomased andmed vastama V lisas sätestatud edastamise, täpsuse, mõistete vastavuse ja paranduste miinimumstandarditele.

Artikkel 15

Ühinemised, jagunemised ja ümberkujundamised

1. Kui andmeesitaja ühineb, jaguneb või kujundatakse ümber ning see võib mõjutada tema statistikaaruandluse kohustust, peab ta andma RKP-le ülevaate meetmetest, mille abil andmeesitaja kavatseb täita käesolevas määruses sätestatud statistikaaruandluse nõuded, niipea kui asjaomase ühinemise, jagunemise või ümberkujundamise kavatsus on avalikustatud ning enne selle jõustumist.
2. Ilma et see piiraks eelmises lõikes sätestatud kohustusi, võib RKP lubada ühendaval isikul täita statistikaaruandluse kohustust ajutiste meetmete abil. Erand tavalisest aruandluskohustusest ei või olla pikem kui kuus kuud alates ühinemise, jagunemise või ümberkujundamise kuupäevast. Nimetatud erand ei mõjuta ühendava isiku kohustust täita oma aruandluskohustusi vastavalt käesolevale määrusele.

*Artikkel 16***Erandid ja vähendatud aruandlussagedus**

1. Käesoleva määrusega kehtestatud aruandluskohustuste proportsionaalsuse tagamiseks võib asjaomane RKP teha erandeid väikestele andmeesitajatele, eeldusel et kõikide andmeesitajate, kelle osas kohaldatakse erandit andmeid esitava liikmesriigi residentidest andmeesitajate poolt Euroopa Keskpanga määruse (EL) nr 1071/2013 (EKP/2013/33) ⁽¹⁾ kohaselt esitatava laenude kogumahu suhtes, osakaal ei ületa 2 %. Erandid võivad hõlmata kõiki käesolevas määruses määratletud aruandlusnõudeid või osa nendest.

2. Aruandlusnõuete rakendamise toetamiseks võib asjaomane RKP lubada väikestel andmeesitajatel esitada 1. jaanuarile 2021 eelnevate aruandekuupäevade kohta kuupõhiste krediidiandmete asemel kvartalipõhised krediidiandmed, kui kvartalipõhist aruandlust kasutavate andmeesitajate andmete osakaal ei ületa 4 % laenude jäägi kogumahust, mida esitavad kõik andmeid esitava liikmesriigi residentidest andmeesitajad määruse (EL) nr 1071/2013 kohaselt. See ei piira krediidiandmete esitamist muu riigisisese õigusraamistiku alusel.

3. RKP võib andmeesitajale teha erandi, kui asjaomased andmed on RKP-le kättesaadavad muudest allikatest, mis vastavad artikli 14 lõikes 3 sätestatud kvaliteedi- ja tähtajalisuse nõuetele.

4. Kooskõlas artikli 13 lõikega 3 teatavad RKPd aruandluskohustusest järgmistele andmeesitajatele:

a) andmeesitajad, kelle suhtes on tehtud erand kooskõlas lõikega 1;

b) andmeesitajad, kellel võimaldatakse esitada andmeid vähendatud aruandlussagedusega kooskõlas lõikega 2;

c) andmeesitajad, kes ei vasta enam erandi või vähendatud aruandlussageduse kohaldamise tingimustele kooskõlas lõikega 1 või 2.

*Artikkel 17***Kontrollimine, sundkogumine ja kvaliteedi miinimumstandardid**

RKPd kontrollivad andmeid, mida andmeesitajad on käesoleva määruse kohaselt kohustatud esitama, ja koguvad asjaomaseid andmeid vajalikus ulatuses sundkorras, ilma et see piiraks EKP õigust teostada neid õigusi ise. RKPd kasutavad seda õigust eelkõige juhul, kui andmeesitaja ei täida V lisas sätestatud edastamist, täpsust, mõistete vastavust ja andmete parandamist käsitlevaid miinimumnõudeid.

*Artikkel 18***Sanktsioonid**

EKP võib rakendada vastavalt määruse (EÜ) nr 2533/98 artikli 7 lõikele 1 sanktsioone andmeesitajate suhtes, kes ei täida käesolevas määruses sätestatud aruandluskohustusi. Andmeesitajate suhtes ei rakendata sanktsioone, kui nad tõendavad, et nad ei saa nõutavaid andmeid esitada seoses siseriiklike õigusnormidega riigis, kus asub filiaal, mille kohta andmeid nõutakse. EKP õigus kohaldada sanktsioone käesolevas määruses sätestatud aruandluskohustuse täitmata jätmise eest ei sõltu RKP õigusest kohaldada sanktsioone andmeesitajate suhtes, kes ei täida asjaomase riigi õigusraamistiku kohaselt kooskõlas artikli 8 lõikega 3 nende suhtes kohaldatavaid statistika- või muid aruandluskohustusi.

⁽¹⁾ Euroopa Keskpanga määrus (EL) nr 1071/2013, 24. september 2013, rahaloomeasutuste sektori bilansi kohta (EKP/2013/33) (ELT L 297, 7.11.2013, lk 1).

*Artikkel 19***Üleminekusäte**

RKPD võivad edasi lükata 1. veebruarile 2019 eelnevate aruandekuupäevade krediidiandmete esmakordset edastamist EKP-le, kui asjaomased andmed edastatakse EKP-le hiljemalt 31. märtsiks 2019.

*Artikkel 20***Muudatuste tegemise lihtsustatud kord**

Võttes arvesse EKPSi statistikakomitee seisukohti, on EKP juhatusel õigus teha käesoleva määruse lisades tehnilisi muudatusi, kui see ei muuda aluspõhimõtteid ega andmeesitajate aruandluskoormust. EKP juhatus teavitab nendest muudatustest EKP nõukogu ebakohase viivitusega.

*Artikkel 21***Lõppsätted**

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 31. detsembrist 2017.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja kõikides liikmesriikides vahetult kohaldatav kooskõlas aluslepingutega.

Frankfurt Maini ääres, 18. mai 2016

EKP nõukogu nimel

EKP president

Mario DRAGHI

I LISA

Esitatavad andmed ja vormid

1. Käesoleva määruse alusel esitatavad andmed osutavad erinevatele elementidele, nt võlausaldajatele, võlgnikele, instrumentidele, kaitsele jne. Näiteks võib üks võlausaldaja olla andnud mitu laenu ning üks kaitse võib tagada mitut instrumenti. Käesolevas lisas on sätestatud andmekogum konkreetse teabe esitamiseks iga sellise elemendi kohta.
2. Iga andmekogumi teave osutab ühele elemendile (nt instrument) või mitme elemendi kombinatsioonile (nt instrument-kaitse), määrates sellega ära igas andmekogumis esitatava teabe granulaarsuse taseme. Andmekogumid koostatakse kahel vormil.
3. Igal vormil kasutatavate andmeatribuutide aruandlusnõuded on sätestatud II ja III lisas.
4. Igal vormil kasutatavad andmeatribuudid on määratletud IV lisas.
5. Kõik summad on esitatud euroühikutes. Välisvaluutas summad tuleb ümber arvestada eurodeks vastava Euroopa Keskpanga (EKP) vahetuskursi, st keskpika kursi alusel aruandekuupäeval.

Vorm 1**1. Vastaspole viitandmed**

- 1.1. Vastaspole viitandmete granulaarsuse tasemeks on vastaspool. Iga kanne on kordumatult tähistatud järgmiste andmeatribuutide kombinatsiooniga: a) andmeesitaja tunnus ja b) vastaspole tunnus.
- 1.2. Iga vastaspole tunnus peab olema kordumatu iga sama andmeesitaja aruandega hõlmatud vastaspole puhul ning andmeesitaja peab iga vastaspole tähistamiseks alati kasutama kordumatut vastaspole tunnust. Seda tunnust ei või sama andmeesitaja kunagi uuesti kasutada muu vastaspole tähistamiseks. RKPd võivad nõuda, et andmeesitaja kasutaks asjaomase RKP poolt sätestatud vastaspole tunnuseid.
- 1.3. Registreeritavateks vastaspoolteks on institutsionaalsed üksused, mis on juriidilised isikud või moodustavad osa juriidilisest isikust ning on seotud instrumentidega, mille andmed esitatakse kooskõlas artiklitega 4 ja 5 või mis kaitsevad selliseid instrumente. Registreeritavaks vastaspoolteks on: a) võlausaldaja; b) võlgnik; c) kaitseandja; d) algataja; e) teenindaja; f) ettevõtjate peakontor; g) vahetu emattevõtja ja h) kõrgeima tasandi emattevõtja. Üks üksus võib olla vastaspool mitme instrumendi suhtes ning tal võivad olla eri rollid sama instrumendi vastaspoolena. Samas registreeritakse iga vastaspool vaid üks kord.
- 1.4. Iga vastaspole liigi kohta nõutav teave on toodud III lisas.
- 1.5. Vastaspole teave kirjeldab vastaspole omadusi.
- 1.6. AnaCreditile esitatavate instrumentidega seotud füüsiliste isikute puhul ei nõuta kandeid füüsiliste isikute kohta.
- 1.7. Kanded tuleb esitada hiljemalt koos kuupõhiste krediidiandmete edastamisega, mis on asjakohased aruandekuupäeval, mil asjaomane vastaspool sõlmis AnaCreditis registreeritud lepingu. Kui tehakse muudatusi, tuleb kanded ajakohastada hiljemalt koos kuupõhiste krediidiandmete edastamisega, mis hõlmavad aruandekuupäeva, mil vastav muudatus jõustus.

2. Instrumenti andmed

- 2.1. Instrumenti andmete granulaarsuse tasemeks on instrument. Iga kanne on kordumatult tähistatud järgmiste andmeatribuutide kombinatsiooniga: a) andmeesitaja tunnus; b) vaadeldava üksuse tunnus; c) lepingu tunnus ja d) instrumenti tunnus.
- 2.2. Iga lepingu tunnus peab olema kordumatu iga lepingu suhtes, millest tuleneb sama vaadeldava üksuse krediidirisk. Seda tunnust ei või kunagi uuesti kasutada sama vaadeldava üksuse muu lepingu tähistamiseks. Iga instrumenti tunnus peab olema kordumatu iga lepingu puhul, st ühe lepinguga hõlmatud igale instrumentile tuleb määrata erinev instrumenti tunnus, mida ei või kunagi uuesti kasutada sama lepinguga hõlmatud muu instrumenti tähistamiseks.
- 2.3. Instrumenti andmete all registreeritakse kõik vaadeldava üksuse ja vastaspoolte vahel sõlmitud lepingust tulenevad instrumentid, sh sama juriidilise üksuse institutsionaalsete üksuste vahelised instrumentid.
- 2.4. Instrumenti andmed kirjeldavad instrumenti omadusi, mis harva aja jooksul muutuvad.
- 2.5. Kanded tuleb esitada hiljemalt koos kuupõhiste krediidiandmete edastamisega, mis on asjakohased aruandekuupäeval, mil asjaomane instrument on AnaCreditis registreeritud. Kui tehakse muudatusi, tuleb kanded ajakohastada hiljemalt koos kuupõhiste krediidiandmete edastamisega, mis hõlmavad aruandekuupäeva, mil või enne mida vastav muudatus jõustus.

3. Finantsandmed

- 3.1. Finantsandmete granulaarsuse tasemeks on instrument. Iga kanne on kordumatult tähistatud järgmiste andmeatribuutide kombinatsiooniga: a) andmeesitaja tunnus; b) vaadeldava üksuse tunnus; c) lepingu tunnus ja d) instrumenti tunnus.
- 3.2. Finantsandmed kirjeldavad instrumenti finantsarengut.
- 3.3. Instrumenti kasutatud summa registreeritakse andmeatribuudi „nominaalsumma jääk“ all. Instrumenti kasutamata summa registreeritakse andmeatribuudi „bilansiväline summa“ all.
- 3.4. Kanded tuleb esitada kord kuus.

4. Vastaspool-instrumenti andmed

- 4.1. Vastaspool-instrumenti andmete granulaarsuse tase on kombinatsioon „vastaspool-instrument“ ning iga kanne tähistatakse kordumatult järgmiste andmeatribuutide kombinatsiooniga: a) andmeesitaja tunnus; b) vaadeldava üksuse tunnus; c) vastaspoole tunnus; d) lepingu tunnus; e) instrumenti tunnus ja f) vastaspoole roll.
- 4.2. Vastaspool-instrumenti andmed kirjeldavad kõikide vastaspoolte rolli igas instrumentis.
- 4.3. AnaCreditile esitatavate instrumentidega seotud füüsiliste isikute puhul ei nõuta kandeid füüsiliste isikute kohta.
- 4.4. Kanded tuleb esitada hiljemalt koos kuupõhiste krediidiandmete edastamisega, mis on asjakohased aruandekuupäeval, mil või enne mida asjaomane instrument on AnaCreditis registreeritud. Kui tehakse muudatusi, tuleb kanded ajakohastada hiljemalt koos kuupõhiste krediidiandmete edastamisega, mis hõlmavad aruandekuupäeva, mil või enne mida vastav muudatus jõustus.

5. Solidaarvastutuse andmed

- 5.1. Solidaarvastutuse andmete granulaarsuse tasemeks on kombinatsioon „vastaspool-instrument“. Iga kanne on kordumatult tähistatud andmeatribuutide kombinatsiooniga: a) andmeesitaja tunnus; b) vaadeldava üksuse tunnus; c) vastaspoole tunnus; d) lepingu tunnus ja e) instrumendi tunnus.
- 5.2. Andmete all registreeritakse igale konkreetse instrumendi osas solidaarvastutust omavale võlgnikule vastava instrumendi solidaarvastutuse summa.
- 5.3. AnaCreditile esitatavate instrumentidega seotud füüsiliste isikute puhul ei nõuta kandeid füüsiliste isikute kohta.
- 5.4. Kanded tuleb esitada kord kuus.

Andmekogum	Andmeatribuut
1. Vastaspoole viitandmed	Andmeesitaja tunnus Vastaspoole tunnus Juriidilise isiku tunnus (LEI) Riigisisene tunnus Peakontori tunnus Vahetu emaaettevõtja tunnus Kõrgeima tasandi emaaettevõtja tunnus Nimi Aadress: tänav Aadress: asula Aadress: maakond/haldusüksus Aadress: sihtnumber Aadress: riik Õiguslik vorm Institutsionaalne sektor Tegevusala Õigusmenetluse seis Õigusmenetluse alguskuupäev Ettevõtja suurus Ettevõtja suuruse tuvastamise kuupäev Töötajate arv Bilansimaht Aastakäive Raamatupidamisstandard
2. Instrumendi andmed	Andmeesitaja tunnus Vaadeldava üksuse tunnus Lepingu tunnus Instrumendi tunnus Instrumendiliik Amortisatsiooni liik

Andmekogum	Andmeatribuut
	<p>Vääring</p> <p>Usaldusinstrument</p> <p>Algatuskuupäev</p> <p>Maksepuhkuse lõppkuupäev</p> <p>Intressimäära ülempiir</p> <p>Intressimäära alampiir</p> <p>Intressimäära muutmise sagedus</p> <p>Intressimäära hinna vahe/marginaal</p> <p>Intressimäära liik</p> <p>Õiguslik lõpptähtpäev</p> <p>Maksekohustuse summa algatamisel</p> <p>Maksete sagedus</p> <p>Projekti rahastamise laen</p> <p>Eesmärk</p> <p>Juurdepääs</p> <p>Baasintressimäär</p> <p>Arvelduskuupäev</p> <p>Allutatud laen</p> <p>Sündikaatlepingu tunnus</p> <p>Tagasimakseõigused</p> <p>Õiglase väärtuse muutused tulenevalt krediidiriski muutustest enne ostu</p>
3. Finantsandmed	<p>Andmeesitaja tunnus</p> <p>Vaadeldava üksuse tunnus</p> <p>Lepingu tunnus</p> <p>Instrumendi tunnus</p> <p>Intressimäär</p> <p>Järgmine intressimäära muutmise kuupäev</p> <p>Instrumendi kohustuste täitmata jätmise seis</p> <p>Instrumendi kohustuste täitmata jätmise seisu tekkimise kuupäev</p> <p>Ülekantud summa</p> <p>Instrumendi võlgnevused</p> <p>Instrumendi maksetähtpäeva ületamise kuupäev</p> <p>Väärtpaperistamise liik</p> <p>Maksmata nimiväärtus</p> <p>Kogunenud intress</p> <p>Bilansiväline summa</p>
4. Vastaspool-instrumendi andmed	<p>Andmeesitaja tunnus</p> <p>Vaadeldava üksuse tunnus</p> <p>Vastaspole tunnus</p> <p>Lepingu tunnus</p> <p>Instrumendi tunnus</p> <p>Vastaspole roll</p>

Andmekogum	Andmeatribuut
5. Ühisvastutuse andmed	Andmeesitaja tunnus Vaadeldava üksuse tunnus Vastaspole tunnus Lepingu tunnus Instrumendi tunnus Ühisvastutuse summa

Vorm 2

6. Raamatupidamisandmed

- 6.1. Raamatupidamisandmete granulaarsuse tasemeks on instrument. Iga kanne on kordumatult tähistatud järgmiste andmeatribuutide kombinatsiooniga: a) andmeesitaja tunnus; b) vaadeldava üksuse tunnus; c) lepingu tunnus ja d) instrumendi tunnus.
- 6.2. Need andmed kirjeldavad instrumendi arengut kooskõlas vaadeldava üksuse juriidilise isiku asjakohaste raamatupidamisstandarditega. Kui andmeesitaja suhtes kohaldatakse Euroopa Keskpanga määrust (EL) 2015/534 (EKP/2015/13), ⁽¹⁾ kajastatakse andmed kooskõlas raamatupidamisstandardiga – rahvusvahelised finantsaruandlusstandardid (IFRS) või riigi hea raamatupidamistava (GAAP), mida vaadeldava üksuse juriidiline isik kohaldab määruse (EL) 2015/534 (EKP/2015/13) nõuete täitmiseks.
- 6.3. Kanded tuleb esitada kord kvartalis.

7. Saadud kaitse andmed

- 7.1. Saadud kaitse andmete granulaarsuse tasemeks on saadud kaitse. Iga kanne on kordumatult tähistatud järgmiste andmeatribuutide kombinatsiooniga: a) andmeesitaja tunnus; b) vaadeldava üksuse tunnus ja c) kaitse tunnus.
- 7.2. Andmeesitajad peaksid esitama iga kaitse, mis on antud instrumendi andmete all esitatud mis tahes instrumendi/instrumentide tagasimaksmise tagatisena, olenemata kaitse kõlblikkusest krediidiriski maandamiseks vastavalt määrusele (EL) nr 575/2013.
- 7.3. Need andmed kirjeldavad saadud kaitset.
- 7.4. Kanded tuleb esitada hiljemalt koos kuupõhiste krediidiandmete edastamisega, mis on asjakohased aruandekuupäeval, mil või enne mida kaitse on saadud tagatisena AnaCreditis esitatud mis tahes instrumendi tagasimaksmiseks. Kui tehakse muudatusi, tuleb kanded ajakohastada hiljemalt koos kvartalipõhiste krediidiandmete edastamisega, mis hõlmavad aruandekuupäeva, mil või enne mida vastav muudatus jõustus.

8. Instrument-saadud kaitse andmed

- 8.1. Instrument-saadud kaitse andmete granulaarsuse tasemeks on kombinatsioon instrument-saadud kaitse. Iga kanne on kordumatult tähistatud järgmiste andmeatribuutide kombinatsiooniga: a) andmeesitaja tunnus; b) vaadeldava üksuse tunnus; c) lepingu tunnus; d) instrumendi tunnus ja e) kaitse tunnus.
- 8.2. Need andmed kirjeldavad iga kaitset, mis on saadud seoses instrumendiga, mida see kaitse tagab.
- 8.3. Kanded tuleb esitada kord kuus.

⁽¹⁾ Euroopa Keskpanga määrus (EL) 2015/534, 17. märts 2015, järelevalvealase finantsteabe aruandluse kohta (EKP/2015/13) (ELT L 86, 31.3.2015, lk 13).

9. Vastaspoole riski andmed

- 9.1. Vastaspoole riskiandmete granulaarsuse tasemeks on vastaspool. Iga kanne on kordumatult tähistatud järgmiste andmeatribuutide kombinatsiooniga: a) andmeesitaja tunnus; b) vaadeldava üksuse tunnus ja c) vastaspoole tunnus.
- 9.2. Need andmed võimaldavad hinnata vastaspoole krediidiriski.
- 9.3. Andmeid nõutakse ainult võlgnike ja kaitseandjate kohta.
- 9.4. AnaCreditile esitatavate instrumentidega seotud füüsiliste isikute puhul ei nõuta kandeid füüsiliste isikute kohta.
- 9.5. Kanded tuleb esitada kord kuus.
- 9.6. Asjaomane RKP võib otsustada koguda vastaspoole riskiandmeid kvartalipõhiselt.

10. Vastaspoole kohustuste täitmata jätmise andmed

- 10.1. Vastaspoole kohustuste täitmata jätmise andmete granulaarsuse tasemeks on vastaspool. Iga kanne on kordumatult tähistatud järgmiste andmeatribuutide kombinatsiooniga: a) andmeesitaja tunnus; b) vaadeldava üksuse tunnus ja c) vastaspoole tunnus.
- 10.2. Need andmed võimaldavad tuvastada kohustusi rikkunud vastaspooleid ilma põhjendamatu viivitusega.
- 10.3. Andmeid nõutakse ainult võlgnike ja kaitseandjate kohta.
- 10.4. AnaCreditile esitatavate instrumentidega seotud füüsiliste isikute puhul ei nõuta kandeid füüsiliste isikute kohta.
- 10.5. Kanded tuleb esitada kord kuus.

Andmed	Andmeatribuut
6. Raamatupidamisandmed	Andmeesitaja tunnus Vaadeldava üksuse tunnus Lepingu tunnus Instrumendi tunnus Instrumentide raamatupidamislik klassifikatsioon Bilansis kajastamine Akumuleeritud mahakandmised Akumuleeritud väärtuse languse summa Väärtuse languse liik Väärtuse languse hindamise meetod Koormatise allikad Krediidiriskist tulenevad õiglase väärtuse akumuleeritud muutused Instrumendi kohustuste täitmise seis Instrumendi teenindamise seisu kuupäev Bilansiväliste riskipositsioonidega seotud eraldised Makseraskuste tõttu restruktureerimise ja kokkuleppelise muutmise seis Makseraskuste tõttu restruktureerimise ja kokkuleppelise muutmise seisu kuupäev Kumulatiivsed laekumised pärast kohustuste täitmata jätmist Usaldusnõuetele vastav portfell Bilansiline väärtus

Andmed	Andmeatribuut
7. Saadud kaitse andmed	Andmeesitaja tunnus Vaadeldava üksuse tunnus Kaitse tunnus Kaitse andja tunnus Kaitse liik Kaitse väärtus Kaitse väärtuse liik Kaitse väärtuse hindamise meetod Kinnisvaratagatise asukoht Kaitse väärtuse kuupäev Kaitse tähtaeg Algne kaitse väärtus Algse kaitse väärtuse kuupäev
8. Instrument-saadud kaitse andmed	Andmeesitaja tunnus Vaadeldava üksuse tunnus Lepingu tunnus Instrumendi tunnus Kaitse tunnus Kaitseks eraldatud väärtus Kolmandate osapoolte eelisõuded kaitse suhtes
9. Vastaspole riski andmed	Andmeesitaja tunnus Vaadeldava üksuse tunnus Vastaspole tunnus Kohustuste täitmata jätmise tõenäosus
10. Vastaspole kohustuste täitmata jätmise andmed	Andmeesitaja tunnus Vaadeldava üksuse tunnus Vastaspole tunnus Vastaspole kohustuste täitmata jätmise seis Vastaspole kohustuste täitmata jätmise seisu tekkimise kuupäev

II LISA

Statistikaaruandluse erinõuded

Artikli 7 kohaselt tuleb teatud juhtudel artiklis 6 määratletud statistikaaruandluse nõudeid leevendada. Järgmisel neljal juhul ei ole täieliku andmekogumi esitamine nõutav.

1. Vaadeldavad üksused, mis ei ole andmeid esitava liikmesriigi residendid

Instrumendid, mille puhul vaadeldav üksus on välisfiliaal, mis ei ole andmeid esitava liikmesriigi resident.

2. Vaadeldavad üksused, mille suhtes ei kohaldata kapitalinõudeid

Instrumendid, mille puhul vaadeldav üksus:

- a) ei ole institutsioon, mille üle teostatakse järelevalvet vastavalt määrusele (EL) nr 575/2013, või
- b) on sellise üksuse välisfiliaal, mille üle ei teostata järelevalvet vastavalt määrusele (EL) nr 575/2013.

3. Täielikult bilansist eemaldatud teenindatavad instrumendid

Instrumendid, mis on:

- a) bilansis kajastamata ja
- b) teenindatavad.

4. Instrumendid alguskuupäevaga enne 1. septembrit 2018

Instrumendid, mille alguskuupäev on enne 1. septembrit 2018.

Tabelis 1 täpsustatakse aruandlusnõudeid iga eeltoodud nelja juhtumi iga andmeatribuudi kohta, kasutades järgmisi liigitusi:

- a) N: sõltuvalt üksikkokkulepetest võivad asjaomased RKPd otsustada seda teavet konkreetsetelt andmeesitajatelt mitte koguda;
- b) X: teave, mille esitamist ei nõuta.

Kui liigitus ei ole määratletud, on andmete esitamine nõutav.

Kui vastavaid andmeid hõlmab tabelis 1 mitu kirjeldust, kohaldatakse kõige vähem koormavat aruandlusnõuet.

Tabel 1

Statistikaaruandluse erinõuded

	1. Vaadeldavad üksused, mis ei ole andmeid esitava liikmesriigi residendid	2. Vaadeldavad üksused, mille suhtes ei kohaldata kapitalinõudeid	3. Täielikult bilansist eemaldatud teenindatavad instrumendid	4. Instrumendid alguskuupäevaga enne 1. septembrit 2018
Projekti rahastamise laen	N			
Algatuskuupäev	N			
Intressimäära liik	N			
Intressimäära muutmise sagedus	N			
Maksepuhkuse lõppkuupäev	N			N

	1. Vaadeldavad üksused, mis ei ole andmeid esitava liikmesriigi residendid	2. Vaadeldavad üksused, mille suhtes ei kohaldata kapitalinõudeid	3. Täielikult bilansist eemaldatud teenindatavad instrumendid	4. Instrumendid alguskuupäevaga enne 1. septembrit 2018
Baasintressimäär	N			
Intressimäära hinnavahe/marginaal	N			
Intressimäära ülempiir	N		N	
Intressimäära alampiiir	N		N	
Amortisatsiooni liik	N			N
Maksete sagedus	N			N
Õiglase väärtuse muutused tulenevalt krediidiriski muutustest enne ostu		N	N	
Järgmine intressimäära muutmise kuupäev	N			
Instrumenti kohustuste täitmata jätmise seis		N		
Instrumenti kohustuste täitmata jätmise seisu tekkimise kuupäev		N		
Kogunenud intress	N			
Instrumentide raamatupidamislik klassifikatsioon			X	
Koormatise allikad		N	X	
Akumuleeritud mahakandmised			X	
Akumuleeritud väärtuse languse summa			X	
Väärtuse languse liik			X	
Väärtuse languse hindamiseetod			X	
Krediidiriskist tulenevad õiglase väärtuse akumulatsioonid			X	

	1. Vaadeldavad üksused, mis ei ole andmeid esitava liikmesriigi residendid	2. Vaadeldavad üksused, mille suhtes ei kohaldata kapitalinõudeid	3. Täielikult bilansist eemaldatud teenindatavad instrumendid	4. Instrumendid alguskuupäevaga enne 1. septembrit 2018
Instrumendi kohustuste täitmise seis		N		
Instrumendi teenindamise seisu kuupäev		N		
Bilansiväliste riskipositsioonidega seotud eraldised			X	
Makseraskuste tõttu restruktureerimise ja kokkuleppelise muutmise seisu kuupäev				N
Usaldusnõuetele vastav portfell		X	X	
Bilansiline väärtus			X	
Kaitse algne väärtus				N
Algse kaitse väärtuse kuupäev				N
Kohustuste täitmata jätmise tõenäosus		N	N	
Vastaspoole kohustuste täitmata jätmise seis		N	N	
Vastaspoole kohustuste täitmata jätmise seisu tekkimise kuupäev		N	N	

III LISA

Vastaspolee viitandmed

Tabelites 2 ja 3 määratletakse aruandlusnõuded iga andmeatribuudi kohta vastaspolee viitandmetes vastavalt kirjeldusele I lisa vormil 1:

Tabelis 2 määratletakse nõuded vastaspooltele, kes on andmeid esitava liikmesriigi residendid, ning tabelis 3 määratletakse nõuded vastaspooltele, kes ei ole andmeid esitava liikmesriigi residendid.

Kasutatakse järgmisi nõuete klassifikatsioone:

- a) N: sõltuvalt üksikkokkulepetest võivad asjaomased RKPd otsustada seda teavet konkreetsetelt andmeesitajatelt mitte koguda;
- b) X: teave, mille esitamist ei nõuta.

Kui liigitus ei ole määratletud, on andmete esitamine nõutav.

Kui vastavaid andmeid hõlmab tabelis 2 või 1 mitu kirjeldust, kohaldatakse kõige rohkem koormavat aruandlusnõuet.

Tabel 2

Vastaspolee viitandmete aruandluse erinõuded vastaspoleele, kes on andmeid esitava liikmesriigi resident

	1. Andmeesitaja	2. Vaadeldav üksus	3. Võlausaldaja	4. Võlgnik - kõik instrumendid algatatud enne 1. septembril 2018	5. Võlgnik - vähemalt üks instrument algatatud 1. septembril 2018 või hiljem	6. Kaitsendaja	7. Peakontor	8. Vahetu emaeettevõtja	9. Kõrgeima tasandi emaeettevõtja	10. Algataja	11. Teenindaja
Vastaspolee viitandmed											
Vastaspolee tunnus											
Juriidilise isiku tunnus (LEI)			N	N	N	N	N	N	N	N	N
Riigisisene tunnus	N	N	N			N	N	N	N	N	N
Peakontori tunnus	X	X	X	N		N	X	X	X	X	X
Vahetu emaeettevõtja tunnus	X	X	X	N		N	X	X	X	X	X
Kõrgeima tasandi emaeettevõtja tunnus	X	X	X	N		N	X	X	X	X	X

IV LISA

Andmeatribuudid, mõisted ja väärtused

Käesolev tabel sätestab I kuni III lisas nimetatud andmeatribuutide üksikasjalikud standardsed kirjeldused ja määratlused. Samuti sätestab see väärtused andmeatribuutide kajastamiseks, seahulgas väärtuste kirjeldused.

RKPD vastutavad nende andmeatribuutide ja väärtuste üle võtmise eest võrdväärsete andmeatribuutide ja väärtustena, mida kohaldatakse riigisiselt.

Kehtivusaeg	Mõiste liik	Määratlus
Vastaspoole tunnus	Andmeatribuut	Andmeesitaja poolt kohaldatav tunnus iga vastaspoole kordumatuks tähistamiseks. Igal vastaspoolel on üks vastaspoole tunnus. See väärtus ajas ei muutu ning seda ei või kasutada ühegi teise vastaspoole tunnuseks.
Tähtnumbriline	Väärtus	Tähtedest ja numbritest koosnev kood.
Andmeesitaja tunnus	Andmeatribuut	Andmeesitaja vastaspoole tunnus
Tähtnumbriline	Väärtus	Tähtedest ja numbritest koosnev kood.
Vaadeldava üksuse tunnus	Andmeatribuut	Vaadeldava üksuse vastaspoole tunnus
Tähtnumbriline	Väärtus	Tähtedest ja numbritest koosnev kood.
Lepingu tunnus	Andmeatribuut	Andmeesitaja poolt kohaldatav tunnus iga lepingu kordumatuks tähistamiseks. Igal lepingul on üks lepingu tunnus. See väärtus ajas ei muutu ning seda ei või kasutada ühegi teise lepingu tunnuseks.
Tähtnumbriline	Väärtus	Tähtedest ja numbritest koosnev kood.
Instrumendi tunnus	Andmeatribuut	Andmeesitaja poolt kohaldatav tunnus ühe lepinguga hõlmatud iga instrumendi kordumatuks tähistamiseks. Igal instrumendil on üks instrumendi tunnus. See väärtus ajas ei muutu ning seda ei või kasutada ühegi teise sama lepinguga hõlmatud instrumendi tunnuseks.
Tähtnumbriline	Väärtus	Tähtedest ja numbritest koosnev kood.
Kaitse tunnus	Andmeatribuut	Andmeesitaja poolt kohaldatav tunnus instrumendi tagamiseks kasutatud iga kaitse kordumatuks tähistamiseks. Igal kaitsele on üks kaitse tunnus. See väärtus ajas ei muutu ning seda ei või kasutada kaitse tunnuseks ühegi teise kaitse puhul.
Tähtnumbriline	Väärtus	Tähtedest ja numbritest koosnev kood.

Kehtivusaeg	Mõiste liik	Määratlus
Kaitse andja tunnus	Andmeatribuut	Kaitseandja vastaspoole tunnus. Kaitseandja tunnuse esitamine ei ole nõutav, kui kaitseandja ei ole juriidiline isik.
Tähtnumbriline	Väärtus	Tähtedest ja numbritest koosnev kood.

Vastaspoole viitandmed

Juriidilise isiku tunnus (LEI)	Andmeatribuut	Vastaspoole juriidilise isiku tunnus vastavalt Rahvusvahelise Standardiorganisatsiooni standardile ISO 17442.
Tähtnumbriline	Väärtus	Tähtedest ja numbritest koosnev kood.
Riigisisene tunnus	Andmeatribuut	Üldiselt kasutatav tunnuscode, mis võimaldab vastaspoole või juriidilise isiku, mille osa vastaspool moodustab, tema asuko-hariigis kordumatult tuvastada. Vastaspoole puhul, mis on välisfiliaal, osutab riigisisene tunnus välisfiliaalile. Vastaspoole puhul, mis ei ole välisfiliaal, osutab riigisisene tun-nus juriidilisele isikule, mille osa vastaspool moodustab.
Tähtnumbriline	Väärtus	Tähtedest ja numbritest koosnev kood.
Peakontori tunnus	Andmeatribuut	Juriidilise isiku, mille juriidiliselt sõltuv osa on välisfiliaal, vas-taspoole tunnus. Asjaomased andmed esitatakse vaid vastaspoole kohta, mis on välisfiliaal.
Tähtnumbriline	Väärtus	Tähtedest ja numbritest koosnev kood.
Vahetu emaettevõtja tunnus	Andmeatribuut	Juriidilise isiku, mis on vastaspoole vahetu emaettevõtja, vas-taspoole tunnus. Kui vastaspoolel emaettevõtjat ei ole, esita-takse vastaspoole enda vastaspoole tunnus. Emaettevõtja määratlus on määruse (EL) nr 575/2013 artikli 4 lõike 1 punkti 15 alapunktis a.
Tähtnumbriline	Väärtus	Tähtedest ja numbritest koosnev kood.
Kõrgeima tasandi emaettevõtja tunnus	Andmeatribuut	Juriidilise isiku, mis on vastaspoole kõrgeima tasandi emaettevõtja, vastaspoole tunnus. Kõrgeima tasandi emaettevõtjal ei ole emaettevõtjat. Kui vastaspoolel emaettevõtjat ei ole, esita-takse vastaspoole enda vastaspoole tunnus. Emaettevõtja määratlus on määruse (EL) nr 575/2013 artikli 4 lõike 1 punkti 15 alapunktis a.
Tähtnumbriline	Väärtus	Tähtedest ja numbritest koosnev kood.

Kehtivusaeg	Mõiste liik	Määratlus
Nimi	Andmeatribuut	Vastaspole täielik juriidiline nimi.
Märkide jada	Väärtus	Märkide lõplik järjestus.
Aadress: tänav	Andmeatribuut	Vastaspole aadress, sh maja number.
Märkide jada	Väärtus	Märkide lõplik järjestus.
Aadress: asula	Andmeatribuut	Vastaspole asula.
Märkide jada	Väärtus	Märkide lõplik järjestus.
Aadress: sihtnumber	Andmeatribuut	Vastaspole sihtnumber.
Tähtnumbriline	Väärtus	Tähtedest ja numbritest koosnev kood.
Aadress: maakond/haldusüksus	Andmeatribuut	Euroopa Liidu liikmesriigi residendist vastaspole maakond või haldusüksus.
Märkide jada	Väärtus	NUTS 3. tasandi piirkonnad
Aadress: riik	Andmeatribuut	Vastaspole riik.
ISO 3166-1 alfa-2 koodid	Väärtus	Riigi ISO 3166-1 alfa-2 kood.
Õiguslik vorm	Andmeatribuut	Ettevõtja liik vastavalt siseriiklikule õigusele.
Märkide jada	Väärtus	Märkide lõplik järjestus.
Institutsionaalne sektor	Andmeatribuut	Institutsionaalsed sektorid vastavalt määrusele (EL) nr 549/2013, määrusele (EL) nr 575/2013 ja Euroopa Keskpanga määrusele (EL) nr 1075/2013 (EKP/2013/40) (1).
Mittefinantsettevõtted	Väärtus	Määruse (EL) nr 549/2013 A lisa lõigetes 2.45 kuni 2.50 määratletud mittefinantsettevõtted.
Keskpang	Väärtus	Määruse (EL) nr 549/2013 A lisa lõigetes 2.72 kuni 2.74 määratletud keskpangad.
Krediidiasutused	Väärtus	Määruse (EL) nr 575/2013 artikli 4 lõike 1 punktis 1 määratletud krediidiasutused.
Hoiuseid kaasavad ettevõtted, v.a krediidiasutused	Väärtus	Määruse (EL) nr 1071/2013 (EKP/2013/33) artikli 1 punkti a lõike 2 punkti a alajaotuses ii määratletud hoiuseid kaasavad ettevõtted, v.a krediidiasutused.
Rahaturufondid (MMF)	Väärtus	Määruse (EL) nr 1071/2013 (EKP/2013/33) artiklis 2 määratletud rahaturufondid.

Kehtivusaeg	Mõiste liik	Määratlus
Investeeringufondid, mis ei ole rahaturufondid	Väärtus	Määruse (EL) nr 549/2013 A lisa lõigetes 2.82 kuni 2.85 määratletud investeeringufondid, mis ei ole rahaturufondid.
Väärtpaberistamise tehingutes osalevad finantsvahendusettevõtted	Väärtus	Määruse (EL) nr 1075/2013 (EKP/2013/40) artikli 1 lõigetes 1 ja 2 määratletud väärtpaberistamise tehingutes osalevad finantsvahendusettevõtted.
Muud finantsvahendajad, välja arvatud kindlustusseltsid, pensionifondid ja väärtpaberistamise tehingutes osalevad finantsvahendusettevõtted	Väärtus	Määruse (EL) nr 549/2013 A lisa lõikes 2.86 määratletud muud finantsvahendajad, välja arvatud kindlustusseltsid, pensionifondid ja määruse (EL) nr 1075/2013 (EKP/2013/40) artikli 1 lõigetes 1 ja 2 määratletud väärtpaberistamise tehingutes osalevad finantsvahendusettevõtted.
Finantsvahenduse abiettevõtted	Väärtus	Määruse (EL) nr 549/2013 A lisa lõikes 2.63 määratletud finantsvahenduse abiettevõtted.
Varasid hoidvad finantsasutused ja laenuandjad	Väärtus	Määruse (EL) nr 549/2013 A lisa lõigetes 2.98 kuni 2.99 määratletud varasid hoidvad finantsasutused ja laenuandjad.
Kindlustusseltsid	Väärtus	Määruse (EL) nr 549/2013 A lisa lõigetes 2.100 kuni 2.104 määratletud kindlustusseltsid.
Pensionifondid	Väärtus	Määruse (EL) nr 549/2013 A lisa lõigetes 2.105 kuni 2.110 määratletud pensionifondid.
Keskvalitsus	Väärtus	Määruse (EL) nr 549/2013 A lisa lõikes 2.114 määratletud keskvalitsus.
Osariigi/liidumaa valitsus	Väärtus	Määruse (EL) nr 549/2013 A lisa lõikes 2.115 määratletud osariigi/liidumaa valitsus.
Kohalik omavalitsus	Väärtus	Määruse (EL) nr 549/2013 A lisa lõikes 2.116 määratletud kohalik valitsus.
Sotsiaalkindlustusfondid	Väärtus	Määruse (EL) nr 549/2013 A lisa lõikes 2.117 määratletud sotsiaalkindlustusfondid.
Kodumajapidamisi teenindavad kasumitaotluseta institutsioonid	Väärtus	Määruse (EL) nr 549/2013 A lisa lõigetes 2.129 kuni 2.130 määratletud kodumajapidamisi teenindavad kasumitaotluseta institutsioonid.
Tegevusala	Andmeatribuut	Vastaspoolte liigitus nende tegevusalade alusel kooskõlas statistilise klassifikaatoriga NACE Rev. 2 vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1893/2006 (?).

Kehtivusaeg	Mõiste liik	Määratlus
NACE kood	Väärtus	NACE teise, kolmanda või neljanda tasandi kood kooskõlas määrusega (EÜ) nr 1893/2006.
Õigusmenetluse seis	Andmeatribuut	Maksevõimelisuse osas vastaspoole õiguslikku seisu kirjeldavad kategooriad vastavalt siseriiklikule õigusele. RKP peaks need väärtused siseriikliku õiguse üle võtma. Esi- mesel võimalusel peab iga RKP koostama võrdlustabeli, mis aitab neid väärtusi riigiti tõlgendada ja võrrelda.
Õigusmenetlust ei ole alustatud	Väärtus	Vastaspoole maksevõimelisusest või võlakoormusest tulenevat õigusmenetlust ei ole alustatud.
Saneerimine, moratorium või sarnane meede	Väärtus	Iga menetlus, mille raames sekkub kohus või sarnane organ ja mille eesmärgiks on saavutada võlausaldajate vaheline finants- kokkulepe, välja arvatud pankrot või maksejõuetusmenetlus.
Pankrot/maksejõuetus	Väärtus	Kollektiivne ja siduv pankroti- või maksejõuetusmenetlus kohtu kontrolli all, mis hõlmab vastaspoole osalist või täielikku üleandmist ja likvideerija määramist.
Muud õiguslikud meetmed	Väärtus	Eelnevalt määratlemata õiguslikud meetmed, sh kahepoolsed õiguslikud meetmed andmeesitaja ja vastaspoole vahel.
Õigusmenetluse alguskuu- päev	Andmeatribuut	Õigusmenetluse alustamise kuupäev vastavalt andmeatribuudile „Õigusmenetluse seis“. See peaks olema kõige hilisem asja- omane kuupäev enne andmete esitamise kuupäeva ning tuleks esitada vaid juhul, kui andmeatribuudil „Õigusmenetluse seis“ on muu väärtus kui „Õigusmenetlust ei ole alustatud“.
Kuupäev	Väärtus	pp/kk/aaaa
Ettevõtja suurus	Andmeatribuut	Ettevõtja suuruse liigitus vastavalt komisjoni soovitusel 2003/361/EÜ ⁽³⁾ lisale.
Suurettevõtja	Väärtus	Ettevõtja, mis ei kvalifitseeru mikro-, väike- ega keskmise suu- rusega ettevõtjaks (VKE) vastavalt soovitusel 2003/361/EÜ li- sale.
Keskmise suurusega ettevõtja	Väärtus	Ettevõtja, mis kvalifitseerub vastavalt soovitusel 2003/361/EÜ lisale VKEks, ent mitte väike- ega mikroettevõtjaks.

Kehtivusaeg	Mõiste liik	Määratlus
Väikeettevõtja	Väärtus	Ettevõtja, mis kvalifitseerub väikeettevõtjaks vastavalt soovitus 2003/361/EÜ lisale.
Mikroettevõtja	Väärtus	Ettevõtja, mis kvalifitseerub mikroettevõtjaks vastavalt soovitus 2003/361/EÜ lisale.
Ettevõtja suuruse tuvastamise kuupäev	Andmeatribuut	Kuupäev, millele osutab väljal „ettevõtja suurus“ esitatud väärtus. Viimaste ettevõtja klassifitseerimise või ettevõtja klassifikatsiooni ülevaatamise andmete kuupäev.
Kuupäev	Väärtus	pp/kk/aaaa
Töötajate arv	Andmeatribuut	Vastaspole töötajate arv vastavalt soovitus 2003/361/EÜ lisa artiklile 5.
Numbriline	Väärtus	Mittenegatiivne arv.
Bilansimaht	Andmeatribuut	Vastaspole vara arvestuslik koguväärtus vastavalt määrusele (EL) nr 549/2013.
Numbriline	Väärtus	Summa eurodes Välisvaluutas summad tuleks ümber arvestada eurodeks vastava EKP vahetuskursi (st keskpika kursi) alusel aruandekuupäeval.
Aastakäive	Andmeatribuut	Neto müügiimaht, milles ei arvestata allahindlusi ega vastaspole müügiimakse, vastavalt soovitus 2003/361/EÜ. Võrdväärne mõistega „aastane müügitulu“ määruse (EL) nr 575/2013 artikli 153 lõikes 4.
Numbriline	Väärtus	Summa eurodes Välisvaluutas summad tuleks ümber arvestada eurodeks vastava EKP vahetuskursi (st keskpika kursi) alusel aruandekuupäeval.
Raamatupidamisstandard	Andmeatribuut	Vaadeldava üksuse juriidilise isiku kasutatav raamatupidamisstandard. Kui andmesitaja suhtes kohaldatakse määrust (EL) 2015/534 (EKP/2015/13), kajastatakse andmed kooskõlas raamatupidamisstandardiga – rahvusvahelised finantsaruandlusstandardid (IFRS) või riigi hea raamatupidamistava (GAAP), mida vaadeldava üksuse juriidiline isik kohaldab määruse (EL) 2015/534 (EKP/2015/13) nõuete täitmiseks.

Kehtivusaeg	Mõiste liik	Määratlus
IFRS	Väärtus	IFRS, mida kohaldatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1606/2002 (*).
IFRS-l põhinev riigi hea raamatupidamistava (GAAP)	Väärtus	Nõukogu direktiivi 86/635/EMÜ (*) alusel välja töötatud siseriiklik raamatupidamisraamistik, mille suhtes kohaldatakse IFRSi instrumentide kriteeriume.
IFRSil mittepõhinev riigi hea raamatupidamistava	Väärtus	Nõukogu direktiivi 86/635/EMÜ alusel välja töötatud siseriiklik raamatupidamisraamistik, mille suhtes ei kohaldata IFRSi instrumentide kriteeriume.

Vastaspole riski andmed

Kohustuste täitmata jätmise tõenäosus	Andmeatribuut	Määruse (EL) nr 575/2013 artiklite 160, 163, 179 ja 180 alusel kindlaks määratud vastaspole kohustuste täitmata jätmise tõenäosus ühe aasta jooksul.
Numbriline	Väärtus	Number 0 kuni 1.

Vastaspole kohustuste täitmata jätmise andmed

Vastaspole kohustuste täitmata jätmise seis	Andmeatribuut	Vastaspole kohustuste täitmata jätmise tuvastamine. Kategooriad, mis kirjeldavad motive, mille tõttu vastaspool võib olla kohustuste täitmata jätmise seisus vastavalt määruse (EL) nr 575/2013 artiklile 178.
Makseviivitust ei ole	Väärtus	Vastaspool ei ole kohustuste täitmata jätmise seisus vastavalt määrusele (EL) nr 575/2013.
Kohustuste täitmata jätmise seis, kuna makse laekumine on ebatõenäoline	Väärtus	Vastaspool on vastavalt määrusele (EL) nr 575/2013 kohustuste täitmata jätmise seisus, kuna makse laekumine on ebatõenäoline.
Kohustuste täitmata jätmise, kuna tähtpäeva on ületatud rohkem kui 90/180 päeva	Väärtus	Vastaspool on vastavalt määrusele (EL) nr 575/2013 kohustuste täitmata jätmise seisus, kuna tähtpäeva on ületatud rohkem kui 90/180 päeva.
Kohustuste täitmata jätmise, kuna makse laekumine on ebatõenäoline ning tähtpäeva on ületatud rohkem kui 90/180 päeva	Väärtus	Vastaspool on vastavalt määrusele (EL) nr 575/2013 kohustuste täitmata jätmise seisus, kuna makse laekumine on ebatõenäoline ja tähtpäeva on ületatud rohkem kui 90/180 päeva.
Vastaspole kohustuste täitmata jätmise seisu tekkimise kuupäev	Andmeatribuut	Kuupäev, mil andmeatribuudis „Vastaspole kohustuste täitmata jätmise seis“ esitatud kohustuste täitmata jätmise seisu peetakse alanuks.
Kuupäev	Väärtus	pp/kk/aaaa

Kehtivusaeg	Mõiste liik	Määratlus
Instrumendi andmed		
Instrumendi liik	Andmeatribuut	Instrumendi liigitus vastavalt poolte vahel kokku lepitud lepinguliste tingimuste liigile.
Muud hoiused, v.a pöördrepolepingud	Väärtus	Määruse (EL) nr 549/2013 A lisa lõikes 5.79 määratletud hoiused, välja arvatud pöördrepolepingud.
Arvelduskrediit	Väärtus	Määruse (EL) nr 1071/2013 (EKP/2013/33) II lisa 2. osa tabeli punkti 2 alapunkti 1 alajaotuses c määratletud arvelduskrediit.
Krediitkaardi võlg	Väärtus	Krediit, mis on antud edasilükatud deebetfunktsiooniga kaartidega (st kaartidega, millega antakse tavalist krediiti) või krediitkaartidega (st kaartidega, millega antakse tavalist krediiti ja pikendatud krediiti).
Uuenev krediit, v.a arvelduskrediit ja krediitkaardivõlg	Väärtus	Krediit, mille on järgmised tunnused: i) võlgnik võib eelnevalt kokku lepitud krediidilimiidi piires vahendeid kasutada või välja võtta ilma võlausaldajat eelnevalt teavitamata; ii) kasutatava krediidid summa võib suurened ja väheneda vastavalt vahendite laenamisele ja tagasimaksmisele; iii) krediiti võib kasutada korduvalt; iv) tegemist ei ole krediitkaardivõla ega arvelduskrediidiga.
Krediidiliinid, v.a uuenev krediit	Väärtus	Krediit, mille on järgmised tunnused: i) võlgnik võib eelnevalt kokku lepitud krediidilimiidi piires vahendeid kasutada või välja võtta ilma võlausaldajat eelnevalt teavitamata; ii) krediiti võib kasutada korduvalt; iii) tegemist ei ole uueneva krediidid, krediitkaardivõla ega arvelduskrediidiga.
Pöördrepolepingud	Väärtus	Määruse (EL) nr 680/2014 V lisa punktis 2.14 määratletud pöördrepolepingud.
Kaubandusest saadavad laekumised	Väärtus	Kaubandusest saadavad laekumised rakendusmääruse (EL) nr 680/2014 V lisa 2. osa punkti 5.41 alapunktis c määratletud tähenduses.
Kapitalirent	Väärtus	Määruse (EL) nr 549/2013 A lisa lõigetes 5.134 kuni 5.135 määratletud kapitalirendid.
Muud laenu	Väärtus	Eelnevalt määratlemata muud laenu. Laenu tähendus kattub määruse (EL) nr 549/2013 A lisa lõigetes 5.112, 5.113 ja 5.114 määratletuga;

Kehtivusaeg	Mõiste liik	Määratlus
Projekti rahastamise laen	Andmeatribuut	Projekti rahastamise andmed.
Projekti rahastamise laen	Väärtus	Kasutatakse, kui instrument on projekti rahastamise laen vastavalt rakendusmääruse (EL) nr 680/2014 V lisale.
Ei ole projekti rahastamise laen	Väärtus	Instrument ei ole projekti rahastamise laen vastavalt rakendusmääruse (EL) nr 680/2014 V lisale.
Vääring	Andmeatribuut	Instrumentide vääring vastavalt ISO 4217 standardile.
ISO 4217 standard	Väärtus	ISO 4217 standardi vääringu kood.
Algatuskuupäev	Andmeatribuut	Kuupäev, millal lepinguline suhe algas, st kuupäev, mil leping muutus kõikidele osapooltele siduvaks.
Kuupäev	Väärtus	pp/kk/aaaa
Arvelduskuupäev	Andmeatribuut	Kuupäev, mil lepingus sätestatud tingimusi esmakordselt täidetakse või on võimalik täita, st kuupäev, mil finantsinstrumenti esimest korda vahetatakse või luuakse.
Kuupäev	Väärtus	pp/kk/aaaa
Õiguslik lõpptähtpäev	Andmeatribuut	Instrumenti lepinguline lõppkuupäev, võttes arvesse kõiki algseid kokkuleppeid muutvaid lepinguid.
Kuupäev	Väärtus	pp/kk/aaaa
Juurdepääs	Andmeatribuut	Instrumentide liigitamine võlausaldaja õiguse alusel arestida vara, mis ei ole instrumenti tagamiseks panditud kaitse.
Juurdepääs	Väärtus	Instrument, mille puhul võlausaldajal on õigus arestida võlgniku muu vara, mis ei ole instrumenti tagamiseks panditud kaitse, või kaubandusest saadavate laekumiste korral õigus esitada võla sissenõue võlausaldajale laekumised müünud üksuse vastu.
Ei saa kasutada õiguskaitsevahendit	Väärtus	Instrument, mille puhul ei saa kasutada eespool osutatud õiguskaitsevahendit.
Intressimäära liik	Andmeatribuut	Riskipositsioonide liigitus, mis põhineb iga makseperioodi intressimäära kehtestamiseks kasutataval baasintressil.

Kehtivusaeg	Mõiste liik	Määratlus
Fikseeritud	Väärtus	Skeem, millega määratletakse intressimäärad riskipositsiooni eluea jooksul, mis hõlmab ainult püsivaid määrasid – numbriline püsiv määr, mis on kindlalt teada riskipositsiooni algatamisel – ning kui need intressimäärad kohalduvad kogu riskipositsioonile. Skeem võib sisaldada rohkem kui ühte püsivat intressimäära, mida kohaldatakse riskipositsiooni eluea eri perioodidel (nt laen, millel on algsel fikseeritud intressimäära perioodil püsiv intressimäär, mis seejärel muutub teiseks püsivaks intressimääraks, mis oli teada riskipositsiooni algatamisel).
Muutuja	Väärtus	Skeem, millega määratletakse intressimäärad riskipositsiooni eluea jooksul, mis hõlmab ainult intressimäärasid, mis põhinevad teise muutuja (viitmuutuja) arengul, kui see intressimäär kohaldub kogu riskipositsioonile.
Segatüüp	Väärtus	Eelnevalt määratlemata muu intressimäära liik.
Intressimäära muutmise sagedus	Andmeatribuut	Sagedus, millega intressimäära pärast algset fikseeritud intressimäära perioodi kohastel juhtudel muudetakse.
Muutmisõiguseta	Väärtus	Instrument, mis ei hõlma lepingulist kokkulepet intressimäära muutmiseks.
Üleöö	Väärtus	Instrument, mis hõlmab lepingulist kokkulepet intressimäära muutmiseks päevapõhiselt.
Kuupõhine	Väärtus	Instrument, mis hõlmab lepingulist kokkulepet intressimäära muutmiseks kuupõhiselt.
Kvartalipõhine	Väärtus	Instrument, mis hõlmab lepingulist kokkulepet intressimäära muutmiseks kvartalipõhiselt.
Poolaastapõhine	Väärtus	Instrument, mis hõlmab lepingulist kokkulepet intressimäära muutmiseks poolaastapõhiselt.
Aastapõhine	Väärtus	Instrument, mis hõlmab lepingulist kokkulepet intressimäära muutmiseks aastapõhiselt.
Võlausaldaja diskretsioon	Väärtus	Instrument, mis hõlmab lepingulist kokkulepet, mille kohaselt on võlausaldajal õigus määrata kindlaks intressimäära muutmise kuupäev.

Kehtivusaeg	Mõiste liik	Määratlus
Muu sagedus	Väärtus	Instrument, mis hõlmab lepingulist kokkulepet, mille kohaselt muudetakse intressimäära eeltoodust erineva sagedusega.
Maksepuhkuse lõppkuupäev	Andmeatribuut	Kuupäev, mil maksepuhkus lõpeb. Maksepuhkus on instrument, mille puhul lepingus kokkulepitud perioodil makstakse ainult intressi põhisummalt ning põhisumma ei muutu.
Kuupäev	Väärtus	pp/kk/aaaa
Baasintressimäär	Andmeatribuut	Baasintressimäär, mida kasutatakse tegeliku intressimäära arvutamiseks.
Baasintressimäära kood	Väärtus	Baasintressimäära kood on baasintressimäära väärtuse ja tähtaja väärtuse kombinatsioon. Kasutatakse järgmisi baasintressimäära väärtuseid: EURIBOR, USD LIBOR, GBP LIBOR, EUR LIBOR, JPY LIBOR, CHF LIBOR, MIBOR, muu baasintressimäär või baasintressimäärad. Kasutatakse järgmisi tähtaja väärtuseid: üleöö, üks nädal, kaks nädalat, kolm nädalat, üks kuu, kaks kuud, kolm kuud, neli kuud, viis kuud, kuus kuud, seitse kuud, kaheksa kuud, üheksa kuud, kümme kuud, üksteist kuud, kaksteist kuud. Baasintressimäära kood moodustatakse järgmiselt: baasintressimäära väärtus kombineeritakse tähtaja väärtusega.
Intressimäära hinnavahe/marginaal	Andmeatribuut	Intressimäära (protsendina väljendatud) hinnavahe või marginaal, mis lisatakse baasintressimääradele, mida kasutatakse baaspunktides intressimäära arvutamisel.
Numbriline	Väärtus	Protsendina väljendatud intressimäär.
Intressimäära ülempiir	Andmeatribuut	Võetava intressimäära maksimaalne väärtus.
Numbriline	Väärtus	Protsendina väljendatud intressimäär.
Intressimäära alampiir	Andmeatribuut	Kohaldatava intressimäära minimaalne väärtus.
Numbriline	Väärtus	Protsendina väljendatud intressimäär.
Eesmärk	Andmeatribuut	Instrumentide liigitus vastavalt eesmärgile.

Kehtivusaeg	Mõiste liik	Määratlus
Elamukinnisvara ostmine	Väärtus	Elamukinnisvara finantseerimine. Määruse (EL) nr 575/2013 artikli 4 lõike 1 punktis 75 määratletud elamukinnisvara.
Ärikinnisvara ostmine	Väärtus	Kinnisvara, mis ei ole elamukinnisvara, finantseerimine.
Võimenduslaen	Väärtus	Instrumentid, millega üksus annab krediiti seoses väärtpaberite ostu, müügi, hoidmise või kauplemisega. Võimenduslaenu instrument ei hõlma muid laene, mis on tagatud väärtpaberitega.
Finantseerimine laenuvahendite varal	Väärtus	Võla jäägi või sissenõutavaks muutuva võla finantseerimine. See hõlmab võla refinantseerimist.
Import	Väärtus	Mitteresidentidelt residentidele kaupade ja teenuste (ostmise, vahetuse ja/või kinkimise) finantseerimine.
Eksport	Väärtus	Residentidelt mitteresidentidele kaupade ja teenuste (ostmise, vahetuse ja/või kinkimise) finantseerimine.
Ehitusinvesteeringud	Väärtus	Ehitiste, taristu ja tööstusrajatiste ehitamise finantseerimine.
Käibekapitalilaen	Väärtus	Organisatsiooni rahavoo juhtimise finantseerimine.
Muud eesmärgid	Väärtus	Eelnevalt määratlemata muud eesmärgid.
Amortisatsiooni liik	Andmeatribuut	Instrumenti, sealhulgas põhusumma ja intressi amortisatsiooni liik.
Prantsuse	Väärtus	Amortisatsioon, mille puhul on tagasimakse – põhusumma pluss intress – kogusumma iga osamakse puhul sama.
Saksa	Väärtus	Amortisatsioon, mille puhul esimene osamakse hõlmab ainult intressi ning järgmised osamaksed (sh kapitali amortisatsioon ja intress) on muutumatud.
Fikseeritud amortisatsioonigraafik	Väärtus	Amortisatsioon, mille puhul iga osamaksega tagasi makstav põhusumma on sama.
Ainumakse	Väärtus	Amortisatsioon, mille puhul makstakse kogu põhusumma tagasi viimase osamaksega.
Muu	Väärtus	Eelnevalt määratlemata muu amortisatsiooni liik.

Kehtivusaeg	Mõiste liik	Määratlus
Maksete sagedus	Andmeatribuut	Maksete sagedus (põhisumma või intress), st maksete vaheliste kuude arv.
Kuupõhine	Väärtus	Kord kuus.
Kvartalipõhine	Väärtus	Kord kvartalis.
Poolaastapõhine	Väärtus	Kord poolaastas.
Aastapõhine	Väärtus	Kord aastas.
Ainumakse	Väärtus	Amortisatsioon, mille puhul makstakse kogu põhisumma tagasi viimase osamaksega, sõltumata intressimaksete sagedusest.
Nullkupong	Väärtus	Amortisatsioon, mille puhul makstakse kogu põhisumma ja intress tagasi viimase osamaksega.
Muu	Väärtus	Eelnevalt määratlemata muu maksete sagedus.
Sündikaatlepingu tunnus	Andmeatribuut	Lepingu tunnus, mida sündikaatlepingu põhikorraldaja kohaldab, et kordumatult tähistada iga lepingut. Igal sündikaatlepingul on üks sündikaatlepingu tunnus. See väärtus ajas ei muutu ning põhikorraldaja ei või seda kasutada ühegi teise lepingu tunnuseks. Kõik sündikaatlepingus osalevad võlausaldajad peavad kasutama sama sündikaatlepingu tunnust.
Tähtnumbriline	Väärtus	Tähtedest ja numbritest koosnev kood.
Allutatud võlg	Andmeatribuut	Allutatud võla tunnus. Allutatud võlainstrumentid annavad emiteerinud asutuse vastu allutatud nõude, mida võib kasutada alles siis, kui kõik kõrgema järgu nõuded (nt hoiused/laenud) on rahuldatud.
Allutatud võlg	Väärtus	Instrument on allutatud võlg vastavalt määruse (EL) nr 1071/2013 (EKP/2013/33) II lisa tabelile.
Allutamata võlg	Väärtus	Instrument ei ole allutatud.
Tagasimakseõigused	Andmeatribuut	Krediidiriskile avatud positsioonide liigitamine vastavalt võlausaldaja õigusele nõuda positsiooni tagasimaksmist.

Kehtivusaeg	Mõiste liik	Määratlus
Nõudmisel või lühikese etteteatamisega	Väärtus	Instrumentid, mis tuleb võlausaldaja nõudmisel või lühikese etteteatamistähtajaga tagasi maksta.
Muu	Väärtus	Muid tagasimakseõiguseid (v.a nõudmisel või lühikese etteteatamistähtajaga) hõlmav instrument.
Usaldusinstrument	Andmeatribuut	Instrumentid, mille puhul vaadeldav üksus tegutseb iseenda nimel, kuid kolmanda osapoole arvel, kusjuures riski kannab kolmas osapool.
Usaldusinstrument	Väärtus	Kasutatakse siis, kui instrument põhineb usaldussuhtel.
Ei ole usaldusinstrument	Väärtus	Kasutatakse siis, kui instrument ei põhine usaldussuhtel.
Maksekohustuse summa algatamisel	Andmeatribuut	Vaadeldava üksuse maksimaalne krediidirisk instrumenti algatamiskuupäeval, võtmata arvesse kaitset ega muid krediitkvaliteedi parandamisi. Kohustuse kogusumma algatamisel tuvastatakse heakskiitmise protsessis ja selle eesmärgiks on piirata vaadeldava üksuse krediidiriski summat vastava vastaspoole suhtes seoses asjaomase instrumentidega.
Numbriline	Väärtus	Summa eurodes Välisvaluutas summad tuleks ümber arvestada eurodeks vastava EKP vahetuskursi (st keskpika kursi) alusel aruandekuupäeval.
Õiglase väärtuse muutused tulenevalt krediidiriski muutustest enne ostu	Andmeatribuut	Instrumenti tasumata nimiväärtuses summa ja ostuhinna vahe ostukuupäeval. Asjaomane summa tuleb kajastada instrumentide puhul, mis on ostetud tasumata summast väiksema summa eest, tulenevalt krediidiriski süvenemisest.
Numbriline	Väärtus	Summa eurodes. Välisvaluutas summad tuleks ümber arvestada eurodeks vastava euro vahetuskursi (st keskpika kursi) alusel aruandekuupäeval.

Finantsandmed

Intressimäär	Andmeatribuut	Aastapõhine kokkulepitud intressimäär või kitsalt määratletud intressimäär vastavalt Euroopa Keskpannga määrusele (EL) nr 1072/2013 (EKP/2013/34) ⁽⁶⁾ .
Numbriline	Väärtus	Protsendina väljendatud intressimäär.

Kehtivusaeg	Mõiste liik	Määratlus
Järgmine intressimäär muutmise kuupäev	Andmeatribuut	Kuupäev, mil toimub järgmine määruse (EL) nr 1071/2013 (EKP/2013/33) I lisa 3. osas määratletud intressimäärade muutmise. Kui instrumendi intressimäär enam ei muudeta, esitatakse selle õiguslik lõppkuupäev.
Kuupäev	Väärtus	pp/kk/aaaa
Ülekantud summa	Andmeatribuut	Finantsvara majandusliku omandiõiguse ülekantud summa.
Numbriline	Väärtus	Summa eurodes Välisvaluutas summad tuleks ümber arvestada eurodeks vastava EKP vahetuskursi (st keskpika kursi) alusel aruandekuupäeval.
Instrumendi kohustuste täitmata jätmise seis	Andmeatribuut	Vastaspoole kohustuste täitmata jätmise seis andmed. Kategooriad, mis kirjeldavad olukordi, kus instrument võib olla kirjeldatud makseviivituses olevana vastavalt määruse (EL) nr 575/2013 artiklile 178.
Makseviivitust ei ole	Väärtus	Instrument ei ole makseviivituses vastavalt määrusele (EL) nr 575/2013.
Kohustuste täitmata jätmise seis, kuna makse laekumine on ebatõenäoline	Väärtus	Instrumentid on makseviivituses vastavalt määrusele (EL) nr 575/2013, kuna võlgniku makse laekumine on ebatõenäoline.
Kohustuste täitmata jätmise, kuna tähtpäeva on ületatud rohkem kui 90/180 päeva	Väärtus	Instrumentid on makseviivituses vastavalt määrusele (EL) nr 575/2013, kuna tähtpäeva on ületatud rohkem kui 90/180 päeva.
Kohustuste täitmata jätmise, kuna makse laekumine on ebatõenäoline ning tähtpäeva on ületatud rohkem kui 90/180 päeva	Väärtus	Vastaspool on vastavalt määrusele (EL) nr 575/2013 kohustuste täitmata jätmise seis, kuna võlgniku makse laekumine on ebatõenäoline ja tähtpäeva on ületatud rohkem kui 90/180 päeva.
Instrumendi võlgnevused	Andmeatribuut	Põhisumma, intressi ja tasumaksete andmete esitamise kuupäeval tasumata agregeeritud summa, mis kuulub lepingu kohaselt tasumisele ja mida ei ole makstud (tähtpäev ületatud). See summa tuleb alati edastada. Kui instrumendi maksetähtaeg ei ole andmete esitamise kuupäeval ületatud, tuleb märkida 0.
Numbriline	Väärtus	Summa eurodes. Välisvaluutas summad tuleks ümber arvestada eurodeks vastava EKP vahetuskursi (st keskpika kursi) alusel aruandekuupäeval.

Kehtivusaeg	Mõiste liik	Määratlus
Instrumenti maksetähtpäeva ületamise kuupäev	Andmeatribuut	Kuupäev, mil instrumenti maksetähtpäev ületati vastavalt rakendusmääruse (EL) nr 680/2014 V lisa punktile 2.48. Viimane selline kuupäev enne aruandekuupäeva ning see tuleb esitada, kui instrumenti tähtpäev on aruandekuupäeval ületatud.
Kuupäev	Väärtus	pp/kk/aaaa
Instrumenti kohustuste täitmata jätmise seisu tekkimise kuupäev	Andmeatribuut	Kuupäev, mil esineb andmeatribuudis „instrumenti kohustuste täitmata jätmise seis“ esitatud kohustuste täitmata jätmise seis.
Kuupäev	Väärtus	pp/kk/aaaa
Väärtpaberistamise liik	Andmeatribuut	Väärtpaberistamise liigi andmed vastavalt määruse (EL) nr 575/2013 artikli 242 lõigetele 10 ja 11.
Traditsiooniline väärtpaberistamine	Väärtus	Instrument, mis on väärtpaberistatud traditsiooniliselt.
Sünteesiline väärtpaberistamine	Väärtus	Instrument, mis on väärtpaberistatud sünteetiliselt.
Ei ole väärtpaberistatud	Väärtus	Instrument, mis ei ole väärtpaberistatud traditsiooniliselt ega sünteetiliselt.
Nominaalsumma jääk	Andmeatribuut	Põhisumma jääk aruandekuupäeval (hõlmab tähtaja ületanud tasumata intressi, kuid ei hõlma kogunenud intressi). Asjaomaste raamatupidamistavade kohaseid mahakandmisi ja allahindlusi nominaalsumma jäägi esitamisel arvesse ei võeta.
Numbriline	Väärtus	Summa eurodes. Välisvaluutas summad tuleks ümber arvutada eurodeks vastava EKP vahetuskursi (st keskpika kursi) alusel aruandekuupäeval.
Bilansiväline summa	Andmeatribuut	Bilansivälise riskipositsioonide kogusumma nimiväärtuses. See hõlmab kõiki laenuandmiskohustusi enne ümberhindlustegurite ja krediidiriski maandamise tehnikate arvesse võtmist. Tegemist on summaga, mis kõige paremini näitab institutsiooni maksimaalset krediidiriski, võtmata arvesse saadud kaitset või muud krediidikvaliteedi parandamist.
Numbriline	Väärtus	Summa eurodes. Välisvaluutas summad tuleks ümber arvutada eurodeks vastava EKP vahetuskursi (st keskpika kursi) alusel aruandekuupäeval.

Kehtivusaeg	Mõiste liik	Määratlus
Kogunenud intress	Andmeatribuut	Laenudelt kogunenud intress aruandekuupäeva seisuga vastavalt määrusele (EL) nr 1071/2013 (EKP/2013/33). Vastavalt tekkepõhise raamatupidamise üldpõhimõttele tuleks instrumentidelt saadav intress kirjendada bilansis siis, kui see tekib (st tekkepõhiselt), mitte siis, kui see tegelikult makstakse (st kassapõhiselt).
Numbriline	Väärtus	Summa eurodes. Välisvaluutas summad tuleks ümber arvestada eurodeks vastava EKP vahetuskursi (st keskpika kursi) alusel aruandekuupäeval.

Raamatupidamisandmed

Instrumentide raamatupidamislik klassifikatsioon	Andmeatribuut	Arvestusportfell, milles instrument on kirjendatud vastavalt vaadeldava üksuse juriidilise isiku kohaldatavale raamatupidamisstandardile (IFRS või riigi hea raamatupidamistava) kooskõlas määrusega (EL) 2015/534 (EKP/2015/13).
---------------------------------------------------------	---------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

IFRS arvestusportfellid

Nõuded keskpankadele ja muud nõudmiseni hoiused	Väärtus	Nõuded keskpankadele ja muud nõudmiseni hoiused vastavalt IFRSile.
Kauplemiseks hoitavad finantsvarad	Väärtus	Kauplemiseks hoitavad finantsvarad vastavalt IFRSile.
Kohustuslikult õiglasest väärtuses (kahjumit/kasumit kajastavad) finantsvarad, mida ei kasutata kauplemisel	Väärtus	Kohustuslikult õiglasest väärtuses (kahjumit/kasumit kajastavad) finantsvarad, mida ei kasutata kauplemisel IFRSile.
Finantsvarad õiglasest väärtuses, arvestades kahjumit/kasumit	Väärtus	Finantsvarad, mis on mõõdetud õiglasest väärtuses (kahjumit/kasumit kajastavad) ning kajastatakse esmaselt või hiljem sellistena vastavalt IFRSile, välja arvatud kauplemiseks hoitavad finantsvarad.
Finantsvarad õiglasest väärtuses, arvestades muud koondkasumit	Väärtus	Finantsvarad mõõdetuna õiglasest väärtuses, arvestades muud koondkasumit tulenevalt ärimudelitest ja rahavoogude omadustest vastavalt IFRSile.
Finantsvarad amortiseeritud soetusmaksumuses	Väärtus	Finantsvarad amortiseeritud soetusmaksumuses vastavalt IFRSile.

Riigi hea raamatupidamistava arvestusportfellid

Sularaha ja sularahasaldod keskpankades	Väärtus	Sularaha ja sularahasaldod keskpankades vastavalt riigi heale raamatupidamistavale (GAAP).
-----------------------------------------	---------	--------------------------------------------------------------------------------------------

Kehtivusaeg	Mõiste liik	Määratlus
Kauplemiseks hoitavad finantsvarad	Väärtus	Kauplemiseks hoitavad finantsvarad vastavalt riigi heale raamatupidamistavale.
Kohustuslikult õiglasest väärtuses (kahjumit/kasumit kajastavad) finantsvarad, mida ei kasutata kauplemisel	Väärtus	Kohustuslikult õiglasest väärtuses kahjumit/kasumit kajastavad finantsvarad, mida ei kasutata kauplemisel vastavalt riigi heale raamatupidamistavale.
Kauplemisel kasutatavad finantsvarad	Väärtus	Kauplemisel kasutatavad finantsvarad vastavalt riigi heale raamatupidamistavale.
Finantsvarad õiglasest väärtuses, mis kajastavad kahjumit/kasumit	Väärtus	Õiglasest väärtuses kahjumit/kasumit kajastavad finantsvarad vastavalt riigi heale raamatupidamistavale.
Müügivalmis finantsvarad	Väärtus	Müügivalmis finantsvarad vastavalt riigi heale raamatupidamistavale.
Finantsvarad, mida ei kasutata kauplemisel ja mis ei ole tuletisinstrumentid, mida mõõdetakse õiglasest väärtuses kahjumit/kasumit kajastades	Väärtus	Õiglasest väärtuses kahjumit/kasumit kajastatavad finantsvarad, mida ei kasutata kauplemisel ja mis ei ole tuletisinstrumentid, vastavalt riigi heale raamatupidamistavale.
Finantsvarad, mida ei kasutata kauplemisel ja mis ei ole tuletisinstrumentid, mida mõõdetakse õiglasest väärtuses omakapitali kajastades	Väärtus	Finantsvarad, mida ei kasutata kauplemisel ja mis ei ole tuletisinstrumentid, mida mõõdetakse õiglasest väärtuses omakapitali kajastades, vastavalt riigi heale raamatupidamistavale.
Laenud ja nõuded	Väärtus	Laenud ja nõuded vastavalt riigi heale raamatupidamistavale.
Lõpptähtajani hoitavad investeringud	Väärtus	Lõpptähtajani hoitavad investeeringud vastavalt riigi heale raamatupidamistavale.
Soetusmaksumusepõhisel meetodil mõõdetud võlainstrumentid, mida ei kasutata kauplemisel	Väärtus	Soetusmaksumusepõhisel meetodil mõõdetud võlainstrumentid, mida ei kasutata kauplemisel, vastavalt riigi heale raamatupidamistavale.
Muud finantsvarad, mida ei kasutata kauplemisel ja mis ei ole tuletisinstrumentid	Väärtus	Muud finantsvarad, mida ei kasutata kauplemisel ja mis ei ole tuletisinstrumentid, vastavalt riigi heale raamatupidamistavale.
Bilansis kajastamine	Andmeatribuut	Finantsvara kajastamine bilansis.
Täielikult kajastatud	Väärtus	Instrument on täielikult kajastatud vastavalt rakendusmäärusele (EL) nr 680/2014.
Kajastatud asutuse jätkuva seotuse ulatuses	Väärtus	Instrumenti kajastatakse asutuse jätkuva seotuse ulatuses vastavalt rakendusmäärusele (EL) nr 680/2014.
Täielikult kajastamata	Väärtus	Instrument on täielikult bilansist eemaldatud vastavalt rakendusmäärusele (EL) nr 680/2014.

Kehtivusaeg	Mõiste liik	Määratlus
Koormatise allikad	Andmeatribuut	Tehingu liik, millega riskipositsioon on koormatud vastavalt rakendusmäärusele (EL) nr 680/2014. Vara loetakse koormatuks, kui see on panditud või on seotud mis tahes kokkuleppega mis tahes instrumendi tagamiseks või krediidi parandamiseks ja seda ei saa kokkuleppest vabalt välja võtta.
Keskpannga finantseerimine	Väärtus	Keskpannga finantseerimine (kõikide liikide, sh repolepingute puhul), vastavalt Euroopa Pangandusjärelevalve rakenduslike tehniliste standardite lõplikule eelnõule varade koormamise aruandluse kohta kooskõlas määruse (EL) nr 575/2013 artikli 99 lõikega 5 ja artikliga 100.
Börsil kaubeldavad tuletisinstrumentid	Väärtus	Börsil kaubeldavad tuletisinstrumentid vastavalt Euroopa Pangandusjärelevalve rakenduslike tehniliste standardite lõplikule eelnõule varade koormamise aruandluse kohta kooskõlas määruse (EL) nr 575/2013 artikli 99 lõikega 5 ja artikliga 100.
Börsivälised tuletisinstrumentid	Väärtus	Börsivälised tuletisinstrumentid vastavalt Euroopa Pangandusjärelevalve rakenduslike tehniliste standardite lõplikule eelnõule varade koormamise aruandluse kohta kooskõlas määruse (EL) nr 575/2013 artikli 99 lõikega 5 ja artikliga 100.
Hoiused – repolepingud, v.a keskpankadega	Väärtus	Repolepingud, v.a keskpankadega, vastavalt Euroopa Pangandusjärelevalve rakenduslike tehniliste standardite lõplikule eelnõule varade koormamise aruandluse kohta kooskõlas määruse (EL) nr 575/2013 artikli 99 lõikega 5 ja artikliga 100.
Muud hoiused, v.a repolepingud	Väärtus	Muud hoiused, v.a repolepingud, vastavalt Euroopa Pangandusjärelevalve rakenduslike tehniliste standardite lõplikule eelnõule varade koormamise aruandluse kohta kooskõlas määruse (EL) nr 575/2013 artikli 99 lõikega 5 ja artikliga 100.
Emiteeritud võlaväärtpaberid – tagatud võlakirjad	Väärtus	Emiteeritud tagatud võlakirjad vastavalt Euroopa Pangandusjärelevalve rakenduslike tehniliste standardite lõplikule eelnõule varade koormamise aruandluse kohta kooskõlas määruse (EL) nr 575/2013 artikli 99 lõikega 5 ja artikliga 100.
Emiteeritud võlaväärtpaberid – varaga tagatud väärtpaberid	Väärtus	Emiteeritud varaga tagatud väärtpaberid vastavalt Euroopa Pangandusjärelevalve rakenduslike tehniliste standardite lõplikule eelnõule varade koormamise aruandluse kohta kooskõlas määruse (EL) nr 575/2013 artikli 99 lõikega 5 ja artikliga 100.

Kehtivusaeg	Mõiste liik	Määratlus
Emiteeritud võlaväärtpaberid – muud kui tagatud võlakirjad ja varaga tagatud väärtpaberid	Väärtus	Emiteeritud võlaväärtpaberid, mis ei ole tagatud võlakirjad ja varaga tagatud väärtpaberid, vastavalt Euroopa Pangandusjärelevalve rakenduslike tehniliste standardite lõplikule eelnõule varade koormamise aruandluse kohta kooskõlas määruse (EL) nr 575/2013 artikli 99 lõikega 5 ja artikliga 100.
Muud koormatise allikad	Väärtus	Muud koormatise allikad vastavalt Euroopa Pangandusjärelevalve rakenduslike tehniliste standardite lõplikule eelnõule varade koormamise aruandluse kohta kooskõlas määruse (EL) nr 575/2013 artikli 99 lõikega 5 ja artikliga 100.
Koormatis puudub	Väärtus	Instrument, mis ei ole panditud ning mis ei taga ega võimenda muude kokkulepete kohaselt teist instrumenti, millest teda ei saa vabalt lahutada.
Akumuleeritud mahakandmised	Andmeatribuut	Iga sellise võlainstrumenti põhisumma ja tähtaja ületanud intressi kumulatiivne summa, mida asutus enam ei kirjenda, kuna see loetakse sissenõutamatuks, olenemata portfelist, millesse see kuulus. Mahakandmise võib põhjustada nii finantsvarade arvestusliku väärtuse vähendamine, mis kirjendatakse vahetult tulemis, kui ka krediidikahjumite allahindluse kontrol oleva summa vähendamine võrreldes finantsvarade arvestusliku väärtusega.
Numbriline	Väärtus	Summa eurodes. Välisvaluutas summad tuleks ümber arvestada eurodeks vastava EKP vahetuskursi (st keskpika kursi) alusel aruandekuupäeval.
Akumuleeritud väärtuse languse summa	Andmeatribuut	Instrumenti kahjumi eraldised aruandekuupäeval. Seda andmeatribuuti kasutatakse seoses instrumentidega, mille suhtes kohaldatakse väärtuse langust vastavalt kohalduvale raamatupidamisstandardile. IFRSi kohaselt on akumuleeritud väärtuse langus seotud järgmistega: i) kahjumi eraldis summas, mis on võrdne 12 kuu oodatavate krediidikahjumitega; ii) kahjumi eraldis summas, mis on võrdne kehtivusajal oodatavate krediidikahjumitega. Hea raamatupidamistava kohaselt on akumuleeritud väärtuse langus seotud järgmistega: i) kahjumi eraldis summas, mis võrdub üldiste eraldisega; ii) kahjumi eraldis summas, mis võrdub konkreetsete eraldistega.

Kehtivusaeg	Mõiste liik	Määratlus
Numbriline	Väärtus	Summa eurodes. Välisvaluutas summad tuleks ümber arvestada eurodeks vastava EKP vahetuskursi (st keskpika kursi) alusel aruandekuupäeval.
Väärtuse languse liik	Andmeatribuut	Väärtuse languse liik
1. etapp (IFRS)	Väärtus	Kasutatakse, kui instrumendile ei kohaldada väärtuse langust ning IFRSi kohaselt tehakse instrumendi osas kahjumi eraldis summas, mis võrdub 12 kuu oodatavate krediikahjumitega. Ainult instrumentide puhul, millele kohaldatakse väärtuse langust IFRS 9 kohaselt.
2. etapp (IFRS)	Väärtus	Kasutatakse, kui instrumendile ei kohaldada väärtuse langust ning IFRSi kohaselt tehakse instrumendi osas kahjumi eraldis summas, mis võrdub eluea oodatavate krediikahjumitega. Ainult instrumentide puhul, millele kohaldatakse väärtuse langust IFRS 9 kohaselt.
3. etapp (IFRS)	Väärtus	Kasutatakse, kui instrumendile kohaldatakse krediidi väärtuse langust IFRS 9 kohaselt.
Üldine kahjumi eraldis (hea raamatupidamistava)	Väärtus	Kasutatakse, kui instrumendile kohaldatakse väärtuse langust vastavalt kohalduvale raamatupidamisstandardile, v.a. IFRS 9, ning sellega seoses ei tehta konkreetset kahjumi eraldist.
Konkreetne kahjumi eraldis (hea raamatupidamistava)	Väärtus	Kasutatakse, kui instrumendile kohaldatakse väärtuse langust vastavalt kohalduvale raamatupidamisstandardile, v.a. IFRS 9, ning sellega seoses tehakse konkreetne kahjumi eraldis, sõltumata sellest, kas asjaomaseid eraldisi mõõdetakse individuaalselt või kollektiivselt.
Ilma väärtuse languseta	Väärtus	Kasutatakse, kui instrumendile ei kohaldata väärtuse langust vastavalt kohalduvale raamatupidamisstandardile.
Väärtuse languse hindamismeetod	Andmeatribuut	Meetod, millega väärtuse langust hinnatakse, kui instrumendile kohaldatakse väärtuse langust vastavalt kohalduvale raamatupidamisstandardile. Eristatakse kollektiivseid ja individuaalseid meetodeid.
Hinnatud individuaalselt	Väärtus	Kasutatakse, kui instrumendile kohaldatakse väärtuse langust vastavalt kohalduvale raamatupidamisstandardile ning väärtuse langust hinnatakse individuaalselt.
Hinnatud kollektiivselt	Väärtus	Kasutatakse, kui instrumendile kohaldatakse väärtuse langust vastavalt kohalduvale raamatupidamisstandardile ning kasutatakse väärtuse languse kollektiivse hindamise meetodit, mille puhul instrumendid rühmitatakse sarnase krediidiriskiga instrumentide gruppideks.

Kehtivusaeg	Mõiste liik	Määratlus
Ilma väärtuse languseta	Väärtus	Kasutatakse, kui instrumendile ei kohaldata väärtuse langust vastavalt kohalduvale raamatupidamisstandardile.
Krediidiriskist tulenevad õiglaste väärtuse akumulieeritud muutused	Andmeatribuut	Akumuleeritud muutused õiglaste väärtuses tulenevalt krediidiriskist vastavalt rakendusmääruse (EL) nr 680/2014 V lisa 1. osa punktile 2.46.
Numbriline	Väärtus	Summa eurodes Välisvaluutas summad tuleks ümber arvestada eurodeks vastava EKP vahetuskursi (st keskpika kursi) alusel aruandekuupäeval.
Instrumenti kohustuste täitmise seis	Andmeatribuut	Instrument tuleb liigitada aruandekuupäeval ühte järgmistest kategooriatest.
Viivisnõuded	Väärtus	Viivises olevad instrumendid vastavalt rakendusmäärusele (EL) nr 680/2014.
Nõuetekohaselt teenindatavad	Väärtus	Nõuetekohaselt teenindatavad instrumendid vastavalt rakendusmäärusele (EL) nr 680/2014.
Instrumenti teenindamise seisu kuupäev	Andmeatribuut	Kuupäev, mil andmeatribuudis „instrumenti teenindamise seis“ esitatud teenindamise seis loetakse tuvastatuks või muudetuks.
Kuupäev	Väärtus	pp/kk/aaaa
Bilansiväliste riskipositsioonidega seotud eraldised	Andmeatribuut	Bilansiväliste summade eraldiste summa.
Numbriline	Väärtus	Summa eurodes. Välisvaluutas summad tuleks ümber arvestada eurodeks vastava EKP vahetuskursi (st keskpika kursi) alusel aruandekuupäeval.
Makseraskuste tõttu restruktureerimise ja kokkuleppelise muutmise seis	Andmeatribuut	Makseraskuste tõttu restruktureeritud ja kokkuleppeliselt muudetud instrumentide andmed.
Makseraskuste tõttu restruktureeritud: instrumendid, mille muudetud intressimäär on turutingimustest soodsam	Väärtus	Makseraskuste tõttu restruktureerimise meetmeid kohaldatakse muudetud tingimustega, sealhulgas turutingimustest soodsamaks muudetud intressimääraga instrumentidele vastavalt määrusele (EL) nr 1072/2013 (EKP/2013/34).
Makseraskuste tõttu restruktureeritud: instrumendid, mille muud tingimused on muudetud	Väärtus	Makseraskuste tõttu restruktureerimise meetmeid kohaldatakse muudetud tingimustega, välja arvatud turutingimustest soodsamaks muudetud intressimääraga instrumentidele vastavalt rakendusmäärusele (EL) nr 680/2014.

Kehtivusaeg	Mõiste liik	Määratlus
Makseraskuste tõttu restruktureeritud: täielikult või osaliselt refinantseeritud võlg	Väärtus	Makseraskuste tõttu restruktureerimise meetmeid kohaldatakse refinantseeritud võlale vastavalt rakendusmäärusele (EL) nr 680/2014.
Kokkuleppeliselt muudetud instrument ilma makseraskuste tõttu restruktureerimiseta	Väärtus	Instrument, mille finantstingimusi on muudetud, ent mille puhul ei ole kohaldatud makseraskuste tõttu restruktureerimise meetmeid vastavalt rakendusmäärusele (EL) nr 680/2014.
Ei ole makseraskuste tõttu restruktureeritud ega kokkuleppeliselt muudetud	Väärtus	Ei kohaldata ei makseraskuste tõttu restruktureerimise ega kokkuleppelise muutmise meetmeid vastavalt rakendusmäärusele (EL) nr 680/2014.
Kumulatiivsed laekumised pärast kohustuste täitmata jätmist	Andmeatribuut	Pärast kohustuste täitmata jätmist laekunud summa kokku.
Numbriline	Väärtus	Summa eurodes. Välisvaluutas summad tuleks ümber arvestada eurodeks vastava EKP vahetuskursi (st keskpika kursi) alusel aruandekuupäeval.
Makseraskuste tõttu restruktureerimise ja kokkuleppelise muutmise seisu kuupäev	Andmeatribuut	Kuupäev, mil andmeatribuudis „makseraskuste tõttu restruktureerimine ja kokkuleppeline muutmine“ esitatud makseraskuste tõttu restruktureerimine või kokkuleppeline muutmine peetakse aset leidnuks.
Kuupäev	Väärtus	pp/kk/aaaa
Usaldusnõuetele vastav portfelli	Andmeatribuut	Riskipositsioonide liigitamine kauplemisportfellis määruse (EL) nr 575/2013 artikli 4 lõike 1 punktis 86 määratletud tähenduses.
Kauplemisportfell	Väärtus	Instrumentid on kauplemisportfellis määruse (EL) nr 575/2013 artikli 4 lõike 1 punktis 86 määratletud tähenduses.
Ei ole kauplemisportfellis	Väärtus	Instrumentid ei ole kauplemisportfellis määruse (EL) nr 575/2013 artikli 4 lõike 1 punktis 86 määratletud tähenduses.
Bilansiline väärtus	Andmeatribuut	Bilansiline väärtus vastavalt rakendusmäärusele (EL) nr 680/2014 V lisale.
Numbriline	Väärtus	Summa eurodes Välisvaluutas summad tuleks ümber arvestada eurodeks vastava EKP vahetuskursi (st keskpika kursi) alusel aruandekuupäeval.

Kehtivusaeg	Mõiste liik	Määratlus
Vastaspool – instrumendi andmed		
Vastaspole roll	Andmeatribuut	Vastaspole roll instrumendis.
Võlausaldaja	Väärtus	Vastaspool, kes kannab instrumendi krediidiriski ning kes ei ole kaitseandja.
Võlgnik	Väärtus	Vastaspool, kes tekitab instrumendi krediidiriski ning kes ei ole kaitseandja.
Teenindaja	Väärtus	Vastaspool, kes vastutab instrumendi haldus- ja finantsjuhtimise eest.
Algataja	Väärtus	Määruse (EL) nr 1075/2013 (EKP/2013/40) artikli 1 lõikes 3 määratletud väärtpaberistamise tehingu vastaspool.
Solidaarvastutuse andmed		
Solidaarvastutuse summa	Andmeatribuut	Nominaalsumma jääk, mille ulatuses iga võlgnik on vastutav ühe instrumendi eest, kui võlgnikke on kaks või enam.
Numbriline	Väärtus	Summa eurodes. Välisvaluutas summad tuleks ümber arvestada eurodeks vastava EKP vahetuskursi (st keskpika kursi) alusel aruandekuupäeval.
Saadud kaitse andmed		
Kaitse tähtaeg	Andmeatribuut	Kaitse lepinguline tähtaeg, mis on varaseim kuupäev, mil kaitse võib lõppeda või see lõpetatakse, võttes arvesse kõiki algse lepingu muudatusi.
Kuupäev	Väärtus	pp/kk/aaaa
Kaitse liik	Andmeatribuut	Saadud kaitse liik, sõltumata selle kõlblikkusest krediidiriski maandamiseks.
Kuld	Väärtus	Kuld vastavalt määrusele (EL) nr 575/2013.
Sularaha ja hoiused	Väärtus	Määruse (EL) nr 549/2013 A lisa punktis 5.74 määratletud sularaha ja hoiused.
Väärtpaberid	Väärtus	Määruse (EL) nr 549/2013 A lisa punktis 5.89 määratletud väärtpaberid.

Kehtivusaeg	Mõiste liik	Määratlus
Laenud	Väärtus	Määruse (EL) nr 549/2013 A lisa punktis 5.112 määratletud laenud.
Omandiväärtpaberid ja investeerimisfonde aktsiad/osakud	Väärtus	Määruse (EL) nr 549/2013 A lisa punktis 5.139 määratletud omandiväärtpaberid ja investeerimisfondide aktsiad/osakud.
Krediidideriviivid	Väärtus	Krediidideriviivid: — mis vastavad finantsgarantii määratlusele rakendusmääruse (EL) nr 680/2014 V lisa 2. osa punkti 58 alapunktis b määratletud tähenduses; — mis ei ole finantsgarantiid rakendusmääruse (EL) nr 680/2014 V lisa 2. osa punkti 67 alapunktis d määratletud tähenduses. Krediidideriviivid hõlmavad määruse (EL) nr 575/2013 artiklis 204 nimetatud kõlblikke krediidideriviive.
Finantsgarantiid, v.a krediidideriviivid	Väärtus	Finantsgarantiid, v.a krediidideriviivid, vastavalt rakendusmäärusele (EL) nr 680/2014.
Kaubandusest saadavad laekumised	Väärtus	Kaubandusest saadavad laekumised rakendusmääruse (EL) nr 680/2014 V lisa 2. osa punkti 5.41 alapunktis c määratletud tähenduses.
Panditud elukindlustuslepingud	Väärtus	Laenu andvale krediidasutusele või investeerimisühingule panditud elukindlustuslepingud vastavalt määrusele (EL) nr 575/2013.
Elamukinnisvara tagatis	Väärtus	Määruse (EL) nr 575/2013 artikli 4 lõike 1 punktis 75 määratletud elamukinnisvara.
Kontori- ja äripinnad	Väärtus	Kontori- ja äripinnad vastavalt määrusele (EL) nr 575/2013.
Ärikinnisvara tagatis	Väärtus	Kinnisvara, va elamukinnisvara, kontori- ja äripinnad.
Muu füüsiline tagatis	Väärtus	Muu füüsiline tagatis vastavalt määrusele (EL) nr 575/2013, mis ei ole hõlmatud eeltoodud väärtuste all.
Muu kaitse	Väärtus	Eelnevalt määratlemata muu kaitse.

Kehtivusaeg	Mõiste liik	Määratlus
Kaitse väärtus	Andmeatribuut	Kaitse väärtuse hindamisel määratletud „kaitse väärtuse liigi“ kaitse väärtuse summa.
Numbriline	Väärtus	Summa eurodes. Välisvaluutas summad tuleks ümber arvestada eurodeks vastava EKP vahetuskursi (st keskpika kursi) alusel aruandekuupäeval.
Kaitse väärtuse liik	Andmeatribuut	Andmeatribuudi „kaitse väärtus“ all määratletud väärtuse liigi tuvastamine.
Tinglik väärtus	Väärtus	Lepinguline nominaalne väärtus, mida kasutatakse kaitse realiseerimisel tehtavate maksete arvutamiseks.
Õiglane väärtus	Väärtus	Hind, mis saadakse vara müügil või makstakse kohustise üleandmisel mõõtmiskuupäeval turuosaliste vahelises tavapärase tehingus. Kasutatakse siis, kui kaitse ei hõlma kinnisvara.
Turuväärtus	Väärtus	Kinnisvara hetke turuväärtus määruse (EL) nr 575/2013 artikli 4 lõike 1 punktis 76 määratletud tähenduses. Kasutatakse siis, kui kaitse ei hõlma kinnisvara ning turuväärtus esitatakse andmeatribuudi „kaitse väärtus“ all.
Pikaajaline jätkusuutlik väärtus	Väärtus	Kinnisvara hüpoteekimisväärtus määruse (EL) nr 575/2013 artikli 4 lõike 1 punktis 74 määratletud tähenduses. Kasutatakse siis, kui kaitse ei hõlma kinnisvara ning hüpoteekimisväärtus esitatakse andmeatribuudi „kaitse väärtus“ all.
Muu kaitse väärtus	Väärtus	Eelnevalt määratlemata muu kaitse väärtus.
Kinnisvaratagatise asukoht	Andmeatribuut	Tagatise asukoha regioon või riik.
ISO 3166-1 alfa-2 koodid	Väärtus	Tagatise asukoha ISO 3166-1 alfa-2 koodid tagatise puhul, mille asukoht ei ole andmeid esitavas liikmesriigis.
NUTS 3. tasandi piirkonnad	Väärtus	Tagatise asukoha NUTS 3. tasandi piirkonnad tagatise puhul, mille asukoht ei ole andmeid esitavas liikmesriigis.

Kehtivusaeg	Mõiste liik	Määratlus
Kaitse väärtuse kuupäev	Andmeatribuut	Kuupäev, mil teostati viimane kaitse ülevaatus või hindamine enne aruandekuupäeva.
Kuupäev	Väärtus	pp/kk/aaaa
Kaitse väärtuse hindamise meetod	Andmeatribuut	Kaitse hindamise liik; meetod, mida kasutati kaitse väärtuse hindamisel.
Turuväärtuse meetod	Väärtus	Hindamise meetod, mille puhul kaitse väärtus määratletakse sarnaste varade ja kohustuste korrigeerimata, aktiivsel turul noteeritud hinna alusel.
Vastaspoole hinnang	Väärtus	Hindamise meetod, mille puhul hindamise viib läbi kaitse andja.
Võlausaldaja hinnang	Väärtus	Hindamise meetod, mille puhul hindamise viib läbi võlausaldaja: hindamine, mille teostab hindamiseks vajaliku kvalifikatsiooni, võimete ja kogemustega töötaja või asutuseväline isik, kes osaleb krediidiotsuse menetluses.
Kolmanda isiku hinnang	Väärtus	Hindamise meetod, mille puhul hindamise viib läbi krediidiotsuse menetluses mitteosalev hindaja.
Muu hindamise liik	Väärtus	Muu hindamise liik, mis ei ole hõlmatud muude hindamisliikide all.
Algne kaitse väärtus	Andmeatribuut	Kaitse õiglane väärtus kuupäeval, mil krediidikaitse algselt saadi.
Numbriline	Väärtus	Summa eurodes. Välisvaluutas summad tuleks ümber arvutada eurodeks vastava EKP vahetuskursi (st keskpika kursi) alusel aruandekuupäeval.
Algse kaitse väärtuse kuupäev	Andmeatribuut	Algse kaitse hindamise kuupäev, st viimane kaitse ülevaatus või hindamise teostamise kuupäev enne algse krediidikaitse saamist.
Kuupäev	Väärtus	pp/kk/aaaa

Kehtivusaeg	Mõiste liik	Määratlus
-------------	-------------	-----------

Instrument – saadud kaitse andmed

Kaitseks eraldatud väärtus	Andmeatribuut	Kaitse väärtuse maksimumsumma, mida loetakse instrumendi krediidikaitseks. Kaitseks eraldatud väärtuse hulka ei arvata kehtivaid kolmandate osapoolte või vaadeldava üksuse eelisnõudeid kaitse suhtes. Määruse (EL) nr 575/2013 kohaselt kõlblikud kaitse puhul esitatakse väärtus koosõlas rakendusmääruse (EL) nr 680/2014 V lisa 2. osale.
Numbriline	Väärtus	Summa eurodes. Välisvaluutas summad tuleks ümber arvestada eurodeks vastava EKP vahetuskursi (st keskpika kursi) alusel aruandekuupäeval.
Kolmandate osapoolte eelisnõuded kaitse suhtes	Andmeatribuut	Kolmandate osapoolte (v.a vaadeldav üksus) suhtes kohaldatava kõrgema järgu kinnipidamisõiguse maksimumsumma, mida võib kasutada kaitse suhtes.
Numbriline	Väärtus	Summa eurodes. Välisvaluutas summad tuleks ümber arvestada eurodeks vastava EKP vahetuskursi (st keskpika kursi) alusel aruandekuupäeval.

- (¹) Euroopa Keskpannga määrus (EL) nr 1075/2013, 18. oktoober 2013, väärtpaperistamise tehingutes osalevate finantsvahendusettevõtete varade ja kohustuste statistika kohta (EKP/2013/40) (ELT L 297, 7.11.2013, lk 107).
- (²) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1893/2006, 20. detsember 2006, millega kehtestatakse majanduse tegevusalade statistiline klassifikaator NACE Revision 2 ning muudetakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 3037/90 ja teatavaid EÜ määrusi, mis käsitlevad konkreetseid statistikavaldkondi (ELT L 393, 30.12.2006, lk 1).
- (³) Komisjoni soovitus 2003/361/EÜ, 6. mai 2003, mikro-, väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate määratlemise kohta (ELT L 124, 20.5.2003, lk 36).
- (⁴) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1606/2002, 19. juuli 2002, rahvusvaheliste raamatupidamisstandardite kohaldamise kohta, (EÜT L 243, 11.9.2002, lk 1).
- (⁵) Nõukogu direktiiv 86/635/EMÜ, 8. detsember 1986, pankade ja teiste finantseerimisasutuste raamatupidamise ja konsolideeritud aastaaruannete kohta (EÜT L 372, 31.12.1986, lk 1).
- (⁶) Euroopa Keskpannga määrus (EL) nr 1072/2013, 24. september 2013, rahaloomeasutuste kohaldatavate intressimäärade statistika kohta (EKP/2013/34) (ELT L 297, 7.11.2013, lk 51).

V LISA

Miinumunõuded, mida peab täitma tegelik andmeid esitav üldkogum

Euroopa Keskpanga (EKP) statistilise aruandluse nõuete järgimiseks peavad andmeesitajad täitma järgmisi miinumunõudeid.

1. Edastamise miinumunõuded:

- a) andmed tuleb edastada õigeaegselt ja asjaomase riigi keskpanga (RKP) seatud tähtaegade jooksul;
- b) statistilised aruanded tuleb esitada sellisel kujul ja sellises formaadis, mis vastab asjaomaste RKPde kehtestatud tehnilistele aruandlusnõuetele;
- c) andmeesitajad peavad esitama ühe või mitme kontaktisiku andmed asjaomasele RKP-le;
- d) tuleb järgida tehnilisi spetsifikatsioone, mis käsitlevad andmeedastust asjaomasele RKP-le.

2. Täpsuse miinumunõuded:

- a) kõik lineaarkitsendused peavad olema täidetud (nt vahesummad kokku peavad vastama lõppsummadele) ja eri aruandlussagedustega esitatud andmed peavad olema omavahel kooskõlas;
- b) andmeesitajad peavad suutma anda teavet arengu kohta, mis on esitatud andmete kohaselt toimunud;
- c) statistiline teave peab olema täielik ning selles ei tohi olla pidevaid ega struktuurilisi lünki; puuduvatest andmetest tuleb asjaomaseid RKPsid teavitada ja nende puudumist selgitada ning need tuleb esitada niipea kui võimalik ja
- d) andmeesitajad peavad järgima proportsioone, ümardamisõhimõtteid ja kümnendkohti, mis RKPd on määranud andmete tehniliseks edastamiseks.

3. Mõistete vastavuse miinumunõuded:

- a) statistiline teave peab vastama käesolevas määruses sisalduvatele määratlustele ja liigitustele;
- b) kui nendest määratlustest ja liigitustest on kõrvale kaldunud, peavad andmeesitajad vajadusel korrapäraselt kontrollima kasutatud meetme ja käesolevas määruses sätestatud meetme vahelist erinevust ja selle mõõtma;
- c) andmeesitajad peavad suutma selgitada lahknevusi, mis ilmnevad esitatud andmete võrdlemisel varasemate perioodide andmetega.

4. Andmete parandamise miinumunõuded:

tuleb järgida EKP ja asjaomaste RKPde sätestatud andmete parandamise põhimõtteid ja korda. Korrapäraselt tehtavatest parandustest kõrvale kalduvatele parandustele tuleb lisada selgitus.

OTSUSED

EUROOPA KESKPANGA OTSUS (EL) 2016/868,

18. mai 2016,

millega muudetakse otsust EKP/2014/6 Euroopa Keskpankade Süsteemi granulaarsete krediidiandmete kogumise ettevalmistavate meetmete korralduse kohta (EKP/2016/14)

EUROOPA KESKPANGA NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Keskpankade Süsteemi ja Euroopa Keskpanga põhikirja, eelkõige selle artikleid 5 ja 46.2,

võttes arvesse nõukogu 23. novembri 1998. aasta määrust (EÜ) nr 2533/98 statistilise teabe kogumise kohta Euroopa Keskpanga poolt, ⁽¹⁾ eelkõige selle artikli 8 lõiget 5,

võttes arvesse EKP üldnõukogu arvamust,

ning arvestades järgmist:

- (1) Otsusega EKP/2014/6 ⁽²⁾ sätestatakse ettevalmistavate meetmed, mida Euroopa Keskpank (EKP) ja riikide keskpangad (RKPd) peavad võtma granulaarsete krediidiandmete kogumise ettevalmistamiseks Euroopa Keskpankade Süsteemi (EKPS) poolt.
- (2) Pärast otsuse EKP/2014/6 vastuvõtmist on toimunud oluline edasimineku pikaajalise raamistiku loomisel granulaarsete krediidiandmete kogumiseks harmoneeritud statistikaaruandluse nõuete alusel.
- (3) Kavandatavate statistikaaruandluse nõuete ulatuslikkuse ja kompleksuse tõttu tuleb muuta otsuse EKP/2014/6 rakendamiseks ettenähtud ajakava, et anda EKPSile piisavalt aega granulaarsete krediidiandmete kogumise kohaseks ettevalmistuseks. Kuna tegeliku aruandluse alguseni jääb palju aega, tuleks otsuse EKP/2014/6 artiklis 1 sätestatud ajakava ettevalmistava etapi lõpuleviimiseks asendada tähtajaga, mis tagab ettevalmistava etapi lõppemise siis, kui aruandlus pikaajalise raamistiku raames granulaarsete krediidiandmete kogumiseks algab.
- (4) Läbivaadatud ajakava kohaldatakse ka riikide keskpankade (RKPd) suhtes liikmesriikides, mille rahaühik ei ole euro, kui need RKPd teevad eurosüsteemi keskpankadega koostööd soovitusel EKP/2014/7 ⁽³⁾ alusel.
- (5) Kooskõlas otsuse EKP/2014/6 artikli 3 lõikega 2 esitab statistikakomitee EKP nõukogule kord aastas eduaruande EKP ja üksikute RKPde kohta seoses ettevalmistavate meetmete rakendamisega. See iga-aastane aruanne peaks hõlmama statistikakomitee poolt kõikidelt RKPdelt kogutud teavet, sh teavet selle otsuse artikli 3 lõike 3 alusel erandit kasutatavate RKPde edusammude kohta. Otsuse EKP/2014/6 artikli 3 lõikes 3 sätestatud eraldi aruandeid ei peeta enam vajalikuks.
- (6) Seega tuleb otsust EKP/2014/6 vastavalt muuta,

⁽¹⁾ EÜTL 318, 27.11.1998, lk 8.

⁽²⁾ 24. veebruari 2014. aasta otsus EKP/2014/6 Euroopa Keskpankade Süsteemi granulaarsete krediidiandmete kogumise ettevalmistavate meetmete korralduse kohta (ELT L 104, 8.4.2014, lk 72).

⁽³⁾ 24. veebruari 2014. aasta soovitus EKP/2014/7 Euroopa Keskpankade Süsteemi granulaarsete krediidiandmete kogumise ettevalmistavate meetmete korralduse kohta (ELT C 103, 8.4.2014, lk 1).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Muudatused

Otsust EKP/2014/6 muudetakse järgmiselt.

1) Artiklis 1 teine lause asendatakse järgmisega:

„See pikaajaline raamistik peab enne esimest tegelikku granulaarsete krediidiandmete esitamist RKPde poolt EKP-le Euroopa Keskpannga määruse (EL) 2016/867 (EKP/2016/13) (*) alusel hõlmama järgmist: a) kõikide eurosüsteemi RKPde käitatavad riigisisesed granulaarsete krediidiandmete andmebaasid ja b) eurosüsteemi liikmete ühiseks kasutuseks mõeldud ühine granulaarsete krediidiandmete andmebaas, mis sisaldab liikmesriikide, mille rahahühik on euro, granulaarseid krediidiandmeid.

(*) Euroopa keskpannga 18. mai 2016. aasta määrus (EL) 2016/867 granulaarsete krediidi- ja krediidiriski andmete kogumise kohta (EKP/2016/13) (ELT L 144, 1.6.2016, lk 44).“

2) Artikli 3 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Statistikakomitee võtab kohastel juhtudel arvesse asjaomase EKPSi komitee nõuandeid ja valmistab ette otsused, mis on vajalikud lõikes 1 osutatud ettevalmistavate meetmete rakendamiseks, ning esitab need EKP nõukogule vastuvõtmiseks. Statistikakomitee esitab EKP nõukogule kord aastas aruande EKP ja konkreetsete RKPde, sh artikli 3 lõike 3 alusel erandit kasutatavate RKPde, edusammude kohta.“

3) Artikli 3 lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. RKPdele, kellel on ettevalmistavas etapis vajalik pikem üleminekuperiood, et välja töötada täiemahuline granulaarsete krediidiandmete andmebaas või saada sellele juurdepääs, võib EKP nõukogu ettevalmistavas etapis anda konkreetseid ajutisi erandeid lõikes 1 osutatud konkreetsete ettevalmistavate meetmete rakendamise kohustuse osas. Iga konkreetse erandi tähtaeg on rangelt piiratud vähima vajaliku ajaga, mis on asjaomasel RKP-l vajalik erandiga hõlmatud ettevalmistava meetmega kooskõla saavutamiseks ettevalmistavas etapis, ning see tuleb igal juhul sätestada viisil, mis võimaldab kõigil eurosüsteemi RKPdel saavutada artiklis 1 sätestatud eesmärgid. Meetmega seotud ajutise erandiga hõlmatud RKP-l peatatakse juurdepääs konfidentsiaalsele statistilisele teabele, mis tuletatakse EKP-le konkreetse ettevalmistava meetme osana edastatud granulaarsetest krediidiandmetest. EKP nõukogu võib otsustada, et käesoleva lõike alusel erandiga hõlmatud RKP puhul kohaldatakse täiendavaid kohaseid piiranguid.“

4) Artikli 4 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Et tagada pikemas perspektiivis kogutavate granulaarsete krediidiandmete kohane vastavus EKPSi tulevaste kasutajate statistikavajadustega, peab statistikakomitee ettevalmistavas etapis korraldama kergelt kättesaadavate granulaarsete krediidiandmete, mis on seotud eelmise aasta 30. juuni ja 31. detsembriga, edastamise RKPdelt EKP-le kord aastas märtsi lõpus, kasutades laenusajate teabe puhul piisavat anonümiseerituse ja agregeerituse taset, et tagada konkreetsete laenusajate tuvastamatus. Esimene andmete edastamine peab toimuma märtsi lõpus 2014 andmete kohta 30. juuni ja 31. detsembri 2013 seisuga, ja see peab põhinema lisan sätestatud aruandlusvormi näidisel. Statistikakomitee peab korraldama iga järgmise *ad-hoc* andmeedastuse vabatahtlikkuse ja aruandlusvormi alusel, milles võetakse arvesse kergelt kättesaadavate granulaarsete krediidiandmete olemasolu ja nende omadusi, ning tagama, et kogutavad andmed on proportsionaalsed edastamise ajal lõpetatud ettevalmistavate tööde staatuse suhtes. Nende laenusajate andmeid, kes kuuluvad institutsionaalsetesse sektoritesse väljaspool mittefinantsettevõtete sektorit, tuleb ettevalmistavas etapis esitada agregeeritult, kui RKP teatab asjakohasest metoodikast.“

5) Otsuse EKP/2014/6 lisa muudetakse kooskõlas käesoleva otsuse lisaga.

Artikkel 2

Jõustumine

Käesolev otsus jõustub päeval, mil sellest adressaatidele teatatakse.

Artikkel 3

Adressaadid

Käesolev otsus on adresseeritud nende liikmesriikide keskpankadele, mille rahaühik on euro.

Frankfurt Maini ääres, 18. mai 2016

EKP president
Mario DRAGHI

—

Otsuse EKP/2014/6 lisa tabel asendatakse järgmise tabeliga:

„Liik	Omadused	Ülevaade	Anonümiseerimise tase
Laenuandja omadused	Laenuandja tunnuscode	Laenuandjate tuvastamine kooskõlas EKPSi asutuste ja sidusettevõtjate andmebaasi (Register of Institutions and Affiliates Database, RIAD) koodidega (*).	Anonümiseerimata
Laenusaja omadused	Laenusaja tunnuscode	Laenusaja tähtnumbriline tähistus, mis tagab, et konkreetseid laenusajaid ei saa tuvastada	Anonümiseeritud
	Residentsuse riik	Laenusaja residentsuse riik kooskõlas ISO 3166 standardiga (**).	
	Institutsionaalne sektor	Laenusaja institutsionaalne sektor (või allsektor) kooskõlas ESA 2010 liigitusega. Nõutavad on järgmised (all)sektorid: — mittefinantsettevõtted (S.11) — keskpang (S.121) — hoiustavad ettevõtted, v.a keskpang (S.122) — rahaturufondid (S.123) — investeerimisfondid, mis ei ole rahaturufondid (S.124) — muud finantsvahendusettevõtted, v.a kindlustusseltside ja pensionifondide (S.125) — finantsvahenduse abiettevõtted (S.126) — varasid hoidvad finantsasutused ja laenuandjad (S.127) — kindlustusseltsid (S.128) — pensionifondid (S.129) — valitsemissektor (S.13) — kodumajapidamised ja kodumajapidamisi teenindavad kasumitaotluseta institutsioonid (S.14 + S.15)	

Liik	Omadused	Ülevaade	Anonümiseerimise tase
	Majandustegevuse sektor	(Finants- ja mittefinants-) laenusaajate liigitus nende majandustegevuse põhjal kooskõlas statistilise klassifikaatoriga NACE Rev.2. (***) NACE koodid tuleb esitada kaheastmeliselt.	
	Suurus	Laenusaajate liigitus suuruse kaupa: mikro, väike, keskmine ja suur.	
Krediidi andmete muutujad	Laenu tunnuscode	Laenu tähtnumbriline tunnuscode, mida andmeid esitavad asutused kasutavad riigisiselt.	—
	Vääring	Laenu vääring kooskõlas ISO 4217 standardiga (**).	
	Laenu liik	Laenud liikide kaupa: — nõudmisel väljamakstavad ja lühikese etteteatamisega väljamakstavad (arvelduskonto) — krediitkaardi võlg — kaubandusest saadavad laekumised — kapitalirent — pöördrepolaenud — muud tähtajalised laenud	
	Tagatise liik	Väljastatud laenu tagava tagatise liik; kinnisvaratagatis, muu tagatis (sh väärtpaberid ja kuld), tagatiseta.	
	Esialgne tähtaeg	Laenu tähtaeg, mis on kokku lepitud lepingu sõlmimisel või hilisemal läbirääkimisel; üks aasta või alla selle, üle ühe aasta	
	Järelejäänud tähtaeg	Tähtaeg, mis on jäänud laenu tagasimakseks kokkulepitud kuupäevani; üks aasta või alla selle, üle ühe aasta.	
	Viivislaenu staatus	Laenud, mille puhul laenusaaja on kohustusi rikkunud	

Liik	Omadused	Ülevaade	Anonümiseerimise tase
	Sündikaatlaen	Üks laenuleping, milles laenuandjatena osaleb mitu asutust.	
	Allutatud laen	Allutatud laenuinstrumendid annavad emiteerinud asutuse vastu allutatud nõude, mida võib kasutada alles siis, kui kõik kõrgema järgu nõuded (nt hoised/laenud) on rahuldatud, andes neile mõned aktsiate ja muu omakapitali omadused.	
Krediidiandmete mõõtmised	Võetud krediit	Laenu jääk kokku (põhisumma väärtus täielikku mahakandmist arvestamata), mis esitatakse brutosummana ilma krediidiriski korrigeerimiseta, v.a krediidiga seotud kahju, mis kajastatakse täieliku mahakandmisena.	—
	Krediidiliinid	Antud krediit, mida pole välja võetud	
	Viivises maksed	Mis tahes laenuga seotud makse, mille tähtaeg möödus rohkem kui 90 päeva tagasi	
	Tagatise väärtus	Tagatise väärtus aruandluse ajal	
	Konkreetne krediidiriski korrigeerimine	Konkreetne laenukahjuga seotud eraldi krediidiriski jaoks kooskõlas kohaldatava raamatu-pidamisraamistikuga See mõõde tuleb esitada ainult viivislaenude kohta.	
	Riskiga kaalutud varad	Riskiga kaalutud riskipositsioonid Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2006/48/EÜ (****) või selle muutmisaktide alusel.	
	Kohustuste rikkumise tõenäosus (ainult krediidiasutuste osas, kes kohaldavad sisereitingute meetodit)	Tehingupoole kohustuste rikkumise tõenäosus ühe aasta jooksul kooskõlas direktiiviga 2006/48/EÜ või selle muutmisaktidega. Aruandluse puhul laenusaaajate kaupa esitatakse mahu kaalutud keskmine.	
	Kohustuste rikkumisest tulenev kahju (ainult krediidiasutuste osas, kes kohaldavad sisereitingute meetodit)	Tehingupoole kohustuste rikkumisest tuleneva kahju määr kogukohustuse suhtes rikkumise hetkel kooskõlas direktiiviga 2006/48/EÜ või selle muutmisaktidega. Aruandluse puhul laenusaaajate kaupa esitatakse mahu kaalutud keskmine.	

Liik	Omadused	Ülevaade	Anonümiseerimise tase
	Intressimäär	Protsendimäär aasta kohta, mille laenusaja peab maksma laenuandjale laenu põhisummal, hoiuselt või võlaväärtpaberilt konkreetse tähtaja jooksul kooskõlas Euroopa Keskpanga määrusega (EÜ) nr 63/2002 (****) või selle muutmisaktidega. Aruandluse puhul laenusajate kaupa esitatakse mahu kaalutud keskmine.	

(*) Vt rahaloomeasutuste nimekirja, mis on avaldatud EKP veebilehel www.ecb.europa.eu.

(**) Avaldatud Rahvusvahelise Standardiorganisatsiooni (ISO) poolt tema veebilehel www.iso.org.

(***) Avaldatud Euroopa Komisjoni (Eurostat) poolt tema veebilehel www.ec.europa.eu/eurostat.

(****) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. juuni 2006. aasta direktiiv 2006/48/EÜ krediidiasutuste asutamise ja tegevuse kohta (ELT L 177, 30.6.2006, lk 1).

(*****) Euroopa Keskpanga 20. detsembri 2001. aasta määrus (EÜ) nr 63/2002 rahaloomeasutustes kodumajapidamiste ning kaupu ja mittefinantsteenuseid tootvate ettevõtete hoiuste ja laenude suhtes kohaldatavate intressimäärade statistika kohta (EKP/2001/18) (EÜT L 10, 12.1.2002, lk 24).“

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET